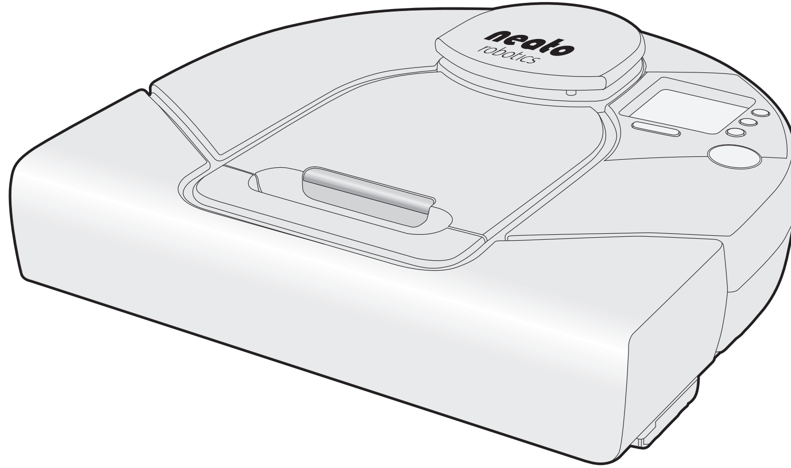


Neato All-Floor Robotic Vacuum
User's Guide

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS APPLIANCE.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

PLEASE REFER TO PAGE 10 FOR ADDITIONAL SAFETY INSTRUCTIONS.



Neato Robotics, Inc.
8100 Jarvis Avenue Suite 100
Newark, CA 94560

p/n 500-0009 rev 4 - North America

Table of Contents

Welcome!

Thank you for purchasing your new Neato Vacuum. And welcome to the home robotics revolution.

This detailed user's guide will provide all you need to know. It's easy.

If you are in a hurry, and want to learn the basics to get started right away, you can read the Quick Start Guide. It's even easier.

We're here to help.

If you need help or have any questions, please contact our Customer Service team at http://www.neatorobotics.com/support.

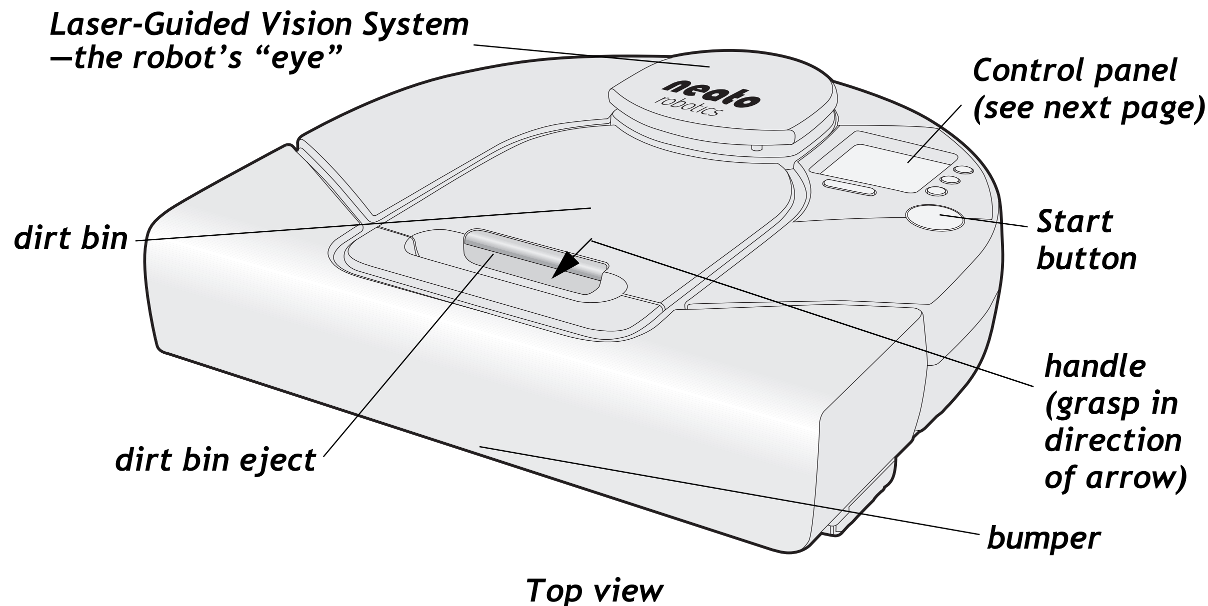
We want to keep in touch.

To ensure that we keep you up to date on your new Neato Vacuum, please register at http://www.neatorobotics.com/register.

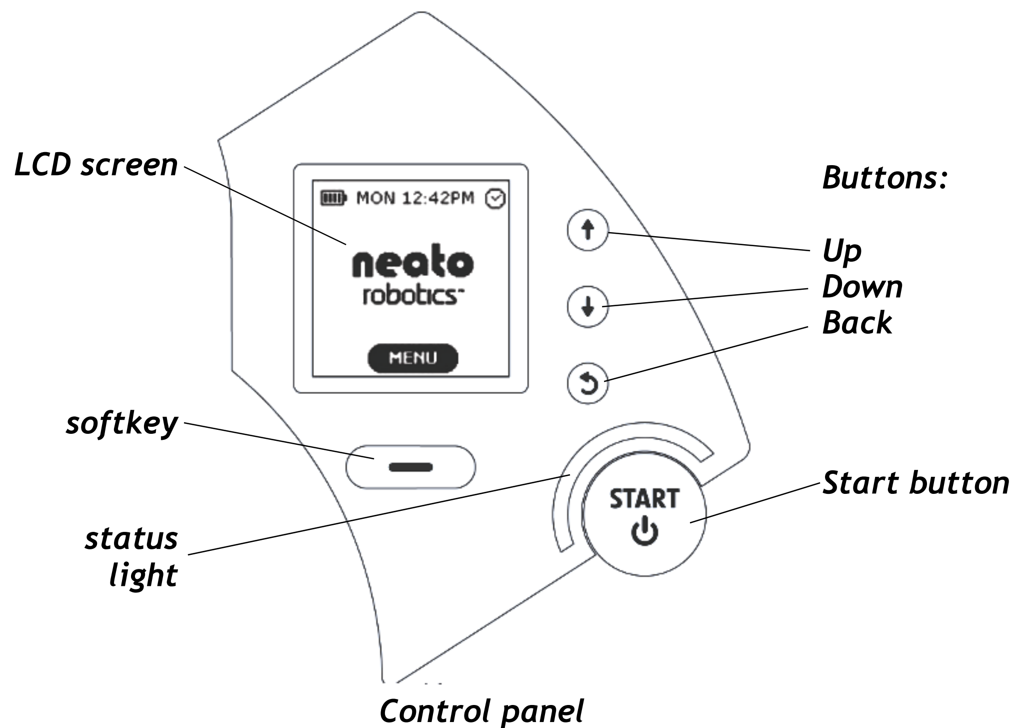
Neato is developing robotic home maintenance products that promise to free everyone from the drudgery of household cleaning.

Your Future is Neat®.

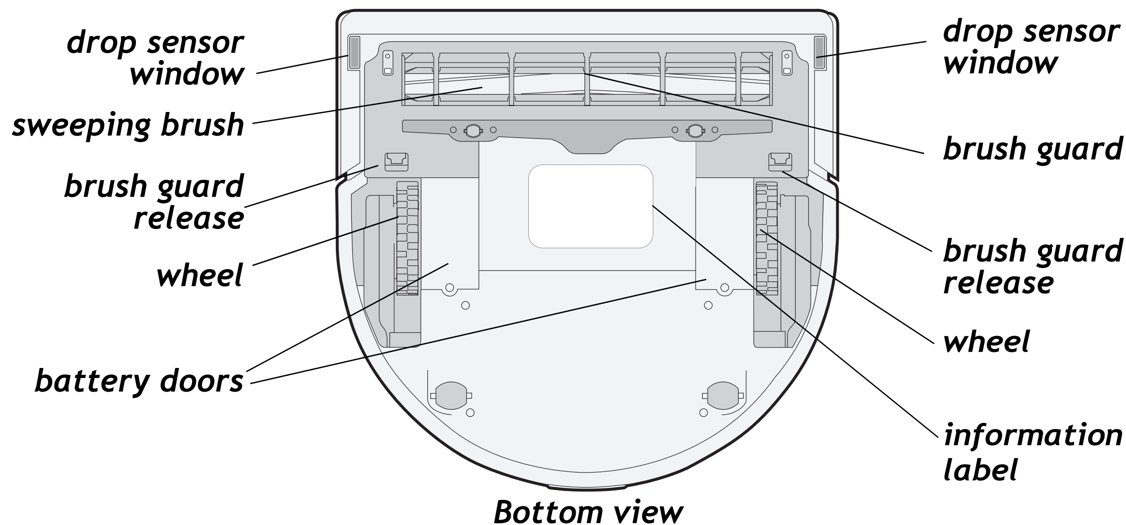
Anatomy of Your Neato Vacuum



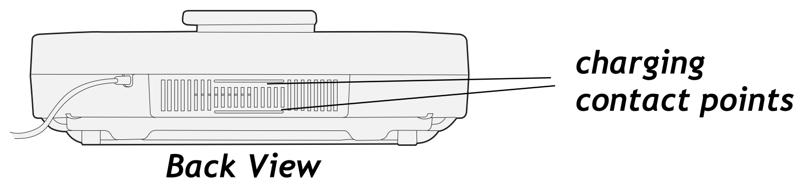
Top view



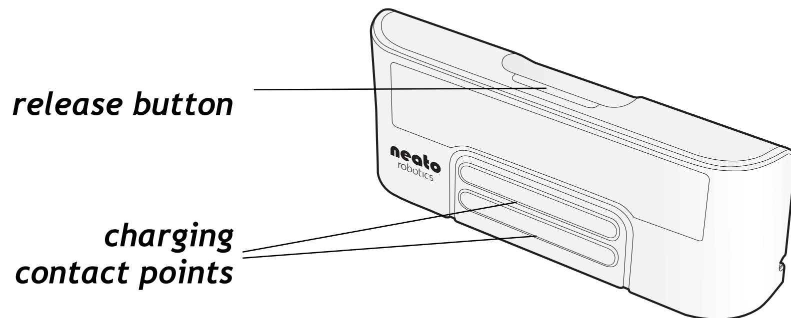
Control panel



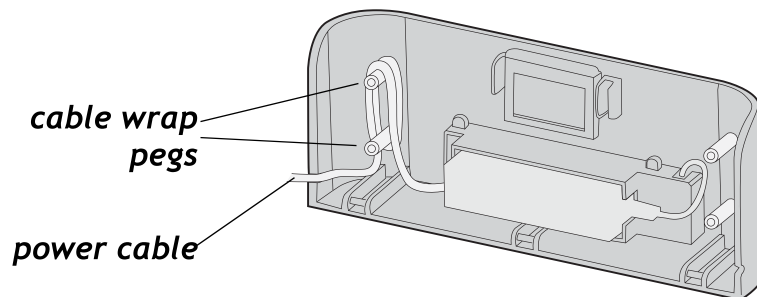
Bottom view



Back View



Charging base (external view)



Charging base (internal view)

Important Safety Instructions

Please read all instructions before using this appliance.

Save these instructions for future reference.

Refer all non-routine servicing to Neato Robotics.

The robotic vacuum cleaner shall only be charged using the included charging base.

The robotic vacuum cleaner shall only be operated using the included batteries. Do not replace with non-rechargeable batteries. If your batteries run low, replacement batteries can be purchased at http://www.neatorobotics.com/support.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

For best performance, empty your dirt bin and clean the vacuum's brush after each use.

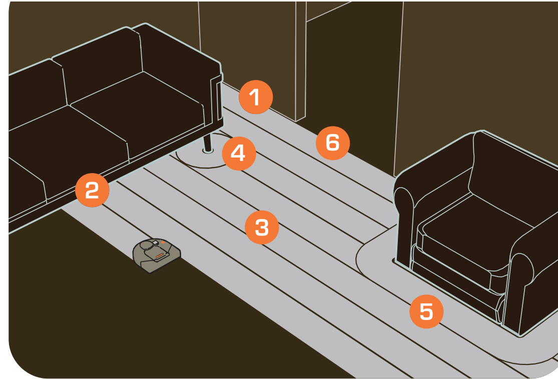
Likes and Dislikes

There are just a few things to remember that will keep your Neato Vacuum happy and successful in your home:

Likes	Dislikes
POWER. Charge it when you aren't using it to ensure that every time you need it, it will be ready to roll.	WATER, CHEMICALS, or OTHER MOLD PRODUCING FLUIDS. Do not clean wet messes with your Neato Vacuum. Though it may seem pet-like, do not bathe or otherwise submerge your Neato Vacuum in water. It also doesn't like harsh chemicals, or anything that can permanently stain it. It doesn't mind being cleaned and groomed with a damp cloth, however.

Likes	Dislikes
BOUNDARIES. Your Neato Vacuum likes to clean everywhere it can reach. If you want to keep the robot from a certain area, just put out the boundary markers (see page 41). The robot will clean up to the boundary markers but will not cross over the them.	HANGING CABLES AND LOW TO THE GROUND TABLECLOTHS. To keep your robot and your home safe, make sure that your vacuum cannot get caught on hanging electric cords, tablecloths, or other cord-like items.
GROOMING. Because it's down in the dirt all day long, your Neato Vacuum can get a little grungy. After a while, give it a once over to ensure wheels and brushes are free of hair and debris and to keep it running smoothly.	COLD. Exposing your Neato Robotics vacuum to freezing temperatures may cause permanent damage, and possibly hurt its feelings. OUTDOORS. Your Neato vacuum is a domestic device and not intended for outdoor use. Keep it in the house where it will be happy.

Neato Vacuum cleaning smarts



1- *Rectangular front design allows vacuuming close to walls and into corners.*

2- *Low profile allows cleaning under furniture.*

3- *Always vacuums in straight lines.*

4 & 5- *Cleans closely around obstacles.*

6- *Automatic doorway recognition ensures complete cleaning of room before moving on to the next.*

(This page intentionally left blank.)

Using the Neato Vacuum

The Neato Vacuum is ready to start cleaning as soon as you charge up its battery.

- To charge the battery, see *Using the Charging Base* on page 16.
- To begin a quick-start cleaning, see *Quick-Start Your Robotic Vacuum* on page 22.
- To schedule regular cleanings, see *Scheduling a Cleaning* on page 30.

Using the Charging Base

The Neato Vacuum has a preinstalled rechargeable battery that has to be fully charged before you can use it for the first time.

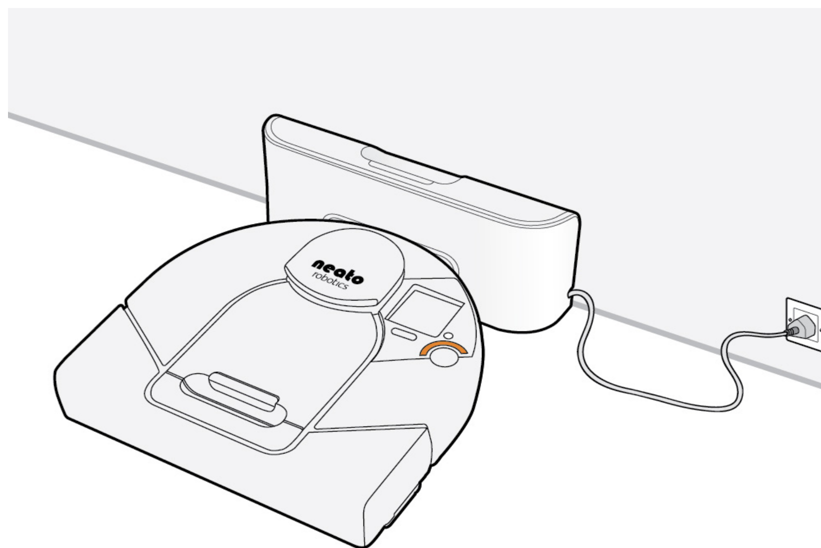
To use the charging base, follow these steps:

1 Plug the charging base into the wall and place it on the floor in a room that you want to vacuum frequently and which provides the vacuum a clear path to return to recharge itself.

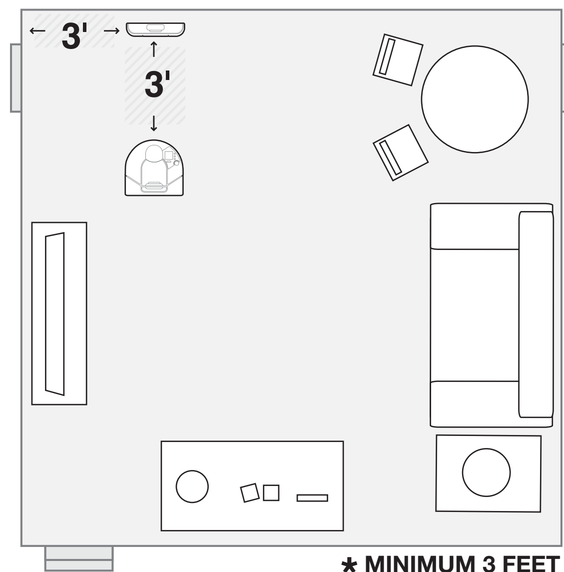
2 When placing the charging base, ensure that:

- the back of the charging base is against a wall
- the charging base is least 3 feet from a corner of the room
- the charging base is not tilted

NOTE: There are exit holes on either side of the charging base so that you can have the cable exit the charging base on the side closest to the wall plug. Refer to the illustration on page 9.

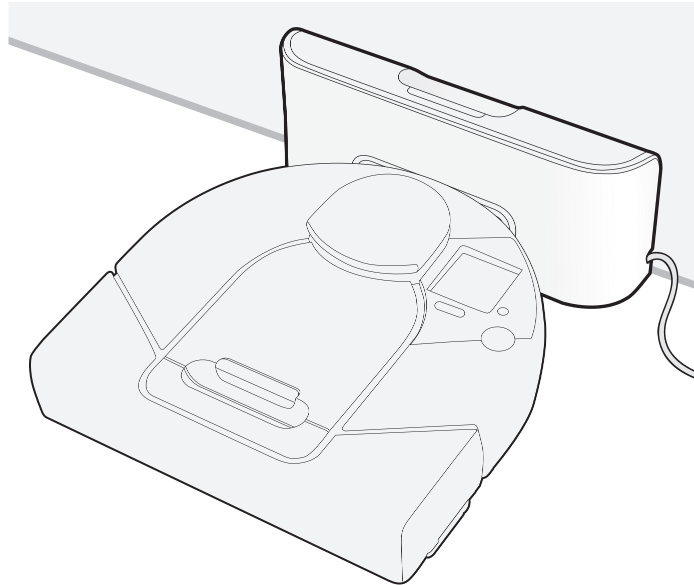


Connecting the Neato Vacuum to the charging base



Giving the vacuum a clear path to its charger

3 Place the Neato Vacuum's curved edge up against the charging base so that the charging base's contact points make contact with the vacuum's charging contact points. The status light turns on to show you it is charging.



Neato Vacuum in its charging base

Charging Status

Recharging the battery takes about 2 to 3 hours. The status light lets you know the current charging state of your Neato Vacuum:

Status light color	Meaning
Solid green	Fully charged and ready to clean
Pulsing green	Charging, but ready to clean
Pulsing amber	Charging, can't clean yet
Solid amber	Vacuum has an error (see the LCD screen for details, and refer to *Communicating with Your Neato Vacuum* on page 42)

Optimal Charging

For optimal performance, we recommend that you charge your Neato Vacuum on the charging base whenever it is not cleaning. Not only will this make sure the vacuum will be ready for upcoming cleaning tasks, but it also ensures longer battery life.

Cleaning Mode

Your Neato Vacuum cleans using its powerful vacuum. Just press the START button and it will vacuum your floors, cleaning them one room at a time and then moving on to clean the next room. It will clean as many rooms as it can on one battery charge.

Suspended Cleaning Mode

In suspended cleaning mode, the Neato Vacuum cleans as much as it can on one battery charge, goes back to recharge, and returns to finish cleaning where it left off. While charging, it is in Suspended Cleaning mode. It keeps the room in its memory so that it can finish cleaning where it left off. Depending on how it was started, it will:

Started off of the Charging Base: If the Neato Vacuum was started off of its base and did not finish the cleaning job in one battery charge, it will return to base to recharge, and then start cleaning again where it left off. If it still hasn't finished the cleaning job, it will return to its charging base once more, recharge, and return to finish cleaning where it left off. The vacuum will clean for a maximum of 3 cleaning runs and then it will go back to its charging base to recharge.

Started Manually without Charging Base: If the Neato Vacuum was started manually off of its base and could not clean the space in one battery charge, it will go back to where it started and ask you to plug it in to recharge. It is in suspended cleaning mode while charging. When finished charging, place the Neato Vacuum within two feet of where it returned for charging, press START again, and it will return to where it left off to finish the cleaning job. It will repeat this one more time if it hasn't finished the cleaning job.

Quick-Start Your Robotic Vacuum

The Neato Vacuum works best when it performs regularly scheduled cleanings (see *Scheduling a Cleaning* on page 30), but you can quick-start the vacuum for immediate cleaning any time.

To start the Neato Vacuum:

1 Charge the vacuum (see *Using the Charging Base* on page 16). When the **START** button light is solid green, the vacuum is fully charged.

2 Remove any loose items (such as small toy pieces) that might get caught in the vacuum’s brushes.

3 Place your Neato Vacuum on the floor.

4 Press the **START** button. If the vacuum is asleep, that will wake it up! Then press the button once more to clean your entire house.

5 The Neato Vacuum maps the room and cleans it automatically.

6 When finished, the vacuum returns to where it started—either to the charging base or to where you manually started it in the room and turns itself off.

Using the Control Center LCD screen

The Neato Vacuum's LCD Control Center screen is your interface to communicate with the vacuum. This is where you give the vacuum its cleaning schedule or pause its cleaning cycle, and it's also where the vacuum will give you information. For example, it may tell you that it is returning to its base to recharge. In addition, if your vacuum encounters a problem, it will tell you what is happening so you can correct the problem.

The Welcome screen looks like this:



The button (called a soft key) below the screen performs the action shown above it on the screen (in this case, **MENU**, which opens the main menu).

Using this screen, you can:

- Clean a smaller area using Spot mode (see page 26)
- Set the clock of the Neato Vacuum (see page 28)
- Program the Neato Vacuum to clean on a scheduled basis (see page 30)
- Get feedback from the vacuum on how it is doing and where it might need some help (see page 42)
- Change the language on the LCD display (see page 36)
- Pause the vacuum (see page 37)
- Turn off the lights on the vacuum (see page 37)
- Turn off power to the vacuum (see page 38)
- Cancel cleaning (see page 37)
- Return the Neato Vacuum to its charging base (see page 37)
- Get support information for Customer Service

Using Spot Mode for Cleaning Smaller Areas

Spot Mode will clean a small area approximately 4 feet by 6 feet.

To use Spot Mode:

1 Place the Neato Vacuum on the ground, centered, and facing the area to be cleaned, and press MENU.



2 Press the arrow buttons to select **Spot Clean** and then press **SELECT**.



3 The Neato Vacuum cleans the 4' by 6' area in front of it: first the outline of the area, and then the interior.

(This page left intentionally blank.)

Setting the Clock

Before you can schedule future cleanings, you must set the current day and time on the vacuum so it knows when to start the next cleaning.

To set the date and time:

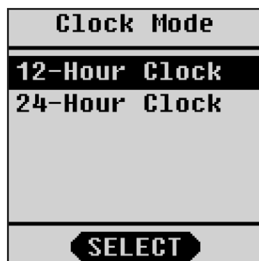
1 Press **MENU**.



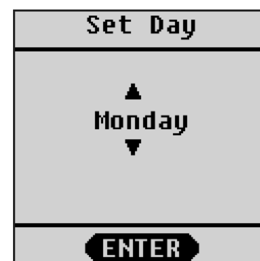
2 Press the arrow buttons to select **Set Clock** and then press **SELECT**.



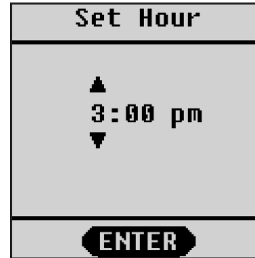
3 Use the arrow buttons to select either **12-Hour Clock** or **24-Hour Clock** and then press **SELECT**.



4 Use up and down arrows to select the current day of the week and press **ENTER.**



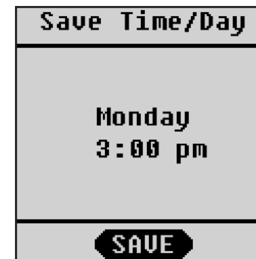
5 Use the arrow buttons to select the current hour and press **ENTER.** Cycle through the hours to select AM or PM.



6 Use the arrow buttons to select the current minute and press **ENTER**.



7 The current day and time are shown. Press the Back button to make corrections; otherwise press **SAVE**.



Scheduling a Cleaning

Before setting a schedule, set the clock as described in *Setting the Clock* on page 28.

To schedule a cleaning:

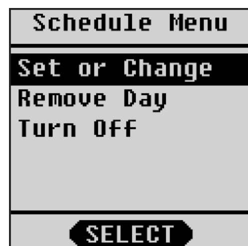
1 Press **MENU**.



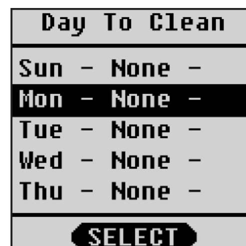
2 Press the arrow buttons to select **Schedule** and then press **SELECT**.



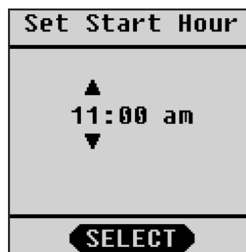
3 Use the arrow buttons to select **Set or Change** and then press **SELECT**.



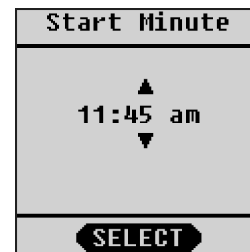
4 Use the arrow buttons to select the day you want your vacuum to clean and press **SELECT**.



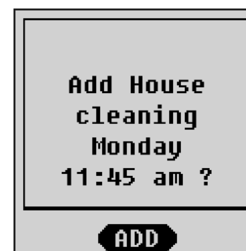
5 Use the arrow buttons to select the hour you want your vacuum to clean and then press **SELECT**.



6 Use the arrow buttons to select the minute you want your vacuum to clean and then press **SELECT**.



7 Confirm the day, time, and cleaning mode by pressing **ADD**. To make changes, press the Back button ⟲.



Future cleanings will occur at the times and dates you selected. At each scheduled time, the Neato Vacuum will come off of the charging base and start its scheduled cleaning. When finished cleaning, the vacuum returns to the charging base to recharge. If the battery runs low during the scheduled cleaning, the vacuum returns to its base, recharges, then returns one more time to clean where it left off.

If you are not using the charging base, you will need to put the Neato Vacuum out and it will start its scheduled cleaning when that is the actual time and day of the week. When you return, you will need to manually place the vacuum on its charging base.

To Get the Most of Scheduled Cleanings

- The charging base needs to be located within the area that you want to clean on a schedule.
- Make sure you empty the dirt bin (see *Emptying the Dirt Bin* on page 39) between scheduled cleanings for best results.
- If there is not enough battery power to complete the cleaning cycle, your Neato Vacuum returns to the charging base to recharge, and then will return to where it left off to finish its cleaning.

Ideas for Scheduled Cleanings

Some ways you can take advantage of scheduled cleanings include:

- Clean a specific high-traffic area on a regular basis. For example, you could set up a schedule to clean your kitchen and family room everyday at 10 a.m. Locating your charging base in the kitchen, the Neato Vacuum comes off its charging base, cleans the rooms, and returns to the charging base. Cleaning on an everyday basis helps to minimize dust build up and can result in a reduction in allergy symptoms.
- You could also have your charging base in your bedroom corridor and schedule it to clean every other day to keep your bedroom floors tidy. To keep the robot in that area of the house, just put out the Boundary Markers and then it will go out and clean as much as it can, return to charge, and then go back out to finish the cleaning where it left off if the area is large.

Removing a Scheduled Cleaning

If you need to remove a previously-scheduled cleaning, follow these steps.

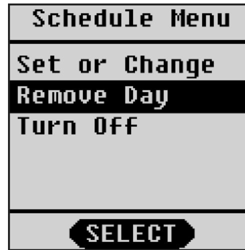
1 Press **MENU**.



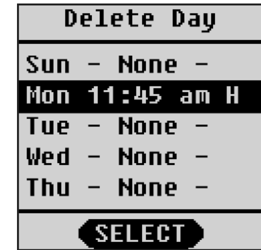
2 Press the arrow buttons to select **Schedule** and then press **SELECT**.



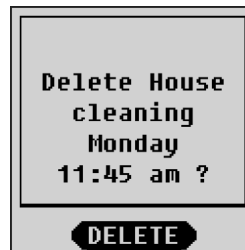
3 Use the arrow buttons to select **Remove Day** and then press **SELECT**.



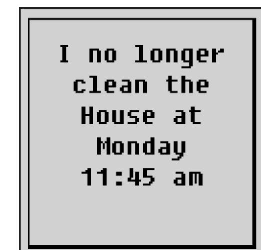
4 Use the arrow buttons to choose the cleaning event you want to remove and then press **SELECT**.



5 Press **DELETE** to confirm deletion. Use the Back button ⟲ if you made a mistake.



6 A confirmation message verifies the scheduled cleaning that you removed.



Changing the Language on the LCD Display

If you want to use a different language on the LCD display, follow these steps:

1 Press **MENU**.



2 Press the arrow buttons to select **Language** and then press **SELECT**.



3 Use the arrow buttons to select the language you want to use then press **SELECT**.



4 The LCD will now use the language you selected.

Pausing a Cleaning

If at any time you want to pause a cleaning, press any button on the Neato Vacuum and the vacuum will offer you a PAUSE menu. From the PAUSE menu, press the down arrows to make the vacuum:

- Pause its current cleaning
- Cancel its current cleaning
- Cancel and return to its charging base
- Resume its current cleaning

Use the up and down arrows and the SELECT button to tell your Neato Vacuum to do any of the above items.

Putting your Vacuum to Sleep

Press and hold the START button for 2 seconds and your Neato Vacuum's LCD screen light will go off. When the vacuum is turned on the next time, the lights will turn on again.

Turning off Your Vacuum

If you would like to turn off your vacuum for long term storage or if you are going away for vacation, you can turn off all power to your Neato Vacuum. Note that this will delete your clock settings.

To turn off your vacuum:

1 Select MENU from the LCD screen.

2 Select SUPPORT.

3 Select Shut Down.

To power your vacuum once you have done this, just press the START button and it will be fully powered again.

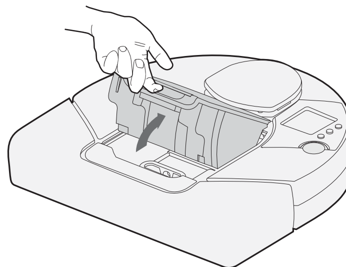
NOTE: Your Neato Vacuum cannot be on its charging base when you turn off all power to it.

NOTE: The robot will turn itself off automatically if the battery is extremely low. If your clock has been reset and the schedule is no longer available, it is because the battery became fully discharged. This is why we recommend that you keep the robot charging at all times when not in use for cleaning.

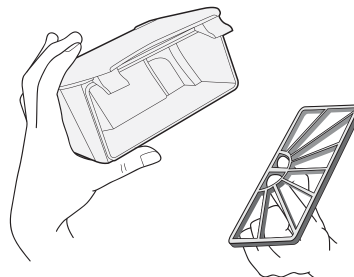
Emptying the Dirt Bin

For optimal performance, empty the Neato Vacuum's dirt bin after every use.

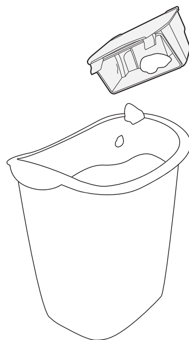
1 Remove the dirt bin.



2 Remove the filter.



3 Empty the contents of the dirt bin into a garbage can. Tap the filter against the garbage can to get rid of any excess dirt.

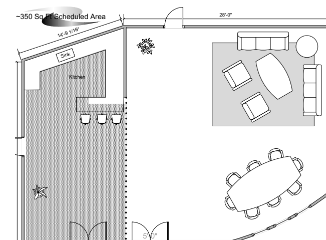


4 Replace the filter cover, then replace the dirt bin into the top of the Neato Vacuum.

Boundary Markers

Boundary Markers are useful tools that tell your Neato Vacuum where *not* to clean.

Boundary markers are most helpful when you want to:



- Create a boundary where one does not exist. You might have a large open plan house where you want to clean a subset of a large room like the shaded area shown here.
- Keep your Neato Vacuum away from any item that you don't want the vacuum to get near.

Using boundary markers

To use the markers, simply lay the boundary marker flat on the floor from one wall to the opposite wall to block off an area. The Neato Vacuum will clean the floor on the side of the boundary marker that it is started on. Place the vacuum within the bounded area and press START. The vacuum recognizes the boundary markers and will not cross them. You can use scissors to cut a shorter length of the boundary markers if needed.

When finished, the vacuum returns to its charging base or to where it started if it cannot find its base. (In this case, you need to start charging the vacuum as soon as you can.)

Communicating with Your Neato Vacuum

Communication is a two-way street, so be sure to listen when your Neato Vacuum is talking to you!

When it's charging, the status light around the START button will be GREEN to indicate your Neato Vacuum is ready for work.

If the status light is AMBER, the Neato Vacuum needs some assistance before going to work. Just read the LCD control center screen to see what your vacuum needs assistance with.The vacuum will tell you when to:

- Empty its dirt bin and filter
- Fix its stuck brush
- Unstick its bumper
- Clean its drop sensor windows

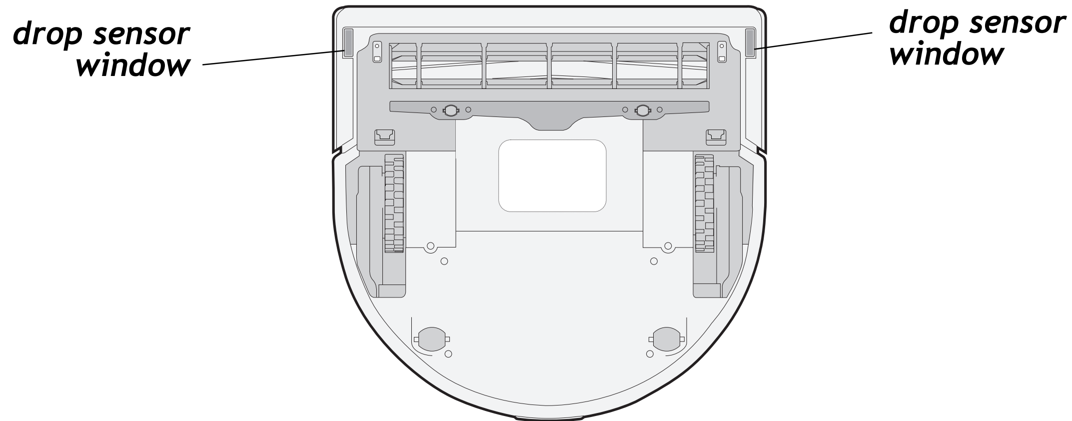
...and other feedback too.

Getting the Best Performance from Your Neato Vacuum

1 Empty your Dirt Bin after every cleaning

2 Clean your brush of debris frequently

3 Periodically dust off your drop sensors. Using a cotton swab, clean the two drop sensor windows on the bottom of your Neato Vacuum, located as shown below.



Cleaning the drop sensors

LCD Feedback Messages

Your vacuum is smart and will let you know when it needs help with anything. Just read the messages on the LCD to understand what it needs. Here are some specific tips.

LCD Message	Remedy
Dirt Bin Full	Empty dirt bin and replace into its slot.
Brush Stuck	Remove brush guard and clean all hair and debris from brush and brush shaft. Replace brush and guard and press START button to resume cleaning.
Bumper Stuck	Jiggle the bumper to loosen.
Time Not Set	If your battery runs very low, the Neato Vacuum loses its clock setting. Use the menus to reset the time and day as described in *Setting the Clock* on page 28.

LCD Message	Remedy
Cannot Charge	Make sure the charging cable is plugged into the base and wall. When vacuum is initially connected to the base, the status light will light up to let you know the power is on.

LCD Message	Remedy
Vacuum Won’t Dock	If your vacuum is having difficulty docking on its charging base, ensure that: • the charging base is located at least 3 feet from a corner of a room • the charging base has clearance 3 feet in front of it • the charging base is not hidden behind a couch or other furniture • the charging base is solid against a wall and is not leaning backward or forward • if charging base is on carpet, try relocating to a hard floor surface If you still have difficulties, please contact Neato Customer Care.

Filters

To get the best results, we recommend emptying your dirt bin and cleaning the filter after every vacuum session as described in *Emptying the Dirt Bin* on page 39. To clean your filter, just tap the filter against a garbage can to loosen the debris off of it.

We also recommend changing your filter in your vacuum every three to six months (based on typical usage; if you use your vacuum more frequently, you may need to change your filter more often.)

You can purchase additional filters online at http://www.neatorobotics.com.

(This page intentionally left blank.)

Customer Support

If you have any questions or comments, contact Neato Robotics, Inc.

- **Email** customercare@neatorobotics.com
- **Visit** www.NeatoRobotics.com for additional support, accessories, and frequently asked questions.
- **Call** a customer care specialist:
  - **United States:** 1-877-29-NEATO

Two Year Warranty (Europe)

Your Neato Vacuum is intended to be used in normal household cleaning, in accordance with the *Neato Vacuum User's Guide*.

Limited Warranty

Neato Robotics, Inc. warrants to the original purchaser that your Neato Robotics hardware product shall be free from defects in material and workmanship for the length of time, identified on your product package and/or contained in your user documentation, from the date of purchase. You may also find this information by selecting your product in the Online Support section of our website at http://www.neatorobotics.com/support. Except where prohibited by applicable law, this warranty is nontransferable and is limited to the original purchaser. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary under local laws.

Compliance Information

Room Positioning System: RPS Infrared Laser Distance Sensor

This Laser Product is designated as Class 1 during all procedures of operation.

Human Accessible Laser Parameters:

• Wavelength	785 nm
• Pulse Rep Frequency	1.8 kHz
• Pulse Duration	200 µsec
• Peak Power	2.1 mW
• Beam Diameter	2.3 mm
• Beam Divergence	-1.5 mrad

Caution: Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.

Neato Robotics, Inc.
8100 Jarvis Avenue Suite 100
Newark, CA 94560

No service is allowed by the user. If there are any problems with the RPS laser distance sensor, the robot should be returned to the factory for any service or repair.

Declaration of Conformity

We declare under our sole responsibility that the,

Robotic Vacuum Cleaner Model: XV Series and derivatives

to which this declaration relates, is in conformity with the following standards,

Council Directive 2006/95/EC — Low Voltage Directive
EN60335-1: 2002 + A1+ A2 +A11 +A12 +A13
IEC/ EN 60335-2-2:2003 + A1 + A2
EN 50366:2003 + A1

The last two digits of the year in which the CE marking was affixed are 10.

Council Directive 2004/108/EC — Electro Magnetic Compatibility Directive
EN55014-1:1997 w/ A1: 2001, and A2:2001, Class B,
EN 55014-2:1997
EN 61000-3-2: 2006 (AC Charger)
EN 61000-3-3: 2008 (AC Charger)

All technical documentation required to demonstrate that the products meet the requirement of the Low Voltage Equipment Directive has been compiled and is available for inspection by the relevant enforcement authorities. Details of these special measures and limitations to use are available upon request. The CE mark was first applied in 2010 and re-issued in 2012 due to new product variants.

April 2012

Date of Issue
Neato Robotics
Newark, CA
USA



FCC COMPLIANCE STATEMENT

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

1. this device may not cause harmful interference, and
2. this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.



Trade Name: NEATO
Model Number: XV Series
Responsible Party: NEATO Robotics

Changes or modifications not expressly approved by Neato can void the user's authority to operate the equipment.

Disposal Notices

Neato Vacuum

If you ever dispose of your Neato Vacuum, follow these steps:

1. Unplug the Neato Vacuum from any power source, including removing it from its charging base and removing the power adapter plug from the Neato Vacuum power connector.
2. Unscrew the battery doors (shown in the bottom view illustration on page 8) and unplug and remove the batteries.
3. Take the vacuum to the nearest waste management electronics recycling center.
4. Take the batteries to a battery recycling program at your school, place of work, or your nearest waste management battery recycling center.

Batteries

If the batteries leak due to overheating or physical abuse, place them in a plastic bag and dispose of them of in accordance with all applicable federal, state, and local regulations. Following battery removal, the battery compartments in the Neato Vacuum should be wiped with a damp cloth and allowed to dry before installing new batteries.

Linux Operating System

Some Neato products incorporate and rely upon the Linux operating system. Linux is licensed to the public under version 2 of the GNU General Public License ("GPLv2"), a copy of which is available at http://www.gnu.org/licenses/gpl-2.0.html. Neato has made modifications to Linux to improve the operating system's functionality on Neato products. The source code for the Linux operating system, including Neato's modifications, is available for download at http://www.neatorobotics.com/lab/linux.

Notwithstanding anything to the contrary in the Neato EULA, Linux installations included with Neato products and available for download from the Neato website are governed by the terms of the GPLv2. To the extent that any of the terms and conditions of the Neato EULA conflict with the GPLv2, such conflicting terms of the Neato EULA do not apply to the Linux installations. The licensors of the Linux operating system disclaim all warranties and liability, whether express or implied, relating to or resulting from use or distribution of the Linux operating system. Please consult the GPLv2 for additional licensing information relating to Linux.

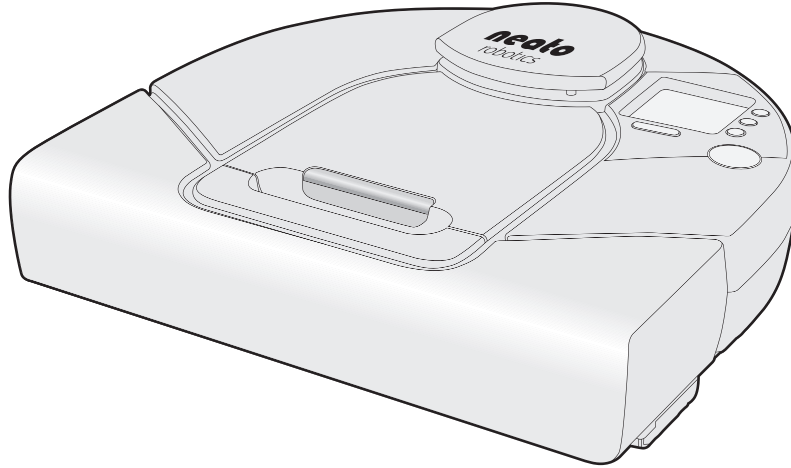
NOTE: The Neato application, which provides functionality specific to the Neato products, such as the LCD menu and the robot's navigation intelligence, is proprietary software developed by Neato Robotics, Inc. The Neato application has not been combined or distributed with the Linux operating system in a manner that would obligate Neato to license the application under the terms of

the GPLv2. Use of the Neato application is governed by the applicable Neato EULA (http://www.neatorobotics.com/EULA). For clarity, Neato has not placed the Neato application in the public domain, nor has Neato licensed the application under the terms GPLv2.

NOTE: If you are unable or unwilling to download our modifications from http://www.neatorobotics.com/lab/linux, you may instead request to receive a CD-R with our modifications. To do so, please send a written request to:

Neato Robotics, Inc.
Attention: Customer Care - GNU/Linux Source Code Request.
8100 Jarvis Ave. Suite 100
Newark, CA 94560

Please include a check in the amount of $15.00 to cover reproduction, shipping, and handling costs. Please allow 3 weeks for shipping once we receive your request.



Gebrauchsanleitung für Neato All-Floor Robotic

VOR VERWENDUNG DIESES GERÄTS ALLE ANWEISUNGEN LESEN.

DIESE ANLEITUNG AUFBEWAHREN.

AUF SEITE 10 FINDEN SIE ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSHINWEISE.



Neato Robotics, Inc.
1916 Old Middlefield Way Suite A
Mountain View, CA 94043

p/n 550-0002

Inhaltsverzeichnis

Willkommen!

Vielen Dank für den Kauf eines Neato-Saugroboters. Willkommen in der neuen Welt der Hausroboter.

Diese detaillierte Gebrauchsanleitung enthält alles Wissenswerte. Es ist ganz leicht.

Wenn Sie es eilig haben und zunächst die Grundlagen kennenlernen möchten, um sofort zu starten, können Sie die Kurzanleitung lesen. Das ist noch leichter.

Wir stehen Ihnen hilfreich zur Seite.

Falls Sie Fragen oder Anmerkungen haben, wenden Sie sich bitte über http://www.neatorobotics.com/support an den Kundendienst.

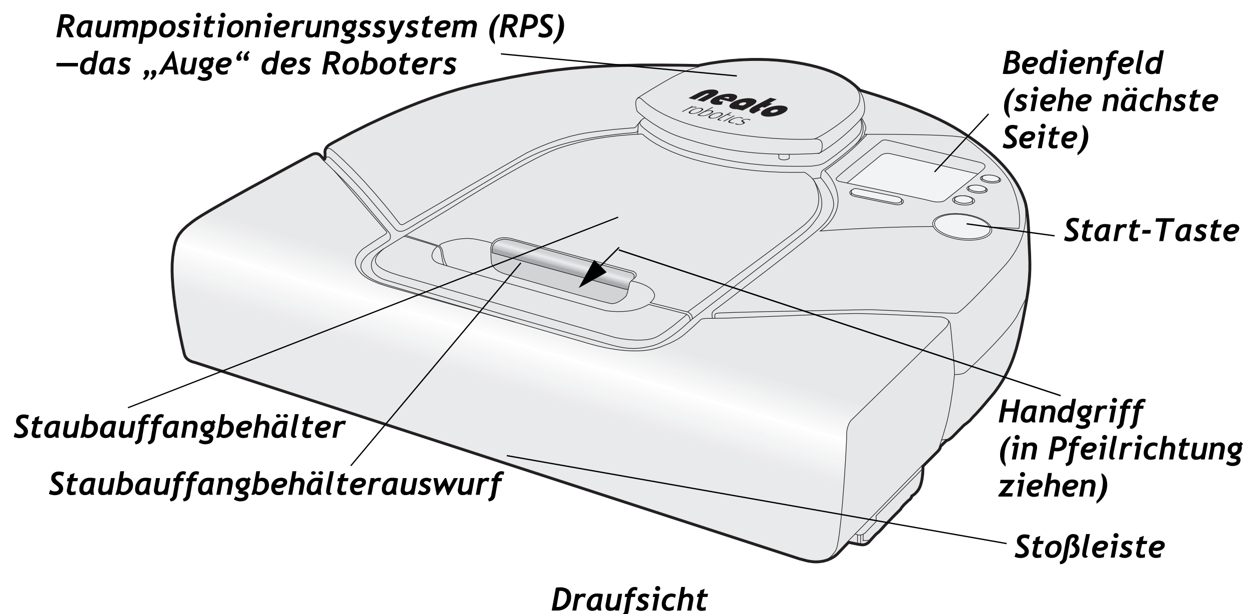
Wir wollen mit Ihnen in Kontakt bleiben.

Bitte registrieren Sie sich auf http://www.neatorobotics.com/register, um immer auf dem Laufenden zu sein, was Ihren neuen Neato Saugroboter betrifft.

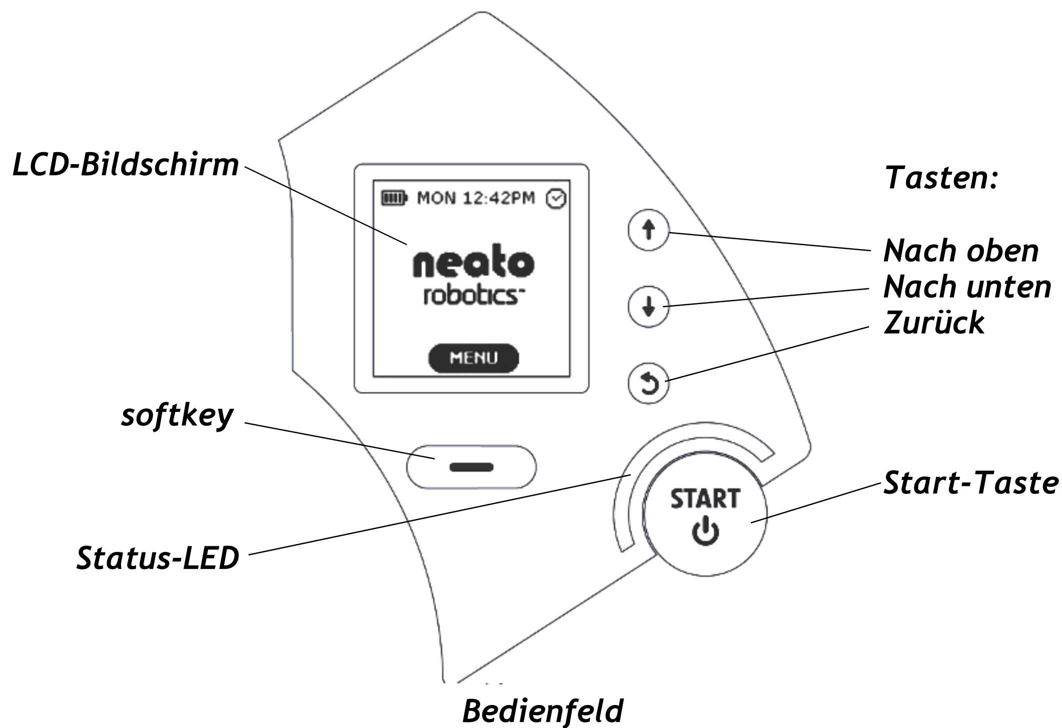
Neato entwickelt Haushaltsroboter, die versprechen, jeden von den Mühen der Hausarbeit zu befreien.

Your Future is Neat™.

Anatomie des Neato-Saugroboters



Draufsicht


LCD-Bildschirm
MON 12:42PM
neato
robotics
MENU
Tasten:
Nach oben
Nach unten
Zurück
softkey
START
Start-Taste
Status-LED

Bedienfeld

Sturzsensorfenster

Sturzsensorfenster

Kehrbürste

Bürstenschutz-Entriegelung

Bürstenschutz

Bürstenschutz-Entriegelung

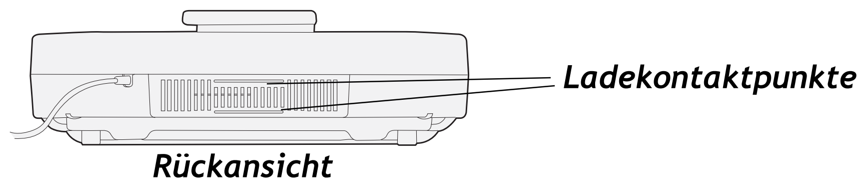
Rad

Rad

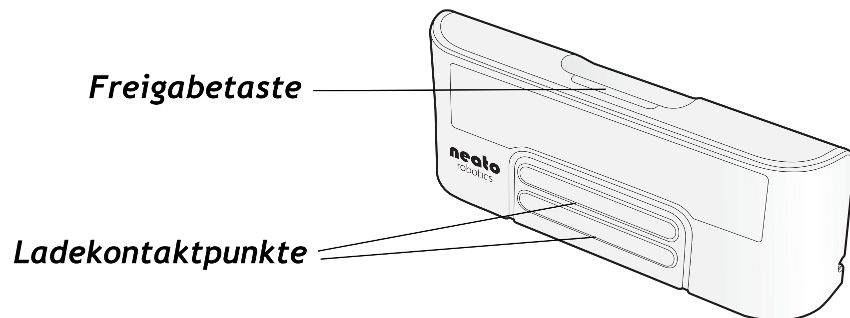
Batterieklappen

Informationsetikett

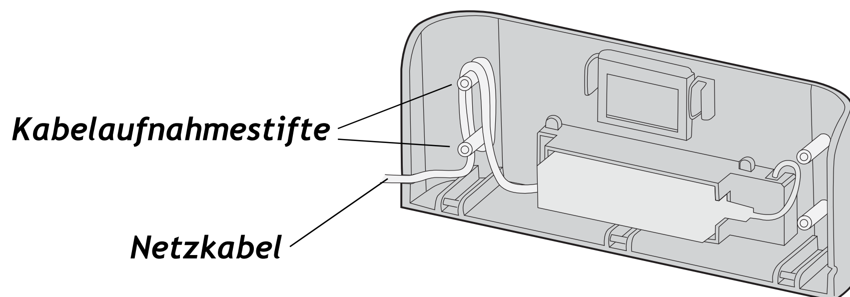
Ansicht von unten



Rückansicht



Ladestation (außenansicht)



Ladestation (innenansicht)

Wichtige Sicherheitshinweise

Vor Gebrauch dieses Geräts bitte alle Anweisungen lesen.

Diese Anleitung zum zukünftigen Nachschlagen aufbewahren.

Alle nicht routinemäßigen Wartungsaufgaben an Neato Robotics weiterleiten.

Der Saugroboter darf nur mit der im Lieferumfang enthaltenen Ladestation aufgeladen werden.

Der Saugroboter darf nur mit den mitgelieferten Akkus betrieben werden. Diese nicht durch normale Batterien ersetzen. Ersatzakkus können, falls erforderlich, unter http://www.neatorobotics.com/support erworben werden.

Dieses Gerät ist nicht für den Gebrauch durch Personen (einschließlich Kinder) geeignet, die über eingeschränkte körperliche, sensorische oder geistige Fähigkeiten oder über mangelnde Erfahrung und Kenntnisse verfügen, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

Leeren Sie für optimale Funktion den Staubauffangbehälter und reinigen Sie die Bürste des Staubsaugers nach jedem Gebrauch.

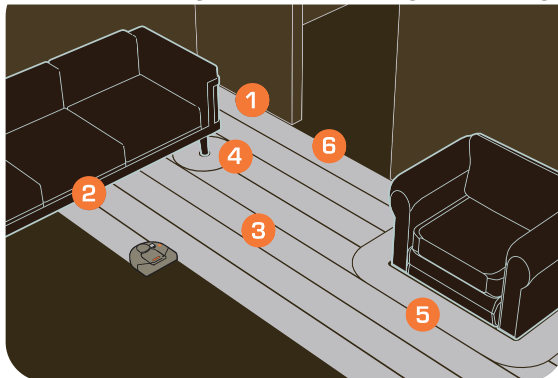
Vorlieben und Abneigungen

Es gibt nur einige Dinge, an die Sie denken sollten, um den Neato-Saugroboter in Ihrem Heim glücklich und erfolgreich zu halten:

Vorlieben	Abneigungen
STROM. Laden Sie ihn, wenn Sie ihn nicht gebrauchen, um sicherzustellen, dass er einsatzbereit ist, wenn Sie ihn brauchen.	WASSER, CHEMIKALIEN oder ANDERE SCHIMMEL VERURSACHENDE FLÜSSIGKEITEN. Versuchen Sie nicht, nassen Schmutz mit dem Neato-Saugroboter zu beseitigen. Baden Sie den Neato-Saugroboter nicht, und tauchen Sie ihn auch sonst nicht unter Wasser, das mag er nicht. Er mag ebenfalls keine aggressiven Chemikalien oder andere Dinge, die ihn dauerhaft beflecken können. Es macht ihm jedoch nichts aus, mit einem weichen Tuch gereinigt und geputzt zu werden.

Vorlieben	Abneigungen
GRENZEN. Der Neato-Saugroboter reinigt alle Stellen, die er erreichen kann. Wenn Sie den Roboter von einem bestimmten Bereich fernhalten wollen, legen Sie einfach die Grenzmarken aus (siehe Seite 41). Der Roboter reinigt bis zu den Grenzmarken, überfährt sie aber nicht.	HÄNGENDE KABEL UND TISCHTÜCHER. Um optimale Sicherheit für den Roboter und Ihr Heim zu gewährleisten, sorgen Sie dafür, dass sich der Saugroboter nicht in hängenden Stromkabeln, Tischtüchern oder anderen kabelähnlichen Teilen verfangen kann.
PFLEGE. Weil er den ganzen Tag mit Schmutz zu tun hat, kann der Neato-Saugroboter selbst ein wenig dreckig werden. Geben Sie ihm nach einiger Zeit eine kurze Musterung, um sicherzustellen, dass Räder und Bürsten frei von Haaren und Schmutz sind und ihr Saugroboter weiterhin reibungslos läuft.	KÄLTE. Wird der Saugroboter von Neato Robotics Temperaturen unter Null ausgesetzt, kann dies dauernde Schäden hervorrufen, oder möglicherweise seine Gefühle verletzen. IM FREIEN. Der Neato-Saugroboter ist ein Haushaltsgerät und nicht für die Verwendung im Freien bestimmt. Halten Sie ihn im Haus, wo er glücklich sein wird.

Der Neato-Saugroboter reinigt intelligent



***1**- Das Design mit viereckiger Front gestattet Saugen nah an Wänden und in Ecken.*

***2**- Das flache Profil ermöglicht die Reinigung unter Möbeln.*

***3**- Saugt immer in geraden Bahnen.*

***4 & 5**- Reinigt nah an Hindernissen.*

***6**- Dank automatischer Türschwellenerkennung wird immer ein Zimmer vollständig gereinigt, bevor der Saugroboter in das nächste Zimmer fährt.*

(Diese Seite ist absichtlich leer gelassen.)

Gebrauch des Neato-Saugroboters

Der Neato-Saugroboter kann mit der Reinigung beginnen, sobald Sie seinen Akku geladen haben.

- Zum Laden des Akkus siehe *Gebrauch der Ladestation* auf Seite 16.
- Eine Kurzanleitung zum Starten der Reinigung siehe *Kurzanleitung für den Saugroboter* auf Seite 22.
- Zum Programmieren regelmäßiger Reinigungen siehe *Programmieren einer Reinigung* auf Seite 30.

Gebrauch der Ladestation

Der Neato-Saugroboter besitzt eine eingebaute wiederaufladbare Batterie, die vor dem ersten Einsatz vollständig aufgeladen werden muss.

Die Ladestation verwenden Sie wie folgt:

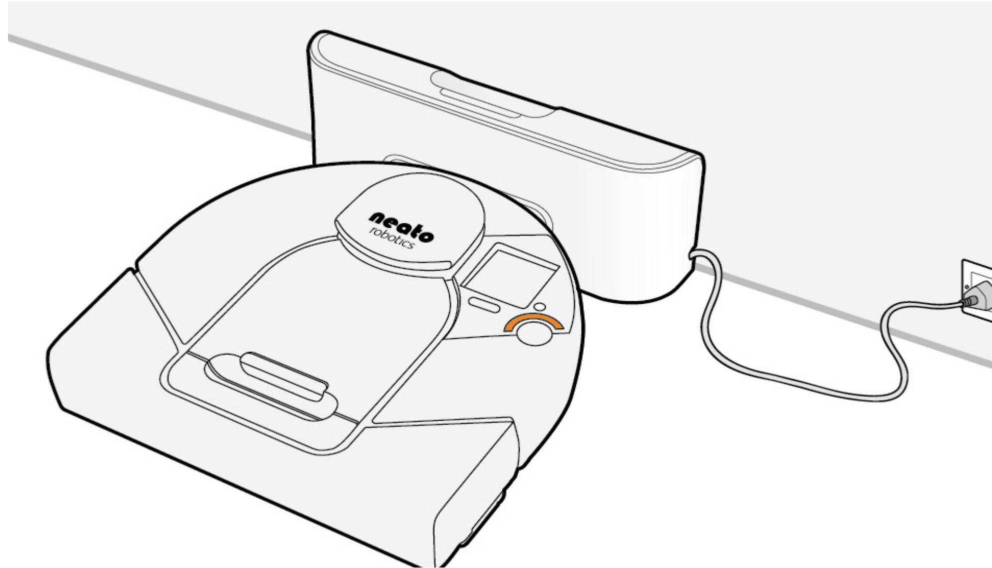
1 Die Ladestation wird mit einem Kabel geliefert, das einen 2-poligen (Kontinentaleuropa) und einen 3-poligen Stecker (Großbritannien) unterstützt. Beide sind im Lieferumfang enthalten. Verbinden Sie die Ladestation mit dem richtigen Stecker.

2 Schließen Sie die Ladestation an eine Wandsteckdose an, und platzieren Sie sie auf dem Boden eines Raums, den Sie oft reinigen möchten, und in dem der Saugroboter hindernislos zur Ladestation gelangen kann.

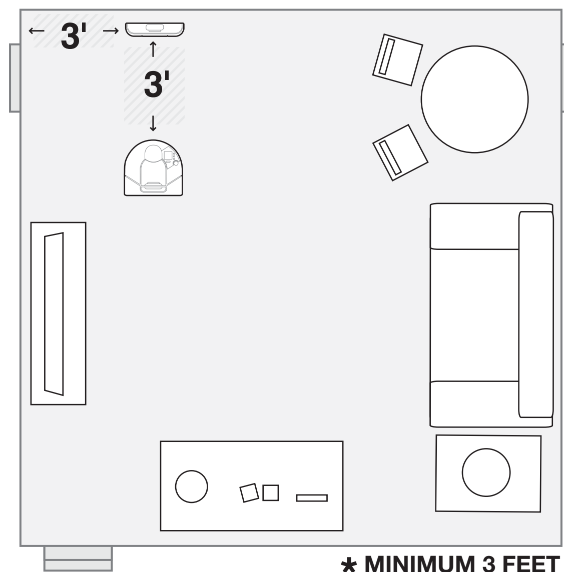
3 Achten Sie beim Platzieren der Ladestation darauf, dass:

- sich die Rückseite der Ladestation an einer Wand befindet,
- die Ladestation mindestens einen knappen Meter von der nächsten Ecke entfernt ist,
- die Ladestation gerade steht.

HINWEIS: Die Ladestation ist auf beiden Seiten mit einer Öffnung für das Kabel versehen, sodass Sie das Kabel auf die Seite führen können, die sich näher an der Steckdose befindet. Siehe auch Abbildung auf Seite 9.

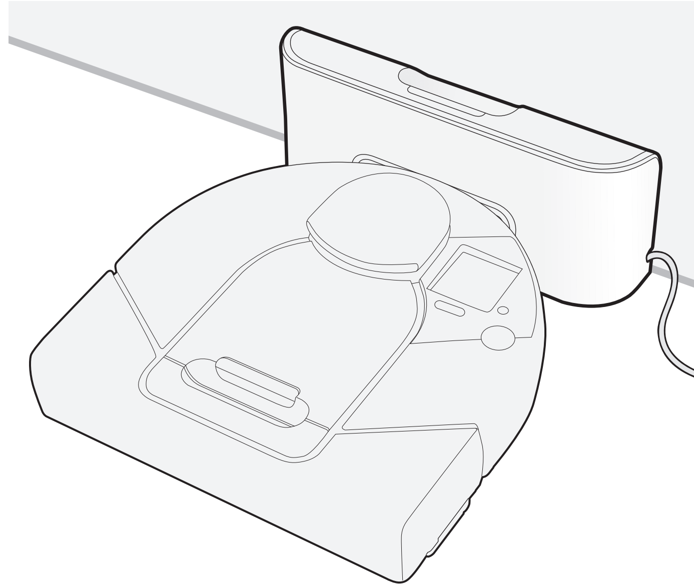


Den Neato-Saugroboter an die Ladestation anschließen



Für freien Weg des Saugroboters zur Ladestation sorgen

4 Setzen Sie die gewölbte Kante des Neato-Saugroboters so gegen die Ladestation, dass die Kontakte der Ladestation die Ladekontakte des Saugroboters berühren. Die Status-LED leuchtet auf, um Laden anzuzeigen.



Neato-Saugroboter in der Ladestation

Ladestatus

Das Laden des Akkus dauert etwa 2 bis 3 Stunden. Die Status-LED zeigt den aktuellen Ladestatus des Neato-Saugroboters an:

Farbe der Status-LED	Bedeutung
Grün leuchtend	Voll geladen und Reinigung möglich
Grün blinkend	Ladevorgang läuft, aber Reinigung möglich
Gelb blinkend	Ladevorgang läuft, Reinigung noch nicht möglich
Gelb leuchtend	Fehler des Saugroboters (siehe LCD-Bildschirm zu Details und siehe *Kommunikation mit dem Neato-Saugroboter-Saugroboter* auf Seite 42)

Optimales Laden

Für optimale Leistung empfehlen wir, den Neato-Saugroboter an der Ladestation zu laden, wenn er nicht reinigt. Dies stellt nicht nur sicher, dass der Saugroboter bereit für anstehende Reinigungsaufgaben ist, sondern gewährleistet auch eine längere Akkustandzeit.

Reinigungsmodus

Der Neato-Saugroboter reinigt mit seinem starken Saugdruck. Drücken Sie einfach die START-Taste und er saugt Ihre Böden. Dabei reinigt er zunächst einen Raum und fährt dann weiter, um den nächsten Raum zu reinigen. Er reinigt so viele Räume, wie mit einer Akkuladung möglich ist.

Reinigungsmodus mit Unterbrechung

Im Reinigungsmodus mit Unterbrechung reinigt der Neato-Saugroboter für die Dauer einer Akkuladung, kehrt zur Ladestation zurück, um sich aufzuladen, und setzt die Reinigung anschließend fort. Während des Aufladens befindet er sich im Reinigungsmodus mit Unterbrechung. Er merkt sich den aktuell zu reinigenden Raum und setzt die Reinigung an der Stelle fort, an der er zuvor unterbrochen hat. Sein Verhalten hängt dabei davon ab, wie der Sauger gestartet wurde.

Von der Ladestation aus: Wenn der Neato-Saugroboter von der Ladestation aus gestartet wurde und die Reinigung nicht mit einer Akkuladung beenden konnte, kehrt er zur Ladestation zurück, um sich aufzuladen, und setzt die Reinigung anschließend fort. Wenn er die Reinigung auch diesmal nicht beenden kann, kehrt er erneut zur Ladestation zurück, um sich aufzuladen, und setzt die Reinigung anschließend fort. Der Sauger führt maximal 3 Reinigungsläufe durch und kehrt dann zur Ladestation zurück, um sich aufzuladen.

Manuell ohne Ladestation: Wenn der Neato-Saugroboter manuell gestartet wurde und die Reinigung nicht mit einer Akkuladung beenden konnte, kehrt er zur Startposition zurück und fordert Sie auf, ihn zum Aufladen anzuschließen. Während des Aufladens befindet er sich im Reinigungsmodus mit Unterbrechung. Platzieren Sie den Neato-Saugroboter nach dem Aufladen ca. 60 cm innerhalb der ursprünglichen Startposition, und drücken Sie erneut auf START. Der Sauger setzt die Reinigung an der Stelle fort, an der er zuvor unterbrochen hat. Dieser Vorgang wird noch ein Mal wiederholt, wenn die Reinigung auch diesmal nicht beendet werden konnte.

Kurzanleitung für den Saugroboter

Der Neato-Saugroboter funktioniert am besten, wenn er regelmäßig programmierte Reinigungen durchführt (siehe *Programmieren einer Reinigung* auf Seite 30), Sie können den Saugroboter jedoch auch zur sofortigen Reinigung schnell starten.

So starten Sie den Neato-Saugroboter:

1 Laden Sie den Saugroboter (siehe *Gebrauch der Ladestation* auf Seite 16). Wenn die **START**-Taste grün leuchtet, ist der Saugroboter voll geladen.

2 Entfernen Sie lose Teile (wie kleine Spielzeugteile), die sich in den Bürsten des Saugroboters verfangen könnten.

3 Stellen Sie den Neato-Saugroboter auf den Boden.

4 Drücken Sie die **START**-Taste. Sollte der Saugroboter „schlafen“, so wacht er jetzt auf! Drücken Sie dann die Taste erneut, um das ganze Haus zu reinigen.

5 Der Neato-Saugroboter legt einen Plan des Raums an und reinigt ihn automatisch.

6 Wenn er fertig ist, kehrt der Saugroboter zu seinem Ausgangspunkt zurück (entweder die Ladestation oder die Stelle, an der Sie ihn im Raum manuell gestartet haben) und schaltet sich ab.

Verwendung des Control Center LCD-Bildschirms

Der Control Center LCD-Bildschirm des Neato-Saugroboters ist Ihre Schnittstelle zur Kommunikation mit dem Saugroboter. Hier geben Sie dem Saugroboter sein Reinigungsprogramm oder halten seinen Reinigungszyklus an, und hier gibt auch der Saugroboter Informationen für Sie aus. Er sagt Ihnen zum Beispiel, dass er zur Ladestation zurückkehrt, um zu laden. Wenn der Saugroboter außerdem ein Problem hat, sagt er Ihnen, was vor sich geht, damit Sie das Problem beheben können.

Der Begrüßungsbildschirm sieht wie folgt aus:



Die Taste (als „Softkey“ bezeichnet) unter dem Bildschirm führt die Aktion aus, die über ihr auf dem Bildschirm angezeigt wird (in diesem Fall **MENÜ**, wodurch das Hauptmenü geöffnet wird).

Über diesen Bildschirm können Sie:

- Einen kleinen Bereich mithilfe des Fleckmodus reinigen (siehe Seite 26)
- Die Uhr des Neato-Saugroboters einstellen (siehe Seite 28)
- Geplante Reinigung des Neato-Saugroboters programmieren (siehe Seite 30)
- Rückmeldung vom Saugroboter über seinen aktuellen Status und eventuelle Probleme erhalten (siehe Seite 42)
- Die Sprache auf dem LCD-Bildschirm ändern (siehe Seite 36)
- Den Saugroboter anhalten (siehe Seite 37)
- Die LEDs am Saugroboter ausschalten (siehe Seite 37)
- Die Stromversorgung zum Saugroboter ausschalten (siehe Seite 38)
- Die Reinigung abbrechen (siehe Seite 37)
- Den Neato-Saugroboter wieder an seine Ladestation bringen (siehe Seite 37)
- Unterstützende Informationen für den Kundendienst erhalten

Verwenden des Fleckmodus für kleine Bereiche

Im Fleckmodus wird ein kleiner Bereich von etwa 1,20 mal 1,80 Meter gereinigt.

So verwenden Sie den Fleckmodus:

1. Stellen Sie den Neato-Saugroboter mittig auf den Boden, mit Ausrichtung auf den zu reinigenden Bereich. Drücken Sie MENÜ.



2. Drücken Sie die Pfeiltasten, um **Spot-Reinigung** zu wählen, und drücken Sie dann **AUSWÄHLEN**.



3. Der Neato-Saugroboter reinigt den 1,20 mal 1,80 Meter großen Bereich vor ihm: zuerst die Ränder des Bereichs, dann die Mitte.

(Diese Seite ist absichtlich leer gelassen.)

Einstellung der Uhr

Bevor Sie zukünftige Reinigungen programmieren können, müssen Sie den aktuellen Tag und die aktuelle Uhrzeit am Saugroboter einstellen, damit er weiß, wann er die nächste Reinigung beginnen soll.

So stellen Sie Datum und Uhrzeit ein:

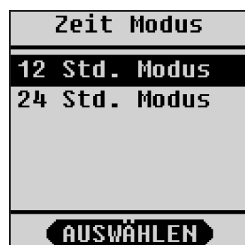
1 Drücken Sie **MENÜ**.



2 Drücken Sie die Pfeiltasten, um **Zeit** zu wählen, und drücken Sie dann **AUSWÄHLEN**.



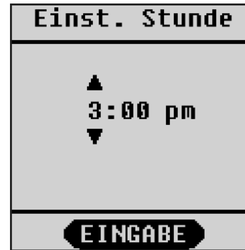
3 Wählen Sie mit den Pfeiltasten entweder **12-Std. Modus** oder **24-Std. Modus**, und drücken Sie dann **AUSWÄHLEN.**



4 Wählen Sie den aktuellen Wochentag über die Nach-oben- und Nach-unten-Pfeiltasten und drücken Sie **EINGABE**.



5 Wählen Sie die aktuelle Stunde mit den Pfeiltasten, und drücken Sie **EINGABE**. Blättern Sie durch die Stunden, um AM oder PM zu wählen.



6 Wählen Sie die aktuelle Minute mit den Pfeiltasten, und drücken Sie **EINGABE**.



7 Der aktuelle Tag und die aktuelle Uhrzeit werden gezeigt. Drücken Sie die Taste Zurück ⟲, um Änderungen vorzunehmen, oder drücken Sie **SPEICHERN**.



Programmieren einer Reinigung

Stellen Sie vor Festlegen eines Programms die Uhr wie in *Einstellung der Uhr* auf Seite 28 beschrieben ein.

So programmieren Sie eine Reinigung:

1 Drücken Sie **MENÜ**.



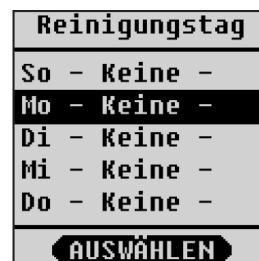
2 Drücken Sie die Pfeiltasten, um **Timer** zu wählen, und drücken Sie dann **AUSWÄHLEN**.



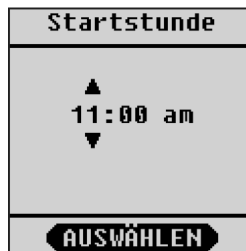
3 Wählen Sie **Einstellen oder Ändern** mit den Pfeiltasten, und drücken Sie dann **AUSWÄHLEN**.



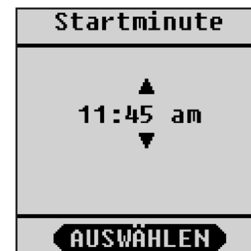
4 Wählen Sie den Tag, an dem der Saugroboter reinigen soll, mit den Pfeiltasten, und drücken Sie **AUSWÄHLEN**.



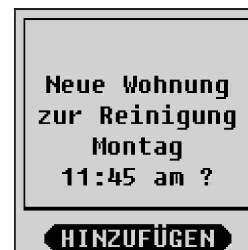
5 Wählen Sie die Stunde, zu der der Saugroboter reinigen soll, mit den Pfeiltasten, und drücken Sie dann **AUSWÄHLEN**.



6 Wählen Sie die Minute, zu der der Saugroboter reinigen soll, mit den Pfeiltasten, und drücken Sie dann **AUSWÄHLEN**.



7 Bestätigen Sie den Tag, die Uhrzeit und den Reinigungsmodus durch Drücken auf **HINZUFÜGEN**. Drücken Sie die Taste Zurück ⟲, um die Änderungen vorzunehmen.



Zukünftige Reinigungen erfolgen zu den Zeiten und an den Tagen, die Sie gewählt haben. Zu jeder programmierten Zeit verlässt der Neato-Saugroboter die Ladestation und beginnt mit seiner programmierten Reinigung. Wenn der Saugroboter mit der Reinigung fertig ist, kehrt er zur Ladestation zurück, um zu laden. Wenn während der programmierten Reinigung der Akku leer wird, kehrt der Saugroboter zu seiner Ladestation zurück, lädt auf und kehrt dann ein weiteres Mal zur Reinigung zu der Stelle zurück, an der er aufgehört hat.

Wenn Sie die Ladestation nicht verwenden, müssen Sie den Neato-Saugroboter absetzen, und er beginnt seine programmierte Reinigung, wenn der programmierte Wochentag und die programmierte Uhrzeit erreicht sind. Bei Ihrer Rückkehr müssen Sie den Sauger per Hand auf die Ladestation setzen.

Optimale Ergebnisse bei programmierten Reinigungen

- Die Ladestation muss sich in einem Bereich befinden, den Sie in einem Programm reinigen möchten.
- Leeren Sie den Staubauffangbehälter (siehe *Leeren des Staubauffangbehälters* auf Seite 39) zwischen programmierten Reinigungen, um optimale Ergebnisse zu erhalten.
- Wenn nicht genügend Akkuspannung vorhanden ist, um den Reinigungszyklus zu beenden, kehrt der Neato-Saugroboter zum Laden zurück zur Ladestation und kehrt danach an die Stelle zurück, an der er die Reinigung unterbrochen hat.

Ideen für programmierte Reinigungen

Hier sind einige Vorschläge, um programmierte Reinigungen bestmöglich zu nutzen:

- Reinigen Sie stark begangene Bereiche regelmäßig. Sie können beispielsweise ein Programm einrichten, um die Küche und das Wohnzimmer jeden Tag um 10 Uhr morgens reinigen zu lassen. Platzieren Sie die Ladestation in der Küche. Der Neato-Saugroboter verlässt sie selbstständig, reinigt die Räume und kehrt zur Ladestation zurück. Die tägliche Reinigung verhindert die Verstaubung von Räumen und kann so auch dabei helfen, Symptome von Allergien zu lindern.
- Sie können die Ladestation auch im Schlafzimmer platzieren und den Saugroboter so programmieren, dass er dort alle zwei Tage den Boden reinigt. Legen Sie einfach die Grenzmarken aus, damit der Roboter in diesem Bereich bleibt. Er reinigt dann so viel er kann, kehrt zum Aufladen zur Ladestation zurück und setzt die Reinigung anschließend fort, wenn es sich um einen sehr großen Bereich handelt.

Löschen einer programmierten Reinigung

Wenn Sie eine zuvor programmierte Reinigung löschen müssen, gehen Sie wie folgt vor.

1 Drücken Sie **MENÜ**.



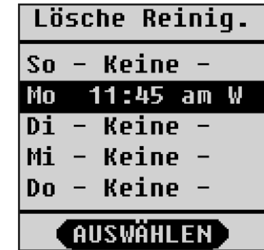
2 Drücken Sie die Pfeiltasten, um **Timer** zu wählen, und drücken Sie dann **AUSWÄHLEN**.



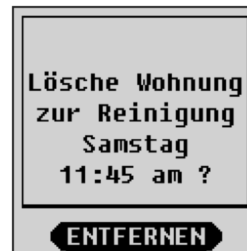
3 Wählen Sie **Tag entfernen** mit den Pfeiltasten, und drücken Sie dann **AUSWÄHLEN**.



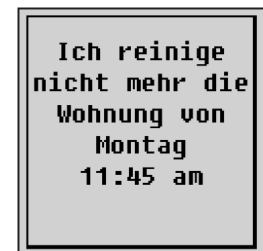
4 Wählen Sie das Reinigungsereignis, das Sie löschen möchten, mit den Pfeiltasten, und drücken Sie dann **AUSWÄHLEN**.



5 Drücken Sie **ENTFEANEN**, um das Löschen zu bestätigen. Verwenden Sie die Taste Zurück ⮌, wenn Sie einen Fehler gemacht haben.



6 Eine Meldung bestätigt die programmierte Reinigung, die Sie entfernt haben.



Ändern der Sprache auf dem LCD-Bildschirm

Wenn Sie den LCD-Bildschirm in einer anderen Sprache anzeigen möchten, führen Sie die folgenden Schritte aus:

1 Drücken Sie **MENÜ**.



2 Drücken Sie die Pfeiltasten, um **Sprache** zu wählen, und drücken Sie dann **AUSWÄHLEN**.



3 Wählen Sie die Sprache mit den Pfeiltasten, und drücken Sie dann **Wählen.**



4 Auf dem LCD-Bildschirm wird nun Ihre ausgewählte Sprache verwendet.

Anhalten einer Reinigung

Wenn Sie zu irgendeinem Zeitpunkt eine Reinigung anhalten möchten, drücken Sie eine beliebige Taste am Neato-Saugroboter, und der Saugroboter zeigt ein PAUSE-Menü. Drücken Sie im PAUSE-Menü die Pfeiltasten nach unten, damit der Saugroboter:

- Seine aktuelle Reinigung anhält
- Seine aktuelle Reinigung abbricht
- Die Reinigung abbricht und zu seiner Ladestation zurückkehrt
- Seine aktuelle Reinigung fortsetzt

Wählen Sie einen der obigen Befehle über die Pfeiltasten nach oben und unten und die Taste WÄHLEN am Neato-Saugroboter.

Standby

Halten Sie die START-Taste 2 Sekunden lang gedrückt, um das Licht des LCD-Bildschirms am Neato-Saugroboter auszuschalten. Wenn der Saugroboter das nächste Mal eingeschaltet wird, werden die LEDs wieder eingeschaltet.

Ausschalten des Saugroboters

Wenn Sie den Saugroboter längerfristig verstauen möchten oder in den Urlaub fahren, können Sie den Neato-Saugroboter vollständig ausschalten. Beachten Sie, dass dabei die Uhreinstellungen gelöscht werden.

So schalten Sie den Saugroboter aus:

1 Wählen Sie MENÜ auf dem LCD-Bildschirm.

2 Wählen Sie SUPPORT.

3 Wählen Sie „Abschalten".

Um die Stromversorgung zum Saugroboter danach wieder einzuschalten, drücken Sie einfach die START-Taste, und der Saugroboter wird wieder eingeschaltet.

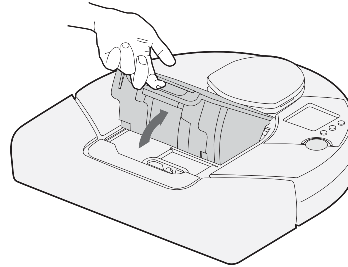
HINWEIS: Ihr Neato Vakuum kann nicht auf die Ladestation sein beim Ausschalten alle Macht dazu.

HINWEIS: Der Roboter schaltet sich bei sehr niedrigem Akkustand automatisch ab. Wenn die Uhr zurückgesetzt wurde und Ihr Programm nicht mehr verfügbar ist, hat sich der Akku vollständig entladen. Deswegen empfehlen wir, den Roboter immer aufladen zu lassen, wenn er nicht mit der Reinigung beschäftigt ist.

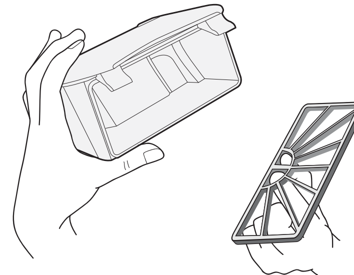
Leeren des Staubauffangbehälters

Leeren Sie für optimale Funktion den Staubauffangbehälter des Neato-Saugroboters nach jedem Gebrauch.

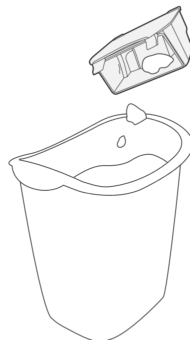
1 Nehmen Sie den Staubauffangbehälter heraus.



2 Entfernen Sie den Filter.



3 Entleeren Sie den Staubauffangbehälter in einen Mülleimer. Klopfen Sie den Filter leicht gegen den Mülleimer, um ihn zu entleeren.

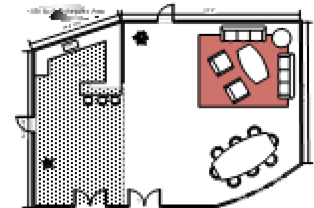


4 Setzen Sie die Filterabdeckung wieder ein, und setzen Sie dann den Staubauffangbehälter wieder oben in den Neato-Saugroboter.

Grenzmarken

Grenzmarken sind hilfreiche Werkzeuge, um Ihrem Neato-Saugroboter zu sagen, wo er *nicht* reinigen soll.

Grenzmarken sind besonders hilfreich, wenn Sie:



- Eine Grenze erstellen möchten, wenn keine existiert. Sie haben vielleicht ein großes Haus mit vielen offenen Wohnbereichen und wollen nur einen Teil eines großen Raums wie den hier gezeigten schattierten Bereich reinigen.
- Halten Sie den Neato-Saugroboter von allen Gegenständen fern, in deren Nähe er nicht gehen soll.

Verwendung von Grenzmarken

Legen Sie zur Verwendung der Grenzmarken einfach die Grenzmarke von einer Wand zur anderen über den Boden, um eine Fläche abzusperren. Der Neato-Saugroboter reinigt den Boden auf der Seite der Grenzmarke, auf der er begonnen hat. Setzen Sie den Saugroboter in den umgrenzten Bereich, und drücken Sie START. Der Saugroboter erkennt die Grenzmarken und überfährt sie nicht. Zum Kürzen der Randmarkierungen können Sie bei Bedarf eine Schere verwenden.

Wenn der Saugroboter fertig ist, kehrt er zu seiner Ladestation zurück oder an die Stelle, an der er begonnen hat, wenn er seine Ladestation nicht finden kann. (In diesem Fall müssen Sie den Saugroboter laden, sobald Sie können.)

Kommunikation mit dem Neato-Saugroboter-Saugroboter

Kommunikation ist nicht einseitig, daher sollten Sie auch zuhören, wenn der Neato-Saugroboter mit Ihnen spricht!

Wenn er lädt, leuchtet die Status-LED an der START-Taste GRÜN, um anzuzeigen, dass der Neato-Saugroboter einsatzbereit ist.

Wenn die Status-LED GELB ist, benötigt der Neato-Saugroboter Hilfe, bevor er mit der Arbeit beginnen kann. Lesen Sie einfach von der LED-Anzeige ab, womit der Neato Hilfe benötigt. Er zeigt Ihnen an, wenn:

- Sein Staubauffangbehälter und Filter geleert werden muss
- Seine klemmende Bürste behoben werden muss
- Seine Stoßleiste befreit werden muss
- Seine Sturzsensorfenster gereinigt werden müssen

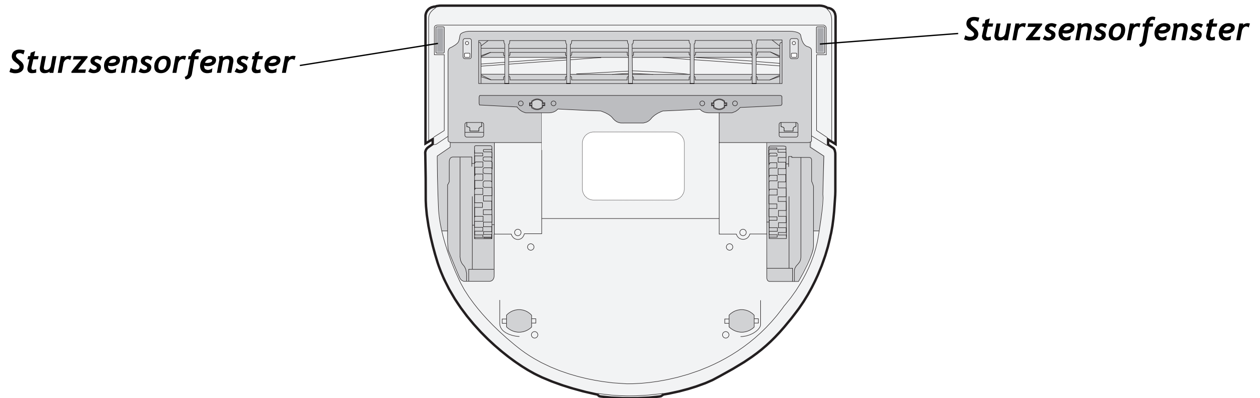
... und zeigt auch weitere Meldungen.

Optimale Ergebnisse mit dem Neato-Saugroboter

1 Leeren Sie den Staubauffangbehälter nach jeder Reinigung.

2 Reinigen Sie die Bürste regelmäßig.

3 Reinigen Sie die Sturzsensoren regelmäßig. Verwenden Sie zur Reinigung der beiden Sturzsensorfenster auf der Unterseite des Neato-Saugroboters einen Wattebausch. Auf der nachfolgenden Abbildung sehen Sie die Position der Fenster.



Die Sturzsensoren reinigen

LCD-Meldungen

Der Saugroboter ist intelligent und informiert Sie, wenn er Hilfe mit etwas benötigt. Lesen Sie einfach die Meldungen auf dem LCD ab, um zu erfahren, was er braucht. Hier sind einige spezifische Tipps.

LCD-Meldung	Abhilfe
Staubauffangbehälter voll	Leeren Sie den Staubauffangbehälter und setzen Sie ihn wieder ein.
Bürste klemmt	Nehmen Sie den Bürstenschutz heraus, und entfernen Sie alle Haare und den Schmutz von Bürste und Bürstenstiel. Bringen Sie Bürste und Schutz wieder an und drücken Sie die START-Taste, um die Reinigung fortzusetzen.
Stoßleiste klemmt	Wackeln Sie an der Stoßleiste, um sie zu lösen.

LCD-Meldung	Abhilfe
Zeit nicht eingestellt	Wenn der Akku leer wird, verliert der Neato-Saugroboter seine Uhreinstellungen. Das Menü verwenden, um Zeit und Tag zurückzusetzen *Einstellung der Uhr* auf Seite 28.
Laden nicht möglich	Stellen Sie sicher, dass das Ladekabel in die Ladestation und Wand eingesteckt ist. Wenn der Saugroboter an die Ladestation angeschlossen wird, leuchtet die Status-LED auf, um anzuzeigen, dass die Stromversorgung eingeschaltet ist.

LCD-Meldung	Abhilfe
Staubsauger dockt nicht an	Wenn es beim Andocken Ihres Staubsaugers an die Ladestation Probleme gibt, vergewissern Sie sich, dass: • sich die Ladestation in einem Abstand von mindestens 90 cm zu Raumecken befindet • der Bereich vor der Ladestation bis 90 cm frei ist • sich die Ladestation nicht hinter einer Couch oder anderen Möbeln befindet • sich die Ladestation mit der Rückseite direkt an einer Wand befindet und weder vor noch zurück geneigt ist • die Ladestation bevorzugt auf einem festen Untergrund platziert wird anstatt auf Teppichen oder Teppichböden Sollten weiterhin Probleme bestehen, wenden Sie sich an den Neato-Kundendienst.

Filter

Um optimale Ergebnisse zu erhalten, empfehlen wir, nach jeder Reinigungssitzung, wie in *Leeren des Staubauffangbehälters* auf Seite 39 beschrieben, den Staubauffangbehälter zu leeren und den Filter zu reinigen. Klopfen Sie zum Reinigen des Filters diesen einfach gegen einen Mülleimer, um den Schmutz von ihm abzuschütteln.

Wir empfehlen ebenfalls, den Filter im Saugroboter alle sechs Monate zu wechseln (basierend auf typischem Gebrauch; wenn Sie den Saugroboter häufiger verwenden, müssen Sie den Filter ggf. häufiger wechseln).

Zusätzliche Filter können Sie online unter http://www.neatorobotics.com erwerben.

(Diese Seite ist absichtlich leer gelassen.)

Kundendienst

Falls Sie Fragen oder Anmerkungen haben, wenden Sie sich bitte an Neato Robotics, Inc.

- **E-Mail:**customercare@neatorobotics.com
- **Zusätzliche Informationen, Zubehör und Fragen und Antworten finden Sie unter**www.NeatoRobotics.com**.**
- Einen Kundenbetreuer **anrufen**:
    - **Vereinigte Staaten:** 1-877-29-NEATO

2 Jahre Garantie (Europa)

Ihr Saugroboter Neato ist für die Verwendung im Rahmen der normalen Haushaltsreinigung gemäß *Gebrauchsanleitung für Saugroboter Neato* bestimmt.

Beschränkte Garantie

Neato Robotics, Inc. garantiert dem Erstkäufer, dass das Gerät von Neato Robotics für den auf der Produktverpackung angegebenen bzw. in der Benutzerdokumentation enthaltenen Zeitraum ab Kaufdatum frei von Material- und Verarbeitungsfehlern sein wird. Diese Informationen finden Sie auch auf unserer Website http://www.neatorobotics.com/support, wenn Sie Ihr Produkt im Bereich Support auswählen. Außer im gesetzlich erlaubten Rahmen ist diese Garantie nicht übertragbar und auf den Erstkäufer beschränkt. Diese Garantie gibt Ihnen bestimmte gesetzliche Schutzrechte und Sie haben gegebenenfalls je nach anwendbarem Recht ebenfalls verschiedene andere Rechte.

Informationen zur Erfüllung gesetzlicher Anforderungen

Room Positioning System: RPS Infrarotlaser-Abstandssensor

Dieses Laserprodukt wird während aller Betriebsverfahren als ein Laserprodukt der Klasse 1 eingestuft.

Parameter des für Menschen zugänglichen Lasers:

• Wellenlänge	785 nm
• Pulswiederholungsfrequenz	1,8 kHz
• Pulsdauer	200 µs
• Spitzenleistung	2,1 mW
• Strahldurchmesser	2,3 mm
• Strahldivergenz	-1,5 mrad

Vorsicht: Wenn andere als hierin angegebene Bedienungs- oder Justiereinrichtungen benutzt werden oder wenn andere Verfahrensanweisungen ausgeführt werden, kann dies zu gefährlicher Strahlungsexposition führen.

Neato Robotics, Inc.
8100 Jarvis Avenue Suite 100
Newark, CA 94560

Wartung durch den Benutzer ist nicht erlaubt. Falls ein Problem mit dem RPS-Laser-Abstandssensor vorliegt, muss der Roboter zur Wartung oder Reparatur an das Werk zurückgesendet werden.

Konformitätserklärung

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Gerät

Robotic-Saugroboter Modell: Serie XV und Nachfolgeprodukte,

auf das sich diese Erklärung bezieht, die folgenden Normen erfüllt:

Richtlinie 2006/95/EG — Niederspannungsrichtlinie
EN60335-1: 2002 + A1+ A2 +A11 +A12 +A13
IEC/ EN 60335-2-2:2003 + A1 + A2
EN 50366:2003 + A1

Die letzten beiden Stellen des Jahres, in dem die CE-Kennzeichnung angebracht wurde, sind 10.

Richtlinie 2004/108/EG — Richtlinie über die elektromagnetische Verträglichkeit
EN55014-1:1997 mit A1: 2001 und A2:2001, Klasse B,
EN 55014-2:1997
EN 61000-3-2: 2006 (Netzladegerät)
EN 61000-3-3: 2008 (Netzladegerät)

Die geforderten technischen Unterlagen zum Nachweis, dass die Produkte die Anforderungen der Niederspannungsrichtlinie entsprechen, sind zusammengestellt worden und stehen zur Prüfung durch die entsprechenden Vollstreckungsbehörden zur Verfügung. Nähere Angaben zu diesen Sondermaßnahmen und Verwendungsbeschränkungen sind auf Anforderung erhältlich. Die CE-Kennzeichnung wurde erstmalig im Jahr 2010 und aufgrund von neuen Produktvarianten im Jahr 2012 erneut angebracht.

April 2012

Ausgabedatum
Neato Robotics
Newark, CA
USA



FCC-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Der Betrieb unterliegt den folgenden Bedingungen:

1 das Gerät darf keine schadhaften Störungen verursachen und

2 das Gerät muss allen Störungen, denen es ausgesetzt ist, standhalten - auch solchen, die den ordnungsgemäßen Betrieb beeinträchtigen würden.

HINWEIS: Das Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für digitale Geräte der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Diese Grenzwerte bieten angemessenen Schutz vor schädlichen Störungen beim Betrieb des Geräts in Wohngebieten. Das Gerät erzeugt, verwendet und emittiert unter Umständen Energie im Funkfrequenzbereich. Wenn es nicht gemäß der Anleitung installiert und benutzt wird, kann es den Funkverkehr beeinträchtigen. Es kann jedoch nicht ausgeschlossen werden, dass in einigen Fällen doch Störungen auftreten. Sollte das Gerät den Radio- oder Fernsehempfang stören, was sich durch Ein- und Ausschalten des Geräts nachprüfen lässt, sollte/n eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen versucht werden, um die Störung zu beheben:

- Position der Empfangsantenne ändern oder neu ausrichten.
- Abstand zwischen Gerät und Empfangsgerät vergrößern.
- Gerät an eine Steckdose an einem anderen Stromkreis als dem des Empfangsgeräts anschließen.
- Bitten Sie einen Händler oder erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker um Hilfe.



Handelsname: NEATO
Modellnummer: Serie XV
Verantwortlich: NEATO Robotics

Änderungen oder Umbauten, die durch Neato nicht ausdrücklich genehmigt wurden, können dazu führen, dass dem Benutzer der Betrieb des Geräts untersagt wird.

Hinweise zur Entsorgung

Saugroboter Neato

Falls Sie Ihren Neato jemals entsorgen, gehen Sie wie folgt vor:

1 Ziehen Sie den Stecker des Neato aus der Steckdose, nehmen Sie ihn von der Ladestation, und entfernen Sie den Netzadapterstecker vom Netzanschluss des Neato.

2 Schrauben Sie die Batterieklappen ab (in der unteren Abbildung auf Seite 8 gezeigt), trennen Sie die Batterien, und nehmen Sie sie heraus.

3 Bringen Sie den Neato zu einem Recyclinghof für Elektronik-Altgeräte in Ihrer Nähe.

4 Geben Sie die Akkus bei einer Schadstoffsammelstelle oder einem Recyclinghof in Ihrer Nähe ab.

Akkus

Wenn die Akkus wegen Überhitzung oder physischer Einwirkung auslaufen, verpacken Sie sie in einer Plastiktüte und entsorgen sie gemäß den geltenden bundesstaatlichen, staatlichen und lokalen Vorschriften. Nach der Entfernung der Akkus sollten die Akkufächer des Neato-Saugroboters mit einem feuchten Tuch gereinigt werden und nach der Reinigung vollständig trocknen, bevor neue Akkus eingelegt werden.

Linux Operating System

Einige Produkte von Neato schließen das Linux-Betriebssystem ein und basieren auf diesem. Linux ist unter Version 2 der GNU General Public License ("GPLv2") zur freien Nutzung lizenziert und unter http://www.gnu.org/licenses/gpl-2.0.html frei verfügbar. Neato hat Anpassungen von Linux vorgenommen, um die Funktionen des Betriebssystem spezifisch auf Neato-Produkte auszurichten. Der Quellcode für das Linux-Betriebssystem, einschließlich den Anpassungen von Neato, steht unter http://www.neatorobotics.com/lab/linux als Download.

Unabhängig von eventuellen Angaben im Neato-Endbenutzer-Lizenzvertrag unterliegen die in den Neato-Produkten enthaltenen bzw. über die Neato-Website zum Download verfügbaren Linux-Installationen den Nutzungsbedingungen der GPLv2. Im Falle von Widersprüchen der allgemeinen Geschäftsbedingungen des Endbenutzer-Lizenzvertrags von Neato und der GPLv2 gelten die abweichenden Bedingungen im Endbenutzer-Lizenzvertrag von Neato nicht für die Linux-Installationen. Die Lizenzgeber des Linux-Betriebssystems haften nicht für Schäden, ob ausdrücklich oder stillschweigend, die im Zusammenhang oder aufgrund der Nutzung oder Verteilung des Linux-Betriebssystems entstehen. Weitere Lizenzinformationen zu Linux finden Sie in der GPLv2.

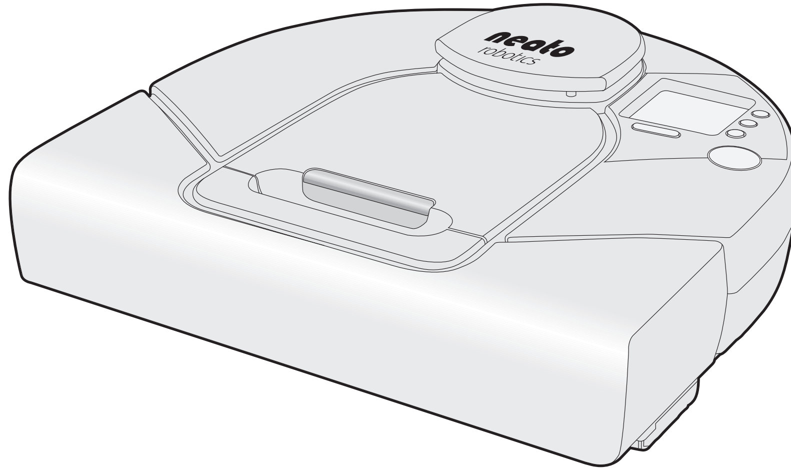
HINWEIS: Die Neato-Anwendung, die spezifische Funktionen für Neato-Produkte bietet, wie z. B. das LCD-Menü und die intelligente Navigation des Roboters, ist von Neato Robotics, Inc. entwickelte proprietäre Software. Die Neato-Anwendung

wurde nicht in einem Maße mit dem Linux-Betriebssystem kombiniert oder vertrieben, die Neato zu einer Lizenzierung der Anwendung unter den Bedingungen des GPLv2 verpflichtet. Die Nutzung der Neato-Anwendung wird durch den entsprechenden Neato-Endbenutzer-Lizenzvertrag (http://www.neatorobotics.com/EULA) geregelt. Um Klarheit zu schaffen, hat Neato die Neato-Anwendung nicht für den öffentlichen Bereich freigegeben oder unter den Nutzungsbedingungen des GPLv2 lizenziert.

HINWEIS: Wenn Sie unsere angepasste Version nicht unter http://www.neatorobotics.com/lab/linux herunterladen können oder wollen, können Sie eine CD-R mit der Version bei uns anfordern. Senden Sie hierfür eine schriftliche Anfrage an:

Neato Robotics, Inc.
Attention: Customer Care - GNU/Linux Source Code Request.
8100 Jarvis Ave. Suite 100
Newark, CA 94560, USA

Bitte legen Sie einen Check mit einem Betrag von 15,00 $ für Reproduktion, Versand und Bearbeitungsgebühren bei. Die Bearbeitungszeit bis zum Erhalt der CD-R beträgt ca. 3 Wochen nach Auftragseingang.



Manual del usuario de la aspiradora robótica para todo tipo de suelos Neato

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR ESTE ELECTRODOMÉSTICO.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.

CONSULTE LA PÁGINA 10 PARA OBTENER INSTRUCCIONES ADICIONALES SOBRE SEGURIDAD.



Neato Robotics, Inc.
8100 Jarvis Avenue Suite 100
Newark, CA 94560

n/p 500-0009 rev 4 - América del Norte

Índice de contenidos

¡Bienvenido!

Gracias por adquirir su nueva aspiradora Neato. Bienvenido a la revolución de la robótica para el hogar.

Este detallado Manual del usuario incluye toda la información que necesitará. Es fácil.

Si tiene prisa y desea aprender los fundamentos básicos para empezar inmediatamente, puede leer la Guía de inicio rápido. Es aún más fácil.

Estamos a su disposición.

Si necesita ayuda o tiene alguna pregunta, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente en http://www.neatorobotics.com/support.

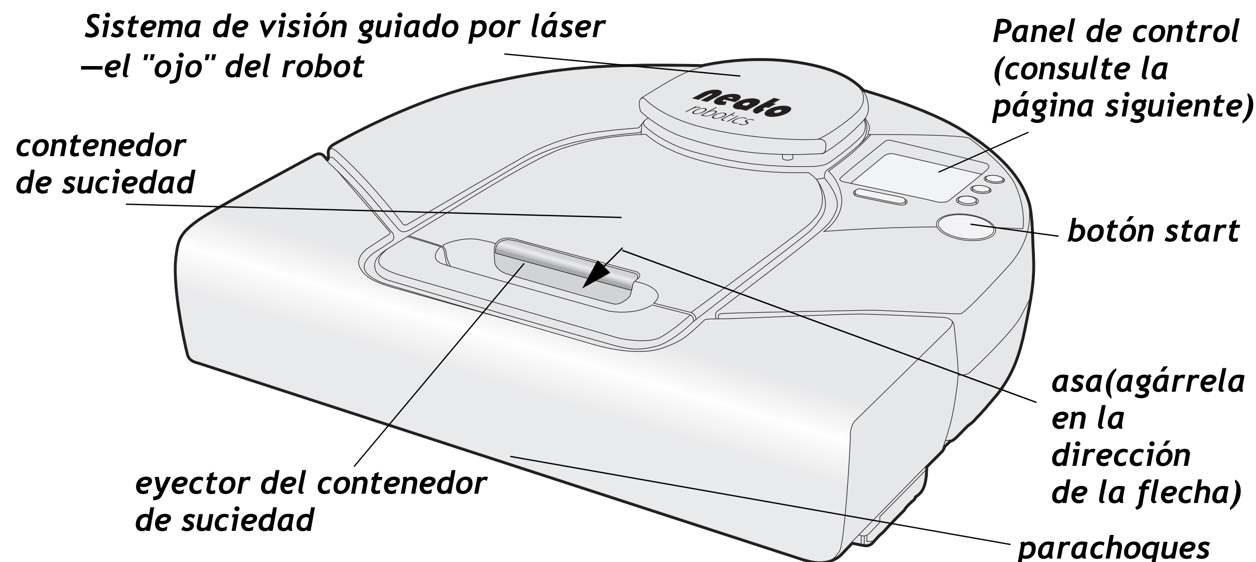
Queremos estar en contacto con usted.

Para asegurarse de que le mantenemos informado sobre su nueva aspiradora Neato, regístrese en http://www.neatorobotics.com/register.

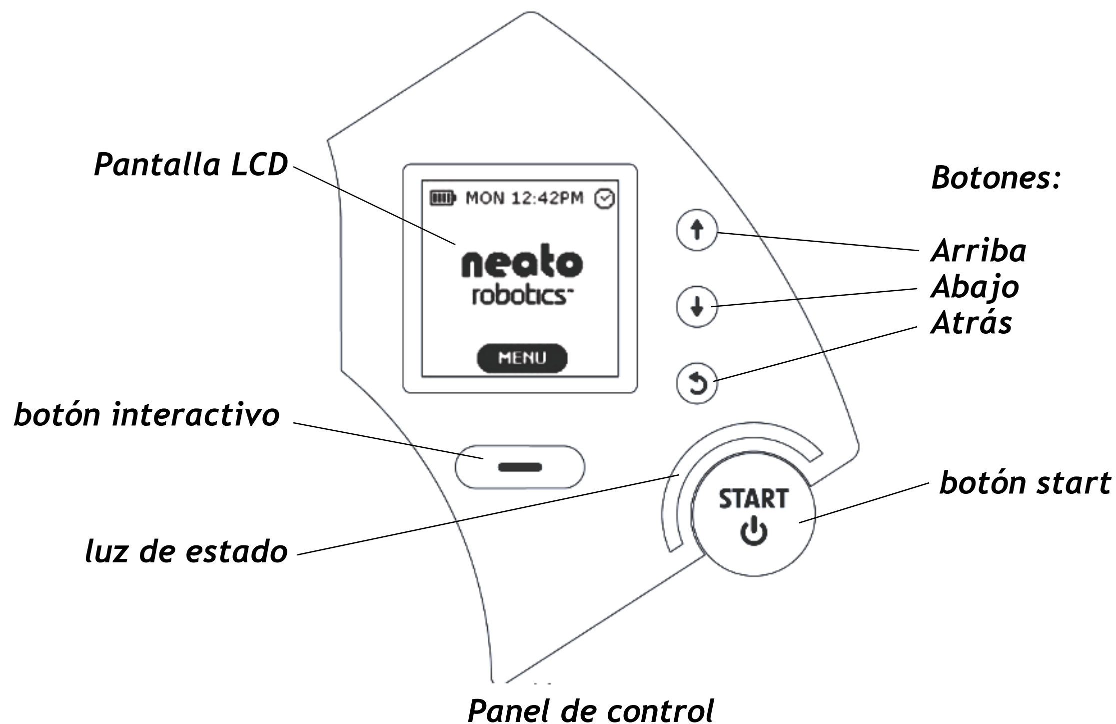
Neato desarrolla productos robóticos de mantenimiento para el hogar que prometen aliviar el engorro que supone la limpieza de la casa.

Your Future is Neat®.

Anatomía de su aspiradora Neato



Vista superior



Panel de control

ventana de sensores de restos

cepillo barredor

protector del cepillo

rueda

compartimento de las baterías

ventana de sensores de restos

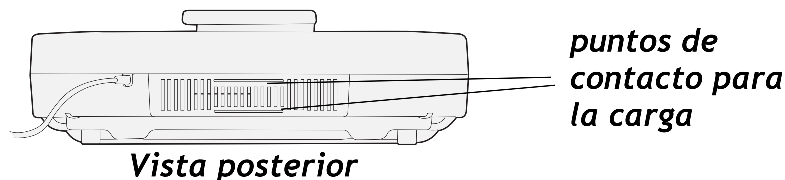
pestillo del protector del cepillo

pestillo del protector del cepillo

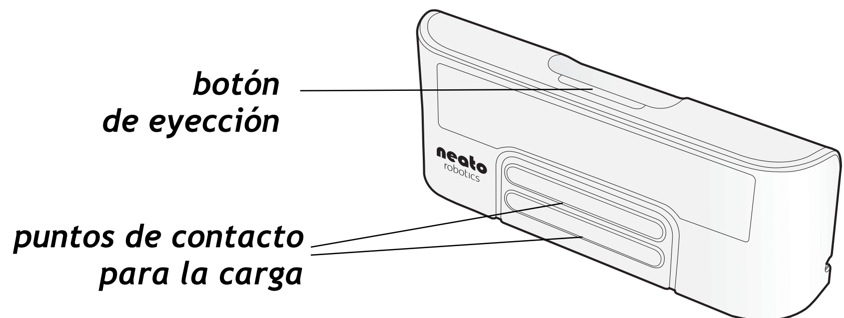
rueda

etiqueta informativa

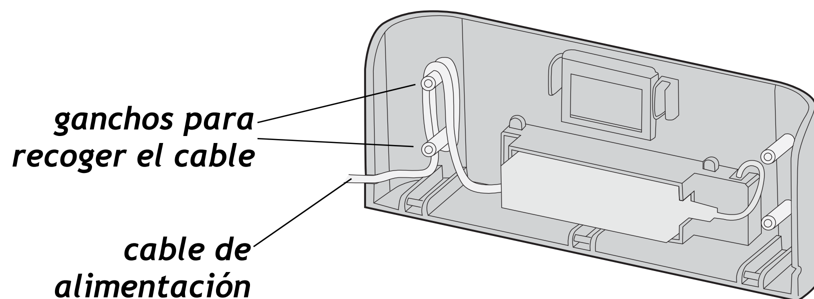
Vista inferior



Vista posterior



Base de carga (vista externa)



Base de carga (vista interior)

Instrucciones importantes sobre seguridad

Lea todas las instrucciones antes de utilizar este electrodoméstico.

Guarde estas instrucciones por si necesita consultarlas en el futuro.

Remita toda reparación no rutinaria a Neato Robotics.

La aspiradora robótica sólo debe cargarse utilizando la base de carga incluida.

La aspiradora robótica sólo debe utilizarse con las baterías suministradas. No las sustituya por baterías no recargables. Si se agotan las baterías, puede adquirir baterías de repuesto en http://www.neatorobotics.com/support.

Este electrodoméstico no está diseñado para ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas (incluyendo niños), o que carezcan de experiencia y conocimiento, a menos que estén supervisadas o hayan recibido las instrucciones pertinentes acerca del uso del electrodoméstico por parte de una persona responsable de su seguridad. Es necesario vigilar a los niños para asegurarse de que no juegan con el electrodoméstico.

Para obtener el mejor rendimiento, vacíe el contenedor de suciedad y limpie el cepillo de la aspiradora después de cada uso.

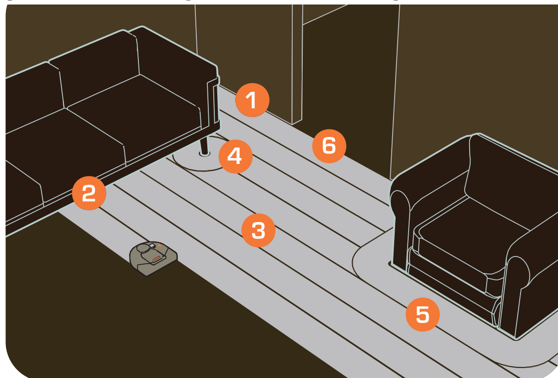
Ventajas y desventajas

A continuación encontrará algunas de las cosas que debe recordar para que su aspiradora Neato se sienta cómoda y funcione correctamente en su hogar:

Le gusta	No le gusta
LA ENERGÍA. Cárguela cuando no la esté usando para asegurarse de que cada vez que la necesite, la Neato XV-11 esté lista para la acción.	EL AGUA, LOS PRODUCTOS QUÍMICOS u OTROS FLUIDOS QUE PRODUZCAN MOHO. No limpie suciedad húmeda con su Neato. Aunque parezca una mascota, no la bañe ni la sumerja en agua. Tampoco le gustan los productos químicos fuertes, ni nada que pueda mancharla de forma permanente. No obstante, no le importa que la limpien y acicalen con un paño húmedo.

Le gusta	No le gusta
LOS LÍMITES. A su Neato le gusta limpiar todos los rincones a los que pueda llegar. Si desea evitar que el robot acceda a determinadas zonas, coloque los marcadores de límites (consulte la página 41). El robot limpiará hasta que se encuentre con los marcadores, pero no los atravesará.	CABLES COLGANDO Y MANTELES QUE LLEGAN HASTA EL SUELO. Para que tanto su robot como su hogar estén seguros, compruebe que la aspiradora no pueda quedar atrapada entre cables eléctricos colgantes, manteles u otros objetos semejantes a cables.
ASEO. Dado que la Neato se pasa todo el día limpiando, ésta puede mancharse bastante. Límpiela de vez en cuando para asegurarse de que las ruedas y los cepillos no tengan pelos y restos; así, seguirá funcionando a la perfección.	EL FRÍO. Exponer su aspiradora Neato Robotics a temperaturas extremadamente frías podría provocar daños irreparables, y probablemente herir sus sentimientos. EL EXTERIOR. Su aspiradora Neato es un dispositivo doméstico, y no está diseñado para utilizarse en exteriores. Manténgala siempre en casa; allí será feliz.

Limpieza inteligente de la aspiradora Neato



1- *El diseño frontal rectangular le permite aspirar cerca de las paredes y las esquinas.*

2- *Su perfil bajo le permite limpiar bajo los muebles.*

3- *Siempre aspira en línea recta.*

4 & 5- *Limpia alrededor de los obstáculos.*

6- *El reconocimiento automático de puertas asegura la limpieza completa de una sala antes de pasar a la siguiente.*

(Esta página se muestra en blanco intencionadamente).

Uso de la aspiradora Neato

La aspiradora Neato está preparada para empezar a limpiar en cuanto cargue su batería.

- Para saber cómo se carga la batería, consulte *Uso de la base de carga* en la página 16.
- Para iniciar una limpieza rápidamente, consulte *Arranque rápido de la aspiradora Robotic* en la página 22.
- Para programar limpiezas, consulte *Programación de una limpieza* en la página 30.

Uso de la base de carga

La aspiradora Neato tiene una batería recargable instalada que debe cargarse por completo antes de su primer uso.

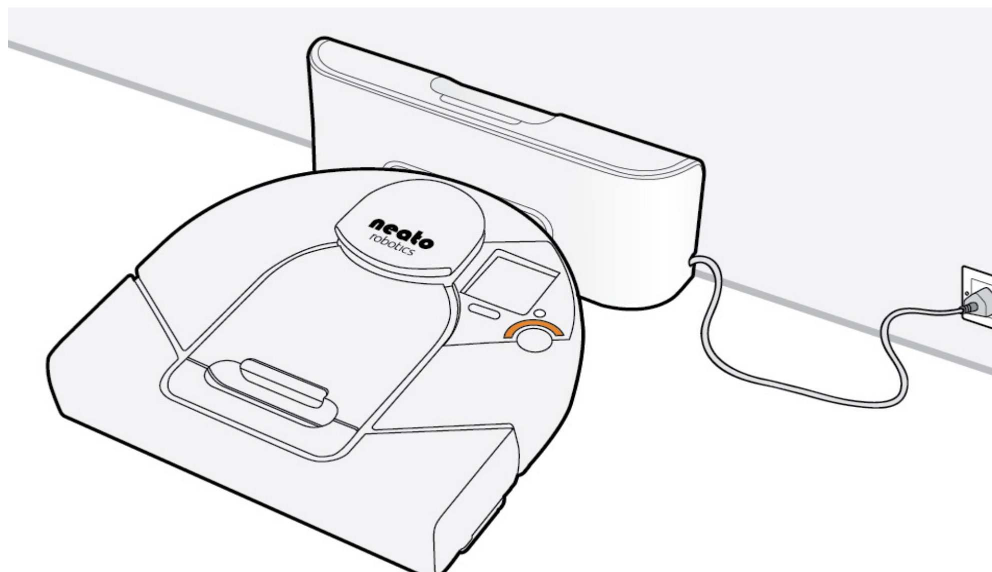
Siga los pasos que encontrará a continuación para utilizar la base de carga:

1 Enchufe la base de carga a la toma de corriente de la pared y colóquela en el suelo de una habitación que desee aspirar con frecuencia y deje a la aspiradora una ruta de regreso despejada para que pueda volver a recargarse por sí misma.

2 Cuando ubique la base de carga, asegúrese de que:

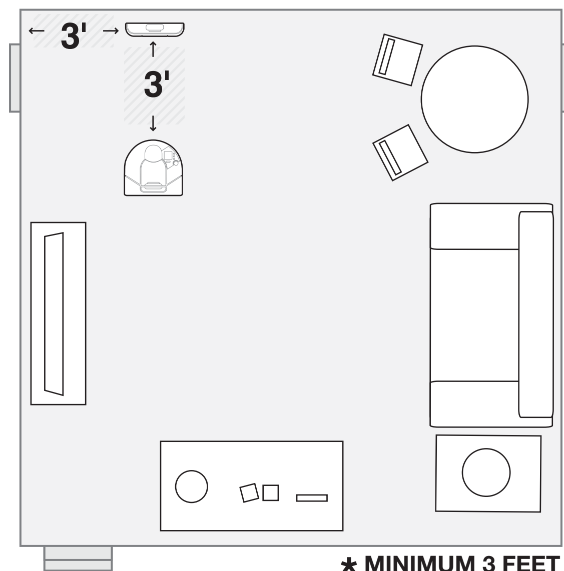
- la parte posterior de la base esté contra una pared
- la base de carga esté al menos a 1 metro de un esquina de la habitación
- la base de carga no esté inclinada

NOTA: Hay un orificio de salida en cada lado de la base de carga para que pueda sacar el cable por el lado que esté más cerca de la toma de corriente de la pared. Consulte la ilustración de la página 9.



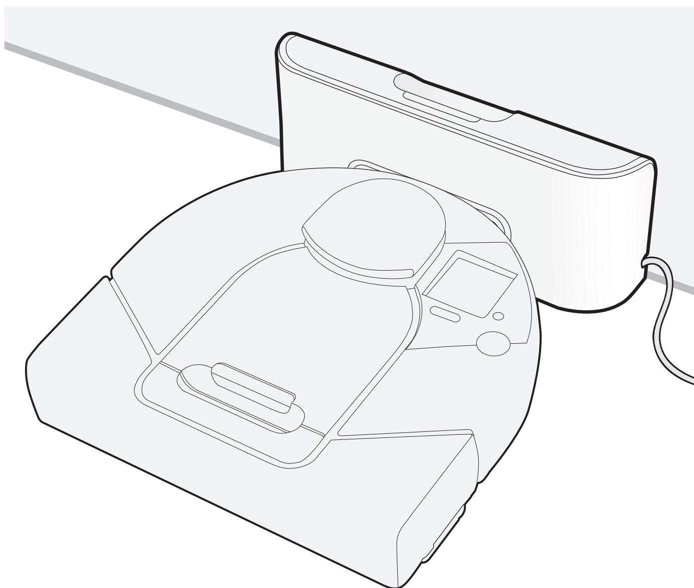
Conectar la aspiradora Neato a la base de carga

Uso de la base de carga



Asegurarse que la aspiradora dispone de una ruta sin obstáculos hasta la base de carga

3 Coloque el borde curvado de la Neato contra la base de carga de forma que los puntos de contacto de la misma toquen los puntos de contacto de carga de la aspiradora. La luz de estado se encenderá, indicando que se está cargando.



La aspiradora Neato en su base de carga

Estado de la carga

Recargar la batería lleva entre 2 y 3 horas. La luz de estado le permite estar al tanto del estado de carga de su Neato:

Color de la luz de estado	Significado
Verde, sin parpadear	Totalmente cargada y lista para limpiar
Verde parpadeante	Cargando, pero lista para limpiar
Ámbar parpadeante	Cargando, aún no está lista para limpiar
Ámbar, sin parpadear	Hay un error con la aspiradora (mire la pantalla LCD para ver los detalles y consulte la sección *Comunicarse con su aspiradora Neato* en la página 42)

Carga óptima

Para obtener el mejor rendimiento posible, le recomendamos que cargue su Neato en la base de carga cuando no esté limpiando. Por un lado, se asegurará de que la aspiradora está lista cuando la necesita, y por otro, también prolonga la vida de la batería.

El modo Limpieza

Su aspiradora Neato limpia utilizando su potente sistema de aspiración. Basta con pulsar el botón START; el robot aspirará los suelos, limpiando cada habitación completamente antes de desplazarse para limpiar la siguiente. Limpiará tantas habitaciones como pueda con una carga de batería.

El modo Limpieza en suspensión

En el modo Limpieza en suspensión, la aspiradora Neato limpia tanto como puede con una carga de batería, vuelve para recargarse y regresa para terminar su tarea en el punto donde la dejó. Mientras se carga, está en el modo Limpieza en suspensión. La aspiradora almacena la habitación en su memoria para así poder terminar de limpiarla donde lo dejó. Dependiendo de cómo se iniciase la limpieza, el comportamiento de la aspiradora será uno de los siguientes:

Si comenzó desde la base de carga: Si la Neato se activó desde fuera de la base y no terminó el trabajo de limpieza con una sola carga de batería, volverá a la base a recargarse y después empezará a limpiar en el punto en que lo dejó. Si aún así no termina el trabajo de limpieza, volverá de nuevo a la base de carga, se recargará y regresará para continuar con la limpieza. La aspiradora puede realizar un máximo de 3 pasadas; después, volverá a la estación base para recargarse.

Si se inició manualmente sin la base de carga: Si la Neato se activó manualmente fuera de la base y no pudo limpiar el espacio asignado con una sola carga, volverá al punto en el que comenzó y le pedirá que la enchufe para recargarse. Mientras se carga, está en el modo Limpieza en suspensión. Una vez recargada, coloque la Neato a medio metro más o menos del punto al que regresó para cargarse, pulse START de nuevo y la aspiradora volverá al lugar donde dejó el trabajo para finalizar la limpieza. La aspiradora repetirá el proceso una vez más si no acaba el trabajo de limpieza.

Arranque rápido de la aspiradora Robotic

La Neato funciona mejor cuando realiza limpiezas programadas con frecuencia (consulte *Programación de una limpieza* en la página 30), pero también puede activar rápidamente la aspiradora para hacer una limpieza inmediata en cualquier momento.

Para arrancar la aspiradora Neato:

1 Cargue la aspiradora (consulte *Uso de la base de carga* en la página 16). Cuando la luz del botón **START** es verde sin parpadear, la aspiradora está completamente cargada.

2 Retire cualquier objeto suelto (como piezas pequeñas de juguetes) que pudiera quedar atrapado en el cepillo de la aspiradora.

3 Coloque a la Neato en el suelo.

4 Pulse el botón **START**. ¡Si la aspiradora está en reposo, esto la despertará! A continuación, pulse el botón una vez más para limpiar toda la casa.

5 La Neato traza un mapa de la habitación y la limpia automáticamente.

6 Una vez terminada la tarea, volverá al punto desde el que partió, ya fuera la base de carga o el lugar en el que usted la activó manualmente, y se apagará.

Uso de la pantalla LCD del Centro de Control

La pantalla LCD del Centro de Control de la Neato es la interfaz que le permitirá comunicarse con la aspiradora. Desde aquí podrá programar las limpiezas o pausar el ciclo de limpieza y también donde la aspiradora le mostrará información. Podría indicarle, por ejemplo, que está volviendo a la base para recargarse. Además, si la aspiradora se encuentra con algún problema, le explicará qué está ocurriendo para que pueda solucionar la incidencia.

La pantalla de bienvenida tiene este aspecto:



El botón situado bajo la pantalla (denominado "botón interactivo", realiza la acción que aparezca sobre el mismo en la pantalla (en este caso, **MENÚ**, que abre el menú principal).

Mediante la pantalla, usted podrá:

- Limpiar zonas pequeñas usando el modo Limpieza local (consulte la página 26)
- Ajustar el reloj de la Neato (consulte la página 28)
- Programar la Neato para que realice limpiezas de acuerdo a un calendario programado (consulte la página 30)
- Obtener información acerca del progreso de la aspiradora y ver si necesita ayuda (consulte la página 42)
- Cambiar el idioma de la pantalla LCD (consulte la página 36)
- Poner la aspiradora en pausa (consulte la página 37)
- Apagar los indicadores luminosos de la aspiradora (consulte la página 37)
- Apagar la aspiradora (consulte la página 38)
- Cancelar la limpieza (consulte la página 37)
- Hacer que la Neato vuelva a la base de carga (consulte la página 37)
- Obtener información del Servicio de atención al cliente

Uso del modo Limpieza local para limpiar zonas pequeñas

El modo Limpieza local le permite limpiar zonas pequeñas de aproximadamente 1 por 2 metros.

Para usar el modo Limpieza local:

1 Coloque la Neato en el suelo, centrada y de frente a la zona que desea limpiar; a continuación pulse MENÚ.



2 Pulse los botones de flecha para seleccionar **Limpieza local** y después pulse **SELECCIONE**.



3 La aspiradora Neato limpia la zona de 1 por 2 metros que tiene enfrente: primero la zona exterior del área deseada y después la interior.

(Esta página se muestra en blanco intencionadamente).

Ajustar el reloj

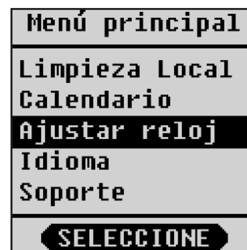
Antes de programar limpiezas, debe configurar la fecha y la hora actuales para que la aspiradora sepa cuándo tendrá lugar la siguiente limpieza.

Para ajustar la fecha y la hora:

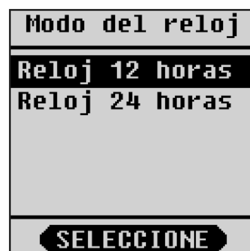
1 Pulse **MENÚ**.



2 Pulse los botones de flecha para seleccionar **Ajustar reloj** y después pulse **SELECCIONE**.



3 Utilice los botones de flecha para elegir entre **Reloj 12 horas** o **Reloj 24 horas** y a continuación pulse **SELECCIONE**.



4 Utilice los botones de flecha para seleccionar el día de la semana y pulse **INTRODUCIR**.



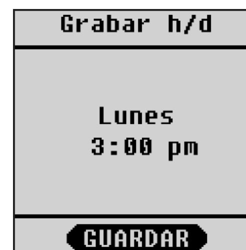
5 Utilice los botones de flecha para seleccionar la hora actual y pulse **INTRODUCIR**. Avance las horas para elegir entre AM y PM.



6 Utilice los botones de flecha para seleccionar el minuto actual y pulse **INTRODUCIR**.



7 Se mostrarán el día y la hora actuales. Pulse el botón Atrás ⟲ si necesita corregir algún dato; de lo contrario, pulse **GUARDAR**.



Programación de una limpieza

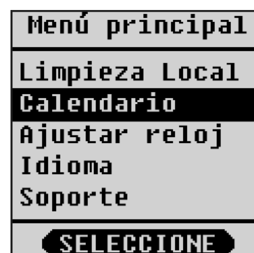
Antes de crear una programación, ponga en hora el reloj tal como se explica en la sección *Ajustar el reloj* en la página 28.

Para programar una limpieza:

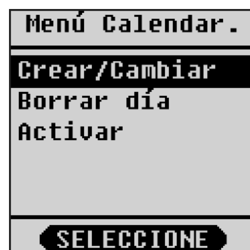
1 Pulse **MENÚ**.



2 Utilice los botones de flecha para seleccionar **Calendario** y después pulse **SELECCIONE**.



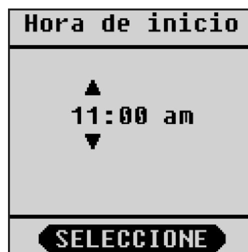
3 Utilice los botones de flecha para seleccionar **Crear/Cambiar** y después pulse **SELECCIONE**.



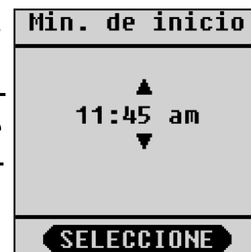
4 Utilice los botones de flecha para seleccionar el día que quiere que la aspiradora limpie y pulse **SELECCIONE**.



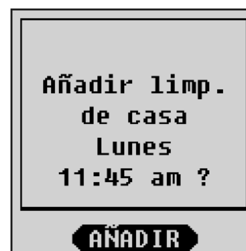
5 Utilice los botones de flecha para seleccionar la hora a la que quiere que la aspiradora limpie y después pulse **SELECCIONE**.



6 Utilice los botones de flecha para seleccionar los minutos que quiere que la aspiradora limpie y después pulse **SELECCIONE**.



7 Confirme el día, la hora y el modo de limpieza pulsando **AÑADIR**. Si desea realizar cambios, pulse el botón Atrás .



A partir de este momento, las limpiezas se realizarán en los días y a las horas que haya elegido. En cada uno de los momentos programados, la Neato saldrá de la base de carga y comenzará la limpieza programada. Una vez finalizada la tarea, la aspiradora regresará a la base de carga para recargarse. Si la batería se fuera a agotar durante una limpieza programada la aspiradora volverá a la base, se recargará, y volverá a limpiar, continuando en el punto en que lo había dejado.

Si no utiliza la base de carga, deberá sacar la Neato para que inicie la limpieza programada cuando sea el día y la hora correctos. Cuando regrese, deberá colocar la aspiradora manualmente en la base de carga.

Cómo aprovechar al máximo las limpiezas programadas

- La base de carga debe ubicarse dentro de la zona que desee limpiar de forma programada.
- Para obtener los mejores resultados, asegúrese de vaciar el contenedor de suciedad (consulte *Cómo vaciar el contenedor de suciedad* en la página 39) entre una limpieza programada y la siguiente.
- Si una carga de batería no es suficiente para completar una tarea programada, la aspiradora Neato volverá a la base de carga para recargarse y a continuación volverá al punto en que dejó de limpiar para concluir la tarea.

Ideas para limpiezas programadas

Puede aprovecharse de las limpiezas programadas de varias formas, incluyendo:

- Limpiando con frecuencia una zona muy transitada. Por ejemplo, podría programar la limpieza de la cocina y del salón para cada día a las 10 AM. Si coloca la base de carga en la cocina, la Neato saldrá de la base, limpiará las habitaciones y volverá a la base. La limpieza diaria ayuda a reducir la acumulación de polvo, lo que puede reducir los síntomas alérgicos.
- También podría ubicar la base de carga en el pasillo de su dormitorio y programar la Neato XV-11 para que limpie el suelo del mismo en días alternos. Para que el robot no se salga de esas zonas de la casa, basta con colocar los Marcadores de límites. La aspiradora limpiará todo lo que pueda, volverá a recargarse y regresará al lugar donde dejó de aspirar para continuar con la limpieza si la zona es grande.

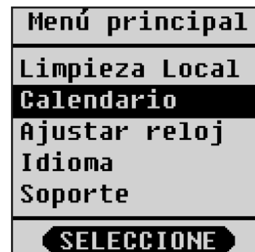
Borrar una limpieza programada

Si necesita eliminar una limpieza programada, siga estos pasos:

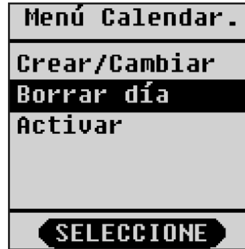
1 Pulse **MENÚ**.



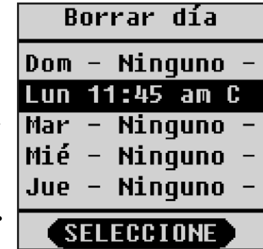
2 Utilice los botones de flecha para seleccionar **Calendario** y después pulse **SELECCIONE**.



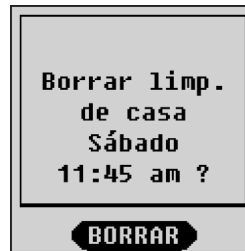
3 Utilice los botones de flecha para seleccionar **Borrar día** y después pulse **SELECCIONE**.



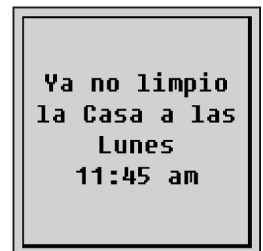
4 Utilice los botones de flecha para seleccionar el evento de limpieza que desee borrar y a continuación pulse **SELECCIONE**.



5 Pulse **BORRAR** para confirmar el borrado. Utilice el botón Atrás ↺ si cometió algún error.



6 Aparecerá un mensaje de confirmación indicando la limpieza programada que ha eliminado.



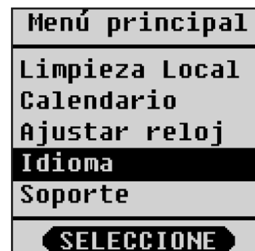
Cambiar el idioma en la pantalla LCD

Si desea utilizar un idioma diferente en la pantalla LCD, siga los pasos que se muestran a continuación:

1 Pulse **MENÚ**.



2 Utilice los botones de flecha para seleccionar **Idioma** y después pulse **SELECCIONE**.



3 Utilice los botones de flecha para seleccionar el idioma que desea usar y a continuación pulse **SELECCIONE**.



4 La pantalla LCD utilizará el idioma seleccionado.

Poner en pausa una limpieza

Si en algún momento desea detener una limpieza, pulse cualquier botón de la Neato; la aspiradora le mostrará el menú PAUSA. Desde el menú PAUSA, pulse los botones arriba y abajo para que la aspiradora:

- Detenga la limpieza en curso
- Cancele la limpieza en curso
- Cancele la limpieza y vuelva a la base de carga
- Reanude la limpieza en curso

Pulse los botones arriba y abajo y el botón SELECCIONAR para indicarle a la Neato que realice cualquiera de las acciones mencionadas anteriormente.

Poner la aspiradora en reposo

Mantenga pulsado el botón START durante 2 segundos y verá que la pantalla LCD de la Neato se apaga. Cuando vuelva a encender la aspiradora, las luces volverán a encenderse.

Apagar la aspiradora

Si desea desconectar la aspiradora para guardarla durante un largo periodo o si se va de vacaciones, puede apagar completamente la Neato. Tenga en cuenta que se perderán los ajustes de reloj.

Para apagar la aspiradora:

1 Seleccione MENÚ en la pantalla LCD.

2 Seleccione SOPORTE.

3 Seleccione Apagar.

Para encender la aspiradora tras haberla apagado, basta con pulsar el botón START; la Neato XV-11 se activará de nuevo.

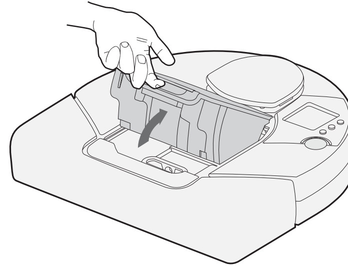
NOTA: Su aspiradora Neato no puede estar situada en la base de carga cuando se apague.

NOTA: El robot se apagará automáticamente si la carga de la batería es extremadamente baja. Si ve que el reloj se ha restablecido y que el calendario de limpiezas programadas ya no está disponible, es que la batería se ha descargado completamente. Por esta razón le recomendamos que mantenga al robot recargándose siempre que no esté limpiando.

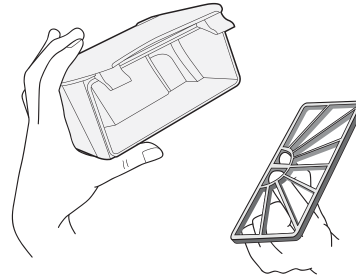
Cómo vaciar el contenedor de suciedad

Para obtener un rendimiento óptimo, vacíe el contenedor de suciedad de la Neato después de cada uso.

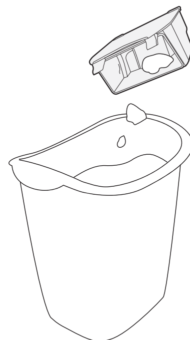
1 Extraiga el contenedor de suciedad.



2 Extraiga el filtro.



3 Vacíe los contenidos del contenedor de suciedad en un contenedor de basura. Golpee suavemente el filtro contra el contenedor de basura para librarse de la suciedad que pudiera quedar.

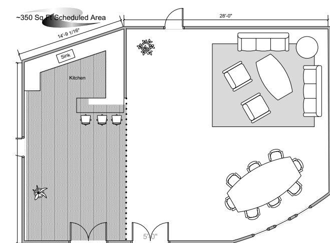


4 Vuelva a colocar la cubierta del filtro y coloque de nuevo el contenedor de suciedad en la parte superior de la Neato.

Marcadores de límites

Los marcadores de límites son unas útiles herramientas que le indicarán a la Neato donde *no* debe limpiar.

Los Marcadores de límites le serán de gran ayuda cuando quiera:



- Crear un límite donde no exista ninguno. Puede que la planta de su casa sea muy amplia y abierta, y sólo quiera limpiar una parte, como la zona sombreada de la ilustración.
- Mantener la Neato alejada de cualquier objeto al que no quiera que se acerque la aspiradora.

Uso de los Marcadores de límites

Para utilizar un marcador, basta con que lo extienda sobre el suelo desde una pared a la pared de enfrente para bloquear una zona. La Neato limpiará el suelo del lado del marcador en el que haya comenzado. Coloque la aspiradora dentro del área delimitada y pulse START. La aspiradora reconocerá los límites y no los cruzará. You can use scissors to cut a shorter length of the boundary markers if needed.

Una vez terminada la tarea, la aspiradora volverá a la base de carga o al lugar desde donde comenzó la limpieza si no puede encontrarla. (En este caso, deberá poner a cargar la aspiradora tan pronto como sea posible).

Comunicarse con su aspiradora Neato

¡La comunicación es una calle de doble sentido, así que asegúrese de escuchar cuando su Neato le hable!

Mientras se carga, la luz de estado que rodea el botón START será de color VERDE para indicar que la Neato está lista para funcionar.

Si la luz de estado es ÁMBAR, la Neato requiere asistencia antes de ponerse a trabajar. Lea lo que pone en la pantalla LCD del Centro de Control para averiguar lo que necesita la aspiradora. Ésta le indicará cuándo debe:

- Vaciar el contenedor de suciedad y el filtro
- Desbloquear un cepillo obstruido
- Despegar el parachoques
- Limpiar las ventanas de los sensores de restos

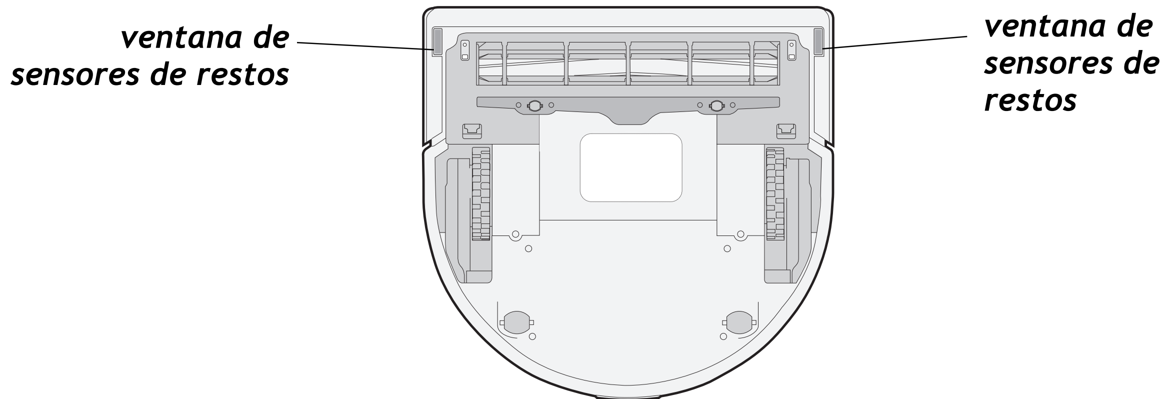
…y más información.

Cómo obtener el mejor rendimiento de su aspiradora Neato

1 Vacíe el contenedor de suciedad tras cada limpieza

2 Limpie la suciedad del cepillo con frecuencia

3 Elimine cada cierto tiempo el polvo de los sensores de restos. Utilice un bastoncillo húmedo y limpie las dos ventanas de los sensores ubicados en la parte inferior de la Neato, como se muestra a continuación.



Limpiando los sensores de restos

Mensajes de estado del LCD

Su aspiradora es inteligente, y le informará cuando necesite ayuda. Lea los mensajes de la pantalla para saber qué debe hacer. Aquí encontrará algunas sugerencias concretas.

Mensaje del LCD	Solución
Contenedor lleno	Vacíe el contenedor de suciedad y vuelva a introducirlo en su ranura.
Cepillo atascado	Retire el protector del cepillo y limpie los pelos y otros restos del cepillo y del hueco donde se aloja. Vuelva a colocar el protector del cepillo y pulse START para reanudar la limpieza.
Parachoques atascado	Sacuda el parachoques para aflojarlo.

Mensaje del LCD	Solución
Hora sin ajustar	Si la batería se agota, la Neato pierde los ajustes de reloj. Utilice los menús para ajustar la hora y el calendario como se describe en *Ajustar el reloj* en la página 28.
No se puede cargar	Asegúrese de que el cable de carga está conectado a la base y a la toma de alimentación. Cuando la aspiradora se conecta a la base, la luz de estado se encenderá para indicarle que la XV-11 está encendida.

Mensaje del LCD	Solución
La aspiradora no se acopla	Si tiene problemas para que el aspirador se acople a la base de carga, asegúrese de que: • la base de carga esté ubicada al menos a 1 m de distancia de un rincón de la habitación • la base de carga tiene un espacio libre de 1 m delante • la base de carga no está oculta detrás de un sofá u otro mueble • la base de carga está apoyada de forma sólida contra una pared y no está inclinada hacia delante o hacia detrás • si la base de carga está sobre una alfombra, pruebe a colocarla sobre un suelo duro Si sigue teniendo problemas, póngase en contacto con el Servicio de atención al cliente de Neato.

Filtros

Para obtener los mejores resultados, le recomendamos que vacíe el contenedor de suciedad y que limpie el filtro después de cada sesión de limpieza, tal como se describe en *Cómo vaciar el contenedor de suciedad* en la página 39. Para limpiar el filtro, golpéelo suavemente contra un contenedor de basura para eliminar los restos que pudieran quedar en él.

También le recomendamos que cambie el filtro de su aspiradora cada tres o seis meses (siempre que haga un uso habitual del aspirador; si utiliza la Neato con mayor frecuencia, puede que deba cambiar el filtro más a menudo).

Puede adquirir filtros adicionales en línea desde http://www.neatorobotics.com.

Atención al cliente

Si tiene alguna pregunta o comentario, póngase en contacto con Neato Robotics, Inc.

- **Correo electrónico** costumercare@neatorobotics.com
- **Visite** www.NeatoRobotics.com para acceder a soporte técnico adicional, así como a accesorios y a las preguntas más frecuentes.
- **Llame** a un especialista en atención al cliente**:**
    - **Estados Unidos:** 1-877-29-NEATO

Garantía de dos años (Europa)

Su aspiradora Neato está diseñada para emplearse en la limpieza normal del hogar, tal como se explica en el *Manual del usuario de la aspiradora Neato*.

Garantía limitada

Neato Robotics, Inc. garantiza al comprador original que su producto de hardware Neato Robotics estará libre de todo defecto de material o fabricación durante el plazo estipulado, incluido en el embalaje de su producto y/o en la documentación del usuario, a partir de la fecha de compra. También puede acceder a esta información seleccionando su producto en el apartado de Asistencia en línea en http://www.neatorobotics.com/support. Salvo en los casos en que esté prohibido por la legislación vigente, esta garantía no es transferible y está limitada al comprador original. Esta garantía le concede unos derechos legales concretos, y también podrá contar con otros derechos que dependen de la legislación local.

Información de conformidad

Sistema de posicionamiento: Sensor de distancia láser infrarrojo RPS

Este Producto Láser se ha calificado como Clase 1 durante todos los procedimientos operativos.

Parámetros láser accesibles para humanos:

• Longitud de onda	785 nm
• Frecuencia de repetición de pulsos	1,8 kHz
• Duración del pulso	200 µsec
• Potencia máxima	2,1 mW
• Diámetro del haz	2,3 mm
• Divergencia del haz	-1,5 mrad

Precaución: El uso de controles o ajustes o de procedimientos distintos a los aquí especificados podrían conllevar la exposición a radiación peligrosa.

Neato Robotics, Inc.
8100 Jarvis Avenue Suite 100
Newark, CA 94560

No está permitido que el usuario repare el dispositivo. Si se produjese algún problema con el sensor de distancia láser RPS, el robot deberá devolverse a la fábrica para su reparación.

Declaración de conformidad

Declaramos, bajo nuestra responsabilidad, que

la aspiradora robótica Modelo: serie XV y derivados

a la que se refiere esta declaración se ajusta a las normas siguientes:

Directiva 2006/95/CE del Consejo — Directiva sobre baja tensión
EN60335-1: 2002 + A1+ A2 +A11 +A12 +A13
IEC/ EN 60335-2-2:2003 + A1 + A2
EN 50366:2003 + A1

Los dos últimos dígitos del año en el que el marcado CE se fijó son 10.

Directiva 2004/108/CE del Consejo — Directiva sobre compatibilidad electromagnética
EN55014-1:1997 con A1: 2001 y A2:2001, Clase B,
EN 55014-2:1997
EN 61000-3-2: 2006 (Cargador CA)
EN 61000-3-3: 2008 (Cargador CA)

La documentación técnica requerida para demostrar que estos productos cumplen los requisitos de la Directiva para Equipos de Baja Tensión ha sido recopilada y está disponible para su inspección por parte de las autoridades pertinentes. Los detalles de estas medidas y limitaciones de uso especiales están disponibles previa solicitud. La marca CE se aplicó por primera vez en 2010 y se volvió a editar en 2012 debido a las nuevas variantes de producto.

Abril de 2012

Fecha de edición
Neato Robotics
Newark, CA
EE. UU.



DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CON LA NORMATIVA FCC

Este dispositivo cumple las estipulaciones establecidas en la sección 15 de la normativa FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones:

1 este dispositivo no puede causar interferencia dañina y

2 este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las que puedan causar un funcionamiento no deseado.

NOTA: Se ha comprobado que este equipo cumple con los límites para dispositivos digitales de clase B, de acuerdo con la sección 15 de la normativa FCC. Estos límites se han concebido para prestar una protección razonable ante interferencias dañinas en una instalación residencial. El equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se utiliza de acuerdo con las instrucciones suministradas, podría ocasionar interferencias dañinas en la recepción de radiocomunicaciones. No obstante, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en alguna instalación concreta. Si este equipo ocasiona interferencias dañinas en la recepción de radio o televisión, que pueda comprobarse encendiendo y apagando el equipo, se recomienda que intente corregir la interferencia tomando una o varias de las siguientes medidas:

- Cambie la orientación o la posición de la antena receptora.
- Aumente la distancia de separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente situada en un circuito distinto de aquel al que está conectado el receptor.
- Póngase en contacto con el distribuidor o con un técnico de radio y televisión para obtener asistencia.



Nombre comercial: NEATO
Número del modelo: Serie XV
Parte responsable: NEATO Robotics

Los cambios o modificaciones que no haya aprobado Neato expresamente pueden anular la autorización del usuario para utilizar el equipo.

Avisos sobre retirada del producto

Aspiradora Neato

Si alguna vez decide deshacerse de su Neato, siga estos pasos:

1. Desenchufe la Neato de cualquier fuente de alimentación, incluyendo la base de carga y extrayendo el enchufe del adaptador de corriente del conector de alimentación de la Neato.
2. Desatornille las cubiertas de las baterías (mostradas en la ilustración de la parte inferior de la aspiradora, en la página 8) y extraiga las baterías.
3. Lleve la Neato al centro de gestión de residuos y reciclado de equipos electrónicos más cercano.
4. Lleve las baterías al programa de reciclado de baterías de su escuela, lugar de trabajo, o al centro de gestión de residuos y reciclado de baterías más cercano.

Baterías

Si las baterías presentan fugas debido al sobrecalentamiento o abuso físico, colóquelas en una bolsa de plástico y deshágase de ellas siguiendo todas las normativas federales, estatales y locales aplicables. Tras la extracción de las baterías, limpie los compartimentos de las baterías de la Neato XV-11 con un paño humedecido. Deje que sequen antes de instalar las baterías nuevas.

Linux Operating System

Algunos productos Neato incorporan el sistema operativo Linux y confían en él. Linux tiene licencia pública bajo la versión 2 de la Licencia Pública General de GNU ("GPLv2"), podrá encontrar una copia disponible en http://www.gnu.org/licenses/gpl-2.0.html. Neato ha efectuado modificaciones a Linux para mejorar la funcionalidad del sistema operativo de los productos Neato. El código fuente del sistema operativo Linux, incluyendo las modificaciones de Neato, se pueden descargar en http://www.neatorobotics.com/lab/linux.

No obstante cualquier disposición en contrario del Contrato de Licencia de Usuario Final (EULA, por sus siglas en inglés) de Neato, las instalaciones de Linux que se incluyen en los productos Neato y disponibles para descargar desde el sitio web de Neato se rigen por los términos de la GPLv2. En la medida en que algunos de los términos y condiciones del EULA de Neato entren en conflicto con la GPLv2, dichos términos contradictorios del EULA de Neato no se aplicarán a las instalaciones de Linux. Los otorgantes de licencia del sistema operativo Linux niegan toda garantía y responsabilidad, explícita o implícita, relacionada con o derivada del uso o la distribución del sistema operativo Linux. Consulte la GPLv2 para obtener más información de licencia correspondiente a Linux.

NOTA: La aplicación de Neato, que ofrece una funcionalidad específica a los productos Neato, como son el menú en LCD y la inteligencia de navegación del robot, es

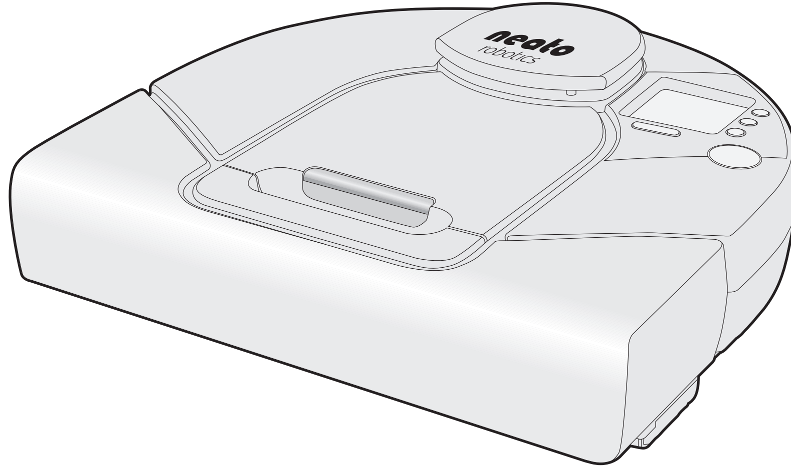
un software exclusivo desarrollado por Neato Robotics, Inc. La aplicación de Neato no se ha combinado ni distribuido con el sistema operativo Linux de manera que obligue a Neato a autorizar la aplicación de acuerdo con las condiciones de la GPLv2. El uso de la aplicación de Neato se rige por el EULA de Neato aplicable (http://www.neatorobotics.com/EULA). Por razones de claridad, Neato no ha puesto la aplicación a disposición del público ni la ha autorizado de acuerdo con los términos de la GPLv2.

NOTA: Si no puede o no desea descargar nuestros cambios a través de http://www.neatorobotics.com/lab/linux, podrá solicitar el envío de un CD-R con nuestros cambios. Para esto, envíe una solicitud por escrito a:

Neato Robotics, Inc.
A la atención de: Customer Care - GNU/Linux Source Code Request.
8100 Jarvis Ave. Suite 100
Newark, CA 94560

Por favor, incluya un cheque con la cantidad de $15 para cubrir los gastos de reproducción, envío y gestión. Dé un plazo de 3 semanas para procesar el envío una vez que recibamos su solicitud.

(Esta página se muestra en blanco intencionadamente).



Manuel d'utilisation du robot aspirateur Neato pour tout type de sols

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CET APPAREIL.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS.

VEUILLEZ VOUS RÉFÉRER À LA PAGE10 POUR OBTENIR DES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES.



Neato Robotics, Inc.
8100 Jarvis Avenue Suite 100
Newark, CA 94560

p/n 500-0009 rév. 4 - Amérique du Nord

Table des matières

Bienvenue!

Nous vous remercions pour l'achat de votre nouvel aspirateur Neato. Nous vous souhaitons la bienvenue dans l'univers révolutionnaire des robots ménagers.

Ce manuel d'utilisation détaillé vous fournira toutes les informations dont vous avez besoin. C'est facile.

Si vous êtes pressé et souhaitez connaître les bases pour une utilisation immédiate, vous pouvez lire le Guide de démarrage rapide. C'est encore plus facile.

Nous sommes là pour vous aider.

Si vous avez besoin d'aide ou si vous avez la moindre question, veuillez contacter l'équipe de notre service client sur http://www.neatorobotics.com/support.

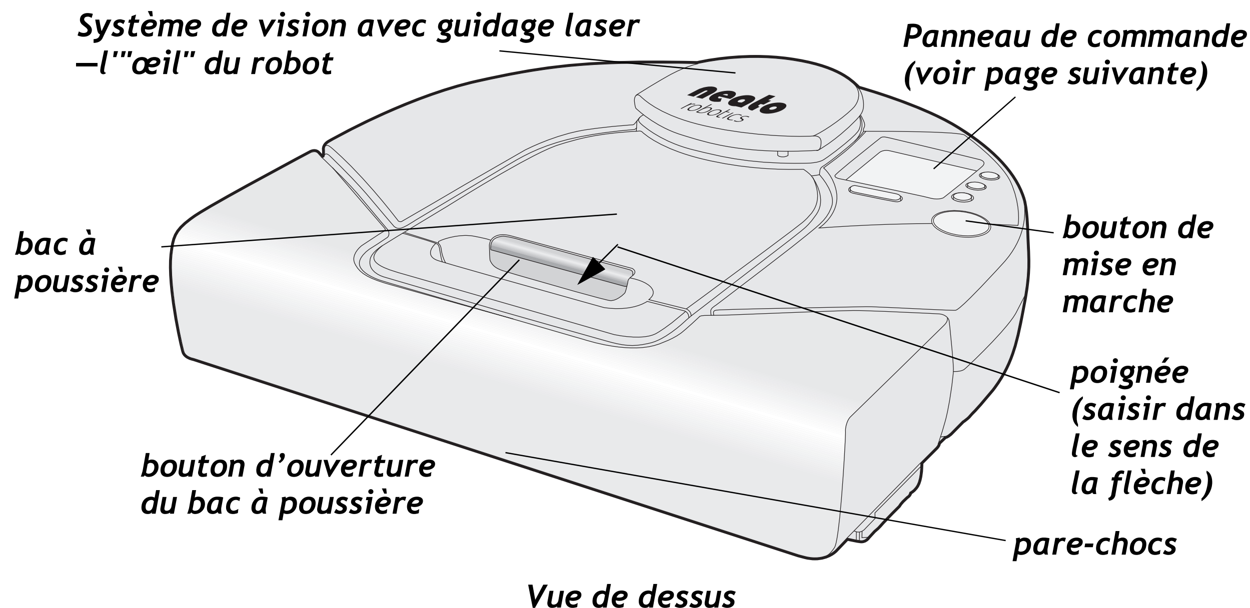
Nous voulons vous tenir informé.

Pour être sûr d'être informé des dernières actualités concernant votre nouvel aspirateur Neato, veuillez vous enregistrer sur http://www.neatorobotics.com/register.

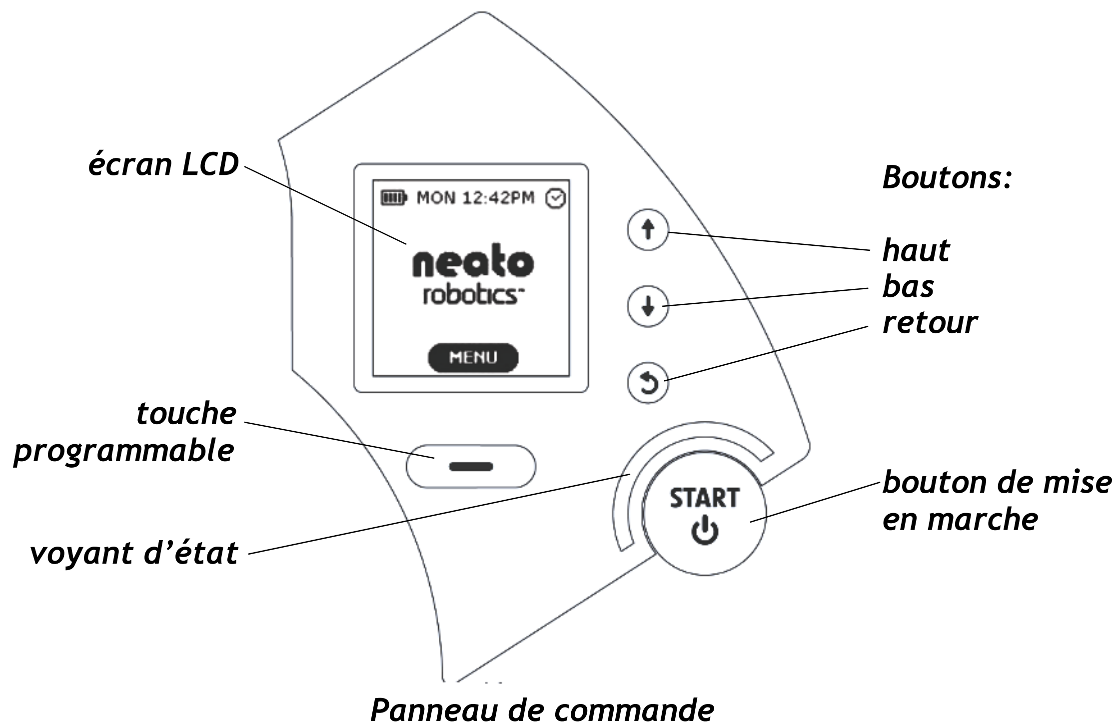
Neato conçoit des robots d'entretien ménager qui promettent de libérer tout le monde des corvées de ménage.

Your Future is Neat®.

Anatomie de votre aspirateur Neato



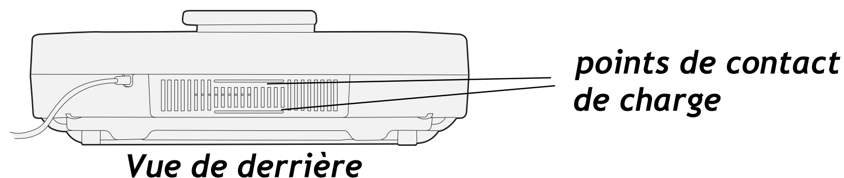
Vue de dessus



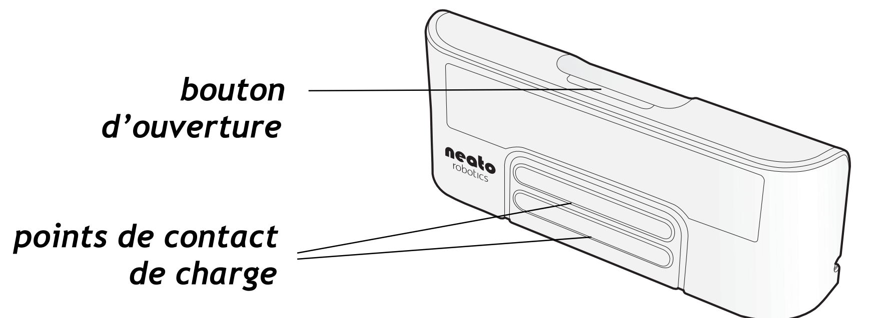
Panneau de commande

fenêtre du capteur
brosse de nettoyage
grille de protection de la brosse
roue
couvercles de la batterie
fenêtre du capteur
bouton d’ouverture de la grille de protection de la brosse
bouton d’ouverture de la grille de protection de la brosse
roue
étiquette d’information

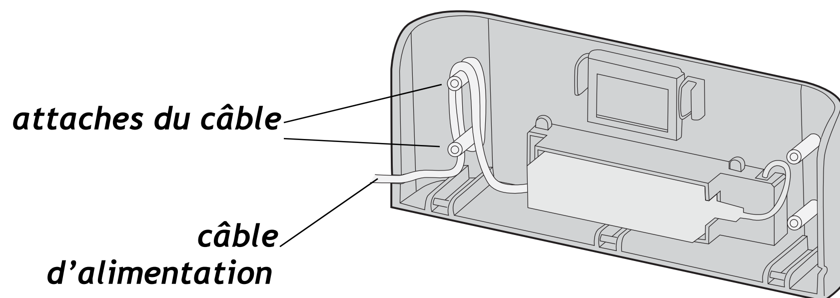
Vue de dessous



Vue de derrière



Station de charge (vue externe)



Station de charge (vue interne)

Instructions de sécurité importantes

Veuillez lire l’ensemble des instructions avant d’utiliser cet appareil.

Conservez ces instructions pour vous y reporter ultérieurement.

Confiez toute réparation à Neato Robotics.

Le robot aspirateur doit être rechargé uniquement à l'aide de la station de charge fournie.

Le robot aspirateur doit être utilisé uniquement avec les batteries fournies. Ne les remplacez pas par des batteries non rechargeables. Si vos batteries sont déchargées, vous pouvez acheter des batteries de rechange sur http://www.neatorobotics.com/support.

Cet appareil n’est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou qui manquent d’expérience et de connaissances, sauf sous surveillance ou après formation à l’utilisation de cet appareil par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés pour s’assurer qu’ils ne jouent pas avec l’appareil.

Pour des performances optimales, videz le bac à poussière et nettoyez la brosse de l’aspirateur après chaque utilisation.

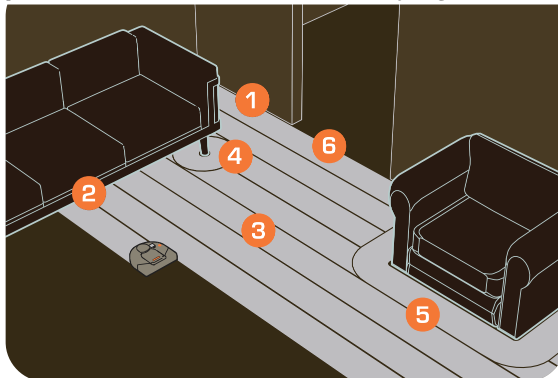
Aime et n’aime pas

Voici quelques informations à retenir pour un aspirateur Neato heureux et efficace dans votre maison :

Aime	N’aime pas
ALIMENTATION. Chargez l’aspirateur lorsque vous ne l’utilisez pas pour vous assurer qu’il fonctionne chaque fois que vous en avez besoin.	EAU, PRODUITS CHIMIQUES ou AUTRES LIQUIDES GÉNÉRATEURS DE MOISISSURE. Ne nettoyez pas de surfaces humides avec votre aspirateur Neato. Même s’il ressemble à un animal de compagnie, ne baignez pas et ne plongez pas votre aspirateur Neato dans l’eau. Il n’aime pas non plus les produits chimiques acides, ni tout ce qui peut le tacher de façon permanente. Il n'a cependant rien contre le fait d'être soigné et nettoyé avec un linge humide.

Aime	N'aime pas
BORNES. Votre aspirateur Neato aime nettoyer toutes les surfaces qu'il peut atteindre. Si vous souhaitez restreindre le robot à une zone, il vous suffit d'utiliser les bornes de délimitation (voir la page 41). Le robot nettoiera dans la limite des bornes de délimitation sans les traverser.	CÂBLES SUSPENDUS ET NAPPES PRÈS DU SOL. Pour garantir la sécurité de votre robot et de votre maison, assurez-vous de ne pas utiliser votre aspirateur dans des endroits encombrés par des câbles électriques suspendus, des nappes ou des cordes.
ENTRETIEN. Votre aspirateur Neato étant en contact avec la poussière toute la journée, il peut s'en trouver un peu sale. Après un moment, inspectez les roues et les brosses pour vous assurer qu'elles ne sont pas obstruées par des poils/cheveux ou des débris et pour garantir son bon fonctionnement.	FROID. Exposer votre aspirateur Neato Robotics à des températures glaciales peut entraîner des dommages permanents et probablement heurter ses sentiments. EXTÉRIEUR. Votre aspirateur Neato est un appareil domestique et n'est pas destiné à un usage extérieur. Conservez-le dans la maison où il sera heureux.

L'aspirateur Neatoou le nettoyage intelligent



1*- Son design avant rectangulaire permet à l'aspirateur de nettoyer près des murs et dans les coins ;*

2*- Son profil bas lui permet de nettoyer sous les meubles ;*

3*- Utilisez toujours l'aspirateur en ligne droite ;*

4 & 5*- Nettoie autour des obstacles ;*

6*- La reconnaissance automatique des portes garantit le nettoyage complet de la pièce avant le passage à la pièce suivante.*

(Cette page est intentionnellement vierge.)

Utilisation de l'aspirateur Neato

L'aspirateur Neato est prêt à nettoyer dès que vous installez sa batterie.

- Pour charger la batterie, consultez la section *Utilisation de la station de charge* page 16.
- Pour démarrer rapidement un nettoyage, consultez la section *Démarrage rapide de votre robot aspirateur* page 22.
- Pour programmer des nettoyages réguliers, consultez la section *Programmation d'un nettoyage* page 30.

Utilisation de la station de charge

L'aspirateur Neato est fourni avec une batterie rechargeable pré-installée qui devra être complètement chargée avant que vous ne vous en serviez pour la première fois.

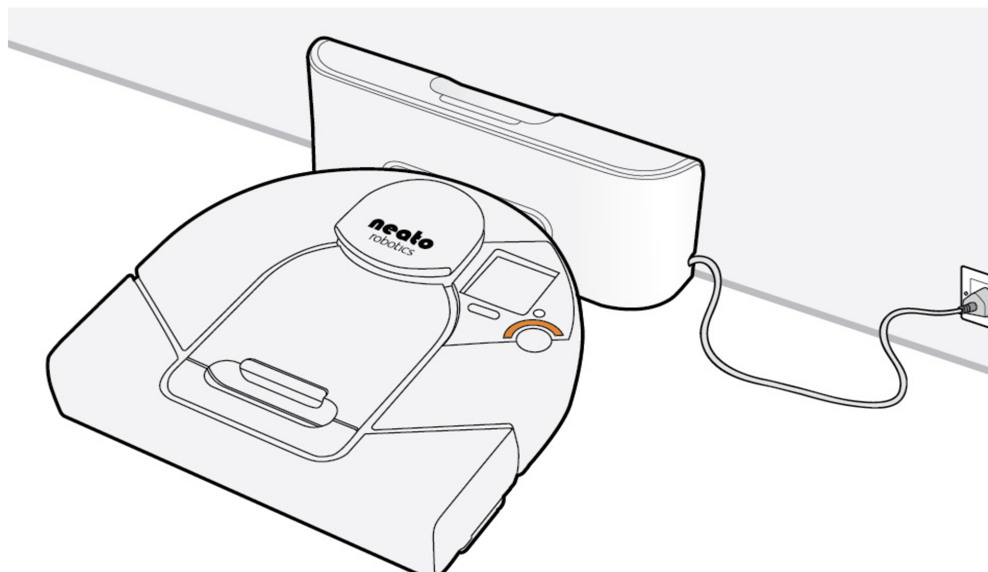
Pour utiliser la station de charge, suivez les étapes suivantes :

1 Branchez votre station de charge à une prise murale et placez-la sur le sol, dans une pièce que vous souhaitez nettoyer fréquemment et qui n’est pas encombrée de sorte que l’aspirateur puisse revenir à la station pour se recharger tout seul.

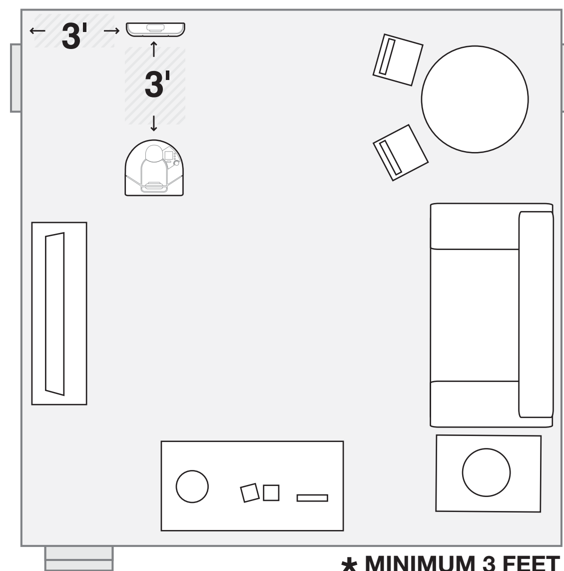
2 Lorsque vous installez la station de charge, assurez-vous que :

- l’arrière de la station de charge est appuyée contre un mur ;
- la station de charge se trouve à au moins un mètre d’un angle de la pièce ;
- la station de charge n’est pas inclinée.

REMARQUE : La station de charge est équipée d’orifices de sortie de chaque côté afin que vous puissiez sortir le câble de la station de charge du côté le plus proche de la prise murale. Référez-vous au schéma de la page 9.

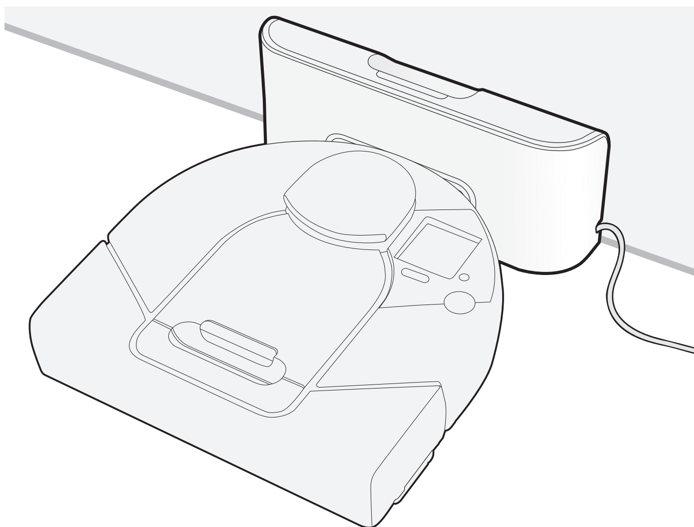


Connecter le Neato à la station de charge



Dégager le chemin qui sépare l'aspirateur de son chargeur

3 Placez le côté arrondi de l’aspirateur Neato contre la station de charge afin que les points de contact de la station de charge soient en contact avec les points de contact de charge de l’aspirateur. Le voyant d’état s’allume pour vous indiquer que l’aspirateur est en cours de chargement.



L'aspirateur Neato sur sa station de charge

État du chargement

Le rechargement de la batterie prend deux à trois heures. Le voyant d'état vous indique l'état actuel du chargement de votre aspirateur Neato :

Couleur du voyant d'état	Signification
Vert fixe	Complètement chargé et prêt à l'utilisation
Vert clignotant	En cours de chargement, mais prêt à l'utilisation
Orange clignotant	En cours de chargement, n'est pas prêt à l'utilisation
Orange fixe	L'aspirateur rencontre une erreur (observez l'écran LCD pour connaître les détails et consultez la section *Communication avec votre aspirateur Neato* page 42)

Chargement optimal

Pour des performances optimales, nous vous recommandons de recharger votre aspirateur Neato sur la station de charge dès qu'il ne nettoie pas. L'aspirateur sera non seulement prêt à fonctionner pour le prochain nettoyage, mais la batterie aura également une durée de vie plus longue.

Mode nettoyage

Votre aspirateur Neato nettoie à l'aide de sa puissance d'aspiration incroyable. Il vous suffit d'appuyer sur le bouton START et l'aspirateur nettoie vos sols, une pièce à la fois, avant de se déplacer pour nettoyer la pièce suivante. Il nettoiera autant de pièces que le permet une charge de batterie.

Mode nettoyage interrompu

En mode nettoyage interrompu, l'aspirateur Neato nettoie autant que le permet une charge de batterie, retourne se recharger et revient finir le nettoyage là où il s'était interrompu. Pendant le chargement, l'aspirateur est en mode nettoyage interrompu. Il garde la pièce en mémoire afin de pouvoir finir le nettoyage là où il s'était interrompu. En fonction de son point de départ, il va agir comme suit :

Départ de la station de charge : si l'aspirateur Neato a été démarré à partir de sa station et n'a pas terminé le nettoyage avec une charge de batterie, il retournera à la station pour se recharger avant de reprendre le nettoyage là où il s'était interrompu. S'il ne finit toujours pas le nettoyage, il retournera de nouveau à la station de charge avant de reprendre le nettoyage là où il s'était interrompu. L'aspirateur effectuera un maximum de trois cycles de nettoyage avant de retourner à sa station de charge pour se recharger.

Démarrage manuel sans la station de charge : si l'aspirateur Neato a été démarré manuellement et non à partir de sa station et qu'il n'a pas pu terminer le nettoyage de l'espace avec une charge de batterie, il retournera à son point de départ et demandera à être branché pour se recharger. Pendant le chargement, l'aspirateur est en mode nettoyage interrompu. Une fois le chargement terminé, placez l'aspirateur Neato à environ 0,6 mètre de l'endroit où il s'est arrêté pour être chargé, appuyez de nouveau sur START et l'aspirateur reviendra à l'endroit où il s'était interrompu pour finir le nettoyage. Il répétera cette action une nouvelle fois s'il n'a pas fini le nettoyage.

Démarrage rapide de votre robot aspirateur

L'aspirateur Neatoest plus performant lorsqu'il effectue régulièrement des nettoyages programmés (voir la section *Programmation d'un nettoyage* page 30), mais vous pouvez à tout moment démarrer rapidement l'aspirateur pour un nettoyage immédiat.

Démarrage de l'aspirateur Neato :

1 Chargez l'aspirateur (voir la section *Utilisation de la station de charge* page 16). Lorsque le témoin du bouton **START** est vert et fixe, l'aspirateur est complètement chargé.

2 Retirez tous les objets (par exemple les jouets de petite taille) qui pourraient être attrapés dans les brosses de l'aspirateur.

3 Placez votre aspirateur Neato sur le sol.

4 Appuyez sur le bouton **START**. Si l'aspirateur dort, cela le réveillera ! Appuyez ensuite de nouveau sur le bouton pour nettoyer toute votre maison.

5 L'aspirateur Neato cartographie la pièce et la nettoie automatiquement.

6 Une fois le nettoyage terminé, l'aspirateur retourne à son point de départ, c'est-à-dire à la station de charge ou à l'endroit de la pièce où il a été démarré manuellement, et se met lui-même hors tension.

Utilisation de l’écran LCD du centre de commande

L’écran LCD du centre de commande de l'aspirateur Neato est votre interface pour communiquer avec l’aspirateur. C’est à cet endroit que vous programmez le nettoyage ou que vous mettez en pause le cycle de nettoyage; c’est également à cet endroit que l’aspirateur vous fournit des informations. Il peut par exemple vous informer de son retour à la station de charge. En outre, si votre aspirateur rencontre un problème, il vous informera de ce qui se passe pour que vous puissiez le corriger.

L’écran d’accueil se présente comme suit :



Le bouton (appelé touche programmable) situé sous l’écran exécute l’action qui s’affiche au-dessus sur l’écran (dans le cas présent, **MENU**, qui ouvre le menu principal).

Avec cet écran, vous pouvez :

- Nettoyer une surface plus petite grâce au mode Spot (voir la page 26) ;
- Régler l'horloge de l'aspirateur Neato (voir la page 28) ;
- Programmer l'aspirateur Neato pour qu’il nettoie à une heure fixe (voir la page 30) ;
- Obtenir des commentaires de l’aspirateur sur son état et sur son besoin d’aide éventuel (voir la page 42) ;
- Changer la langue de l'écran LCD (voir la page 36) ;
- Mettre l’aspirateur en pause (voir la page 37) ;
- Éteindre les voyants de l’aspirateur (voir la page 37) ;
- Mettre l’aspirateur hors tension (voir la page 38) ;
- Annuler le nettoyage (voir la page 37) ;
- Renvoyer l'aspirateur Neato à sa station de charge (voir la page 37) ;
- Obtenir des informations d’assistance pour le service client.

Utilisation du mode Spot pour nettoyer des surfaces plus petites

Le mode Spot vous permettra de nettoyer une surface réduite d'environ 1,2 m sur 1,8 m.

Pour utiliser le mode Spot :

1 Place l'aspirateur Neato sur le sol, au centre et de face par rapport à la surface à nettoyer, et appuyez sur MENU.



2 Appuyez sur les flèches pour sélectionner **Nettoyage Ciblé**, puis appuyez sur **SÉLECTIONNER**.



3 L'aspirateur Neato va nettoyer la surface de 1,2 m par 1,8 m devant lui, en commencant par les extérieurs pour par l'intérieur de la zone.

(Cette page est intentionnellement vierge.)

Réglage de l’horloge

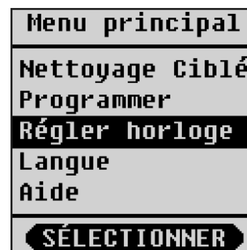
Pour programmer de futurs nettoyages, vous devez au préalable régler le jour et l’heure pour que l’aspirateur sache quand démarrer le prochain nettoyage.

Pour régler le jour et l’heure :

1 Appuyez sur **MENU**.



2 Utilisez sur les flèches pour sélectionner **Régler horloge**, puis appuyez sur **SÉLECTIONNER**.



3 Utilisez les flèches pour sélectionner **Horloge 12h** ou **Horloge 24h**, puis appuyez sur **SÉLECTIONNER.**



4 Utilisez les flèches vers le haut et vers le bas pour sélectionner le jour de la semaine et appuyez sur **ENTRER.**



5 Utilisez les flèches pour sélectionner l'heure actuelle et appuyez sur **ENTRER**. Naviguez parmi les heures pour sélectionner AM (matin) ou PM (après-midi).



6 Utilisez les flèches pour sélectionner l'heure actuelle et appuyez sur **ENTRER**.



7 Le jour et l'heure actuels s'affichent. Appuyez sur le bouton Retour ⟲ pour apporter des modifications ou appuyez sur **ENREGISTRER**.



Programmation d’un nettoyage

Avant de régler une programmation, réglez l’horloge comme indiqué dans la section *Réglage de l’horloge* page 28.

Pour programmer un nettoyage :

1 Appuyez sur **MENU**.



2 Utilisez les flèches pour sélectionner **Programmer**, puis appuyez sur **SÉLECTIONNER**.



3 Utilisez les flèches pour sélectionner **Régler/modif.**, puis appuyez sur **SÉLECTIONNER**.



4 Utilisez les flèches pour sélectionner le jour de nettoyage souhaité et appuyez sur **SÉLECTIONNER**.



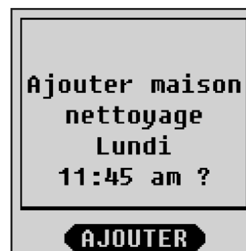
5 Utilisez les flèches pour sélectionner l’heure à laquelle vous souhaitez que le nettoyage démarre, puis appuyez sur **SÉLECTIONNER**.



6 Utilisez les flèches pour sélectionner l’heure (minutes) à laquelle vous souhaitez que le nettoyage démarre, puis appuyez sur **SÉLECTIONNER**.



7 Confirmez le jour, l’heure et le mode de nettoyage en appuyant sur **AJOUTER**. Pour effectuer des modifications, appuyez sur le bouton Retour ⟲.



Les futurs nettoyages s’effectueront aux heures et dates sélectionnées. À l’heure programmée, l'aspirateur Neato sortira de la station de charge et démarrera son nettoyage programmé. Une fois le nettoyage terminé, l’aspirateur retourne à la station

de charge pour se recharger. Si la batterie est faible pendant le nettoyage programmé, l'aspirateur retourne à sa station, se recharge, puis reprend une nouvelle fois le nettoyage là où il s'était interrompu.

Si vous n'utilisez pas la station de charge, vous devrez sortir l'aspirateur Neatoet celui-ci démarrera son nettoyage programmé à l'heure et au jour de la semaine souhaités. À votre retour, vous devrez placer manuellement l'aspirateur sur sa station de charge.

Optimisation des nettoyages programmés

- La station de charge doit être située dans une pièce que vous souhaitez nettoyer en fonction d'un nettoyage programmé ;
- Assurez-vous de vider le bac à poussière (voir *Vidage du bac à poussière* page 39) entre les nettoyages programmés pour de meilleurs résultats ;
- Si la batterie n'est pas suffisamment chargée pour terminer le cycle de nettoyage, votre aspirateur Neato retourne à sa station de charge, se recharge, puis reprend le nettoyage là où il s'était interrompu.

Idées pour les nettoyages programmés

Pour tirer profit des nettoyages programmés, vous pouvez notamment :

- Nettoyer régulièrement une zone où il y a beaucoup de passage. Vous pouvez par exemple programmer le nettoyage de votre cuisine et de la pièce commune à 10h. L'aspirateur Neato sort de sa station de charge placée dans la cuisine, nettoie les pièces et retourne à sa station de charge. Un nettoyage quotidien permet de réduire la formation de poussière et peut entraîner une réduction des symptômes allergiques.
- Vous pouvez également placer la station de charge dans le couloir de votre chambre et programmer un nettoyage quotidien pour que le sol de votre chambre soit toujours propre. Pour restreindre le robot à cette zone de la maison, il vous suffit d'installer des bornes de délimitation. Le robot sortira de sa station, nettoiera tout ce qu'il pourra, retournera se recharger avant de revenir finir le nettoyage là où il s'était interrompu si la zone est importante.

Suppression d’un nettoyage programmé

Pour supprimer un nettoyage programmé précédemment, suivez les étapes ci-après.

1 Appuyez sur **MENU**.



2 Utilisez les flèches pour sélectionner **Programmer**, puis appuyez sur **SÉLECTIONNER**.



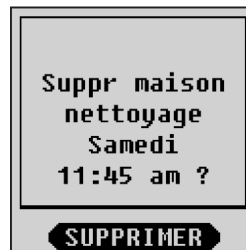
3 Utilisez les flèches pour sélectionner **Supprimer jour**, puis appuyez sur **SÉLECTIONNER.**



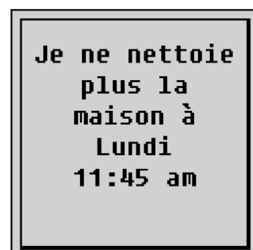
4 Utilisez les flèches pour sélectionner le nettoyage que vous souhaitez supprimer, puis appuyez sur **SÉLECTIONNER**.



5 Appuyez sur **SUPPRIMER** pour confirmer la suppression.
En cas d’erreur, utilisez le bouton Retour ⟲ .



6 Un message de confirmation contrôle le nettoyage programmé que vous avez supprimé.



Changer la langue de l'écran LCD

Si vous souhaitez utiliser une langue différente sur l'écran LCD, suivez les étapes suivantes :

1 Appuyez sur **MENU**.



2 Appuyez sur les flèches pour sélectionner **Langue**, puis appuyez sur **SÉLECTIONNER**.



3 Utilisez les flèches pour sélectionner la langue désirée et appuyez sur **SÉLECTIONNER.**



4 L'écran LCD affichera désormais des messages dans la langue que vous avez sélectionnée.

Mise en pause d’un nettoyage

Pour mettre un nettoyage en pause à tout moment, appuyez sur n’importe quel bouton de l’aspirateur Neato afin d’accéder au menu PAUSE. Dans le menu PAUSE, appuyez sur la flèche vers le bas pour que l’aspirateur :

- Interrompe le nettoyage en cours ;
- Annule le nettoyage en cours ;
- Annule et retourne à sa station de charge ;
- Reprenne le nettoyage en cours.

Utilisez les flèches vers le haut et vers le bas et le bouton SÉLECTIONNER pour ordonner à votre aspirateur Neato d’effectuer l’une des actions ci-dessus.

Mise en veille de l’aspirateur

Appuyez et maintenez le bouton START enfoncé pendant deux secondes, le voyant de l’écran LCD de votre aspirateur Neato s’éteint. À la prochaine mise sous tension de l’aspirateur, les voyants s’allumeront à nouveau.

Mise hors tension de l’aspirateur

Si vous souhaitez éteindre votre aspirateur pour une longue période de temps, pour le ranger ou si vous partez en vacances, vous pouvez mettre votre aspirateur Neato entièrement hors tension. Veuillez noter que cela supprimera les réglages de l'horloge.

Pour mettre votre aspirateur hors tension :

1 Sélectionnez MENU sur l’écran LCD ;

2 Sélectionnez SUPPORT ;

3 Sélectionnez Éteindre.

Pour allumer votre aspirateur après avoir effectué cette action, appuyez simplement sur le bouton START et il s’allumera de nouveau complètement.

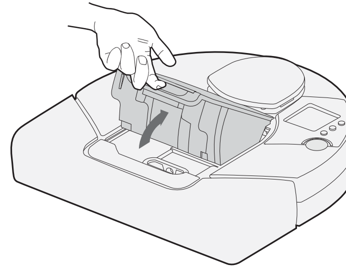
REMARQUE : votre aspirateur Neato ne doit pas se trouver sur la base de charge quand vous l'éteignez complètement.

REMARQUE : Le robot s’éteindra automatiquement si la batterie est très faible. Si votre horloge a été réinitialisée et que la programmation n’est plus disponible, cela signifie que la batterie est entièrement déchargée. C’est pourquoi nous vous recommandons de toujours recharger le robot lorsque vous ne l’utilisez pas.

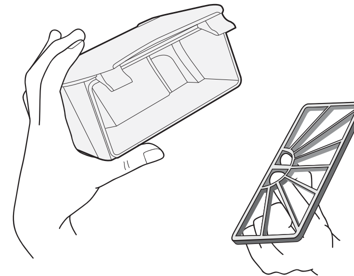
Vidage du bac à poussière

Pour des performances optimales, videz le bac à poussière de l'aspirateur Neato après chaque utilisation.

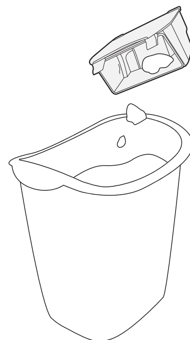
1 Retirez le bac à poussière.



2 Retirez le filtre.



3 Videz le contenu du bac à poussière dans une poubelle. Tapez le filtre contre la poubelle pour retirer l’excédent de poussière.

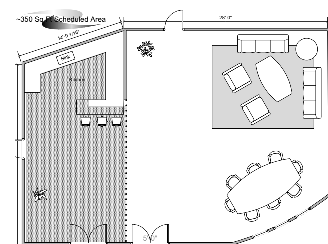


4 Replacez le couvercle du filtre, puis replacez le bac à poussière sur le dessus de l'aspirateur Neato.

Bornes de délimitation

Les bornes de délimitation sont des outils précieux qui indiquent à votre aspirateur Neato où *ne pas* nettoyer.

Les bornes de délimitation sont particulièrement utiles lorsque vous souhaitez :



- Créer une délimitation là où il n’y en a pas. Vous avez peut-être une grande maison ouverte et vous souhaitez nettoyer une partie d’une grande pièce, comme la zone indiquée ici sur le schéma.
- Empêchez votre aspirateur Neato d’approcher des objets près desquels vous ne souhaitez pas qu’il aspire.

Utilisation des bornes de délimitation

Pour utiliser les bornes de délimitation, il vous suffit de les placer sur le sol, d’un mur à l’autre, pour délimiter une zone. L'aspirateur Neato nettoiera le sol du côté de la borne de délimitation où il est démarré. Placez l’aspirateur dans la zone délimitée et appuyez sur START. L’aspirateur reconnaît les bornes de délimitation et ne les traverse pas. You can use scissors to cut a shorter length of the boundary markers if needed.

Une fois le nettoyage terminé, l’aspirateur retourne à sa station de charge ou au point de départ s’il ne peut trouver sa station. (Dans ce cas, vous devrez recharger l’aspirateur dès que possible.)

Communication avec votre aspirateur Neato

La communication est à double sens, soyez attentif quand votre aspirateur Neato vous parle!

Lorsqu’il est en cours de chargement, le voyant d’état autour du bouton START est VERT pour indiquer que l'aspirateur Neato est prêt à l’utilisation.

Si le voyant d’état est ORANGE, l'aspirateur Neato a besoin d’aide avant l’utilisation. Lisez simplement l’écran LCD du centre de commande pour savoir pourquoi votre aspirateur a besoin d’aide. L’aspirateur vous indiquera quand :

- Vider son bac à poussière et son filtre ;
- Débloquer sa brosse ;
- Débloquer son pare-chocs ;
- Nettoyer les fenêtres de ses capteurs ;

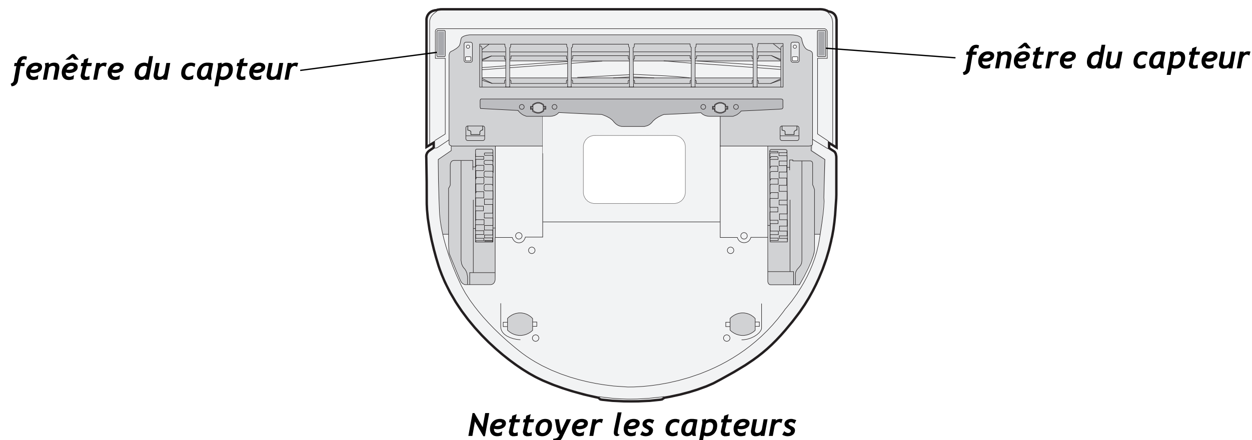
... etc.

Utilisation optimale de votre aspirateur Neato

1 Videz votre bac à poussière après chaque nettoyage ;

2 Retirez fréquemment les débris sur la brosse ;

3 Nettoyez périodiquement les capteurs. Utilisez un tampon en coton pour nettoyer les deux fenêtres des capteurs sous votre aspirateurNeato, situées aux endroits indiqués sur le schéma ci-dessous.



Nettoyer les capteurs

Messages d’information sur l’écran LCD

Votre aspirateur est intelligent et vous informe lorsqu’il a besoin d’aide. Lisez simplement les messages sur l’écran LCD pour savoir ce dont il a besoin. Voici quelques conseils spécifiques.

Message sur l’écran LCD	Solution
Bac à poussière plein	Vider le bac à poussière et le replacer à l’endroit prévu.
Brosse bloquée	Retirez la grille de protection de la brosse et débarrassez la brosse ainsi que son axe de tout cheveu/poil et débris. Replacer la brosse et la grille de protection et appuyer sur le bouton START pour reprendre le nettoyage.
Pare-chocs bloqué	Secouer le pare-chocs pour le débloquer.

Message sur l’écran LCD	Solution
Heure non réglée	Si votre batterie est presque entièrement déchargée, les paramètres de l'horloge de l'aspirateur Neato seront perdus. Utilisez les menus pour redéfinir l'heure et la date, comme expliqué dans la section *Réglage de l’horloge* page 28.
Chargement impossible	S’assurer que le câble de chargement est branché à la station et à la prise murale. Lors de la connexion initiale de l’aspirateur à la station, le voyant d’état s’allume pour vous indiquer que l’aspirateur est sous tension.

Message sur l’écran LCD	Solution
L'aspirateur ne se place pas correctement	Si votre aspirateur rencontre des difficultés pour se placer sur la base de charge, assurez-vous que : • la base de charge est placée à au moins 1 mètre d'un angle de la pièce • la base de charge a un espace d'1 mètre devant elle • la base de charge n'est pas cachée derrière un canapé ou autre meuble • la base de charge est solidement placée contre un mur et qu'elle n'est pas inclinée en avant ou en arrière • si la base de charge est posée sur un tapis, essayez de la placer sur une surface dure Si vous rencontrez toujours des difficultés, veuillez contacter le service d'assistance à la clientèle Neato.

Filtres

Pour des résultats optimaux, nous vous recommandons de vider le bac à poussière et de nettoyer le filtre de l'aspirateur après chaque utilisation, comme indiqué dans la section *Vidage du bac à poussière* page 39. Pour nettoyer le filtre, tapez simplement le filtre contre une poubelle pour retirer les débris.

Nous vous recommandons également de changer le filtre de votre aspirateur tous les trois à six mois (pour une utilisation normale ; si vous utilisez votre aspirateur plus fréquemment, vous devrez probablement changer le filtre plus souvent.)

Vous pouvez acheter des filtres supplémentaires en ligne sur http://www.neatorobotics.com.

Assistance client

Si vous avez des questions ou des commentaires, contactez Neato Robotics, Inc.

- **Courriel** customercare@neatorobotics.com
- **Rendez-vous sur le site** www.NeatoRobotics.com pour obtenir une assistance supplémentaire, découvrir les accessoires et consulter la foire aux questions.
- **Appelez** un spécialiste de l'assistance client :
  - **États-Unis :** 1-877-29-NEATO

Garantie de deux ans (Europe)

Votre aspirateur Neato est destiné au nettoyage domestique normal, conformément au *Manuel d’utilisation de l’aspirateur Neato*.

Garantie limitée

Neato Robotics, Inc fournit à l’acheteur initial du produit Neato Robotics une garantie sur les pièces et la fabrication, pour la durée indiquée sur l’emballage du produit et/ou dans la documentation utilisateur, à compter de la date d’achat. Vous pourrez également retrouver ces informations en sélectionnant votre produit dans la section Assistance en ligne de notre site internet http://www.neatorobotics.com/support. Sauf lorsque la loi applicable l’interdit, la présente garantie est non transférable et est limitée à l’acheteur initial. La présente garantie vous accorde des droits légaux spécifiques. Vous pouvez également prétendre à d’autres droits en fonction des lois locales.

Informations de conformité

Système de positionnement: capteur de distance à laser infrarouge RPS

Cet appareil est classé comme produit laser de classe1 pour toutes les procédures de fonctionnement.

Paramètres du capteur laser:

- Longueur d'onde 785 nm
- Fréquence de répétition des impulsions 1,8 kHz
- Durée de l'impulsion 200 µsec
- Puissance de crête 2,1 mW
- Diamètre du faisceau 2,3 mm
- Divergence du faisceau -1,5 mrad

Mise en garde : une utilisation des commandes ou réglages, ou une application des procédures non conformes à celles indiquées dans le présent document peuvent provoquer une exposition dangereuse aux rayonnements.

Neato Robotics, Inc.
8100 Jarvis Avenue Suite 100
Newark, CA 94560

Il est interdit à l'utilisateur d'effectuer un quelconque entretien. En cas de problème avec le capteur de distance à laser, le robot doit être renvoyé à l'usine pour effectuer un entretien ou une réparation.

Déclaration de conformité

Nous déclarons sous notre seule responsabilité que

le robot aspirateur modèle : XV Series et variantes

auquel se réfère cette déclaration est en conformité avec les normes suivantes :

Directive 2006/95/CE du Conseil — Directive basse tension
EN60335-1: 2002 + A1+ A2 +A11 +A12 +A13
IEC/ EN 60335-2-2:2003 + A1 + A2
EN 50366:2003 + A1

Les deux derniers chiffres de l'année durant laquelle la marque CE a été apposée sont 10.

Directive 2004/108/CE du Conseil — Directive relative à la compatibilité électromagnétique
EN55014-1:1997 + A1 : 2001 et A2:2001, classe B,
EN 55014-2:1997
EN 61000-3-2: 2006 (chargeur CA)
EN 61000-3-3: 2008 (chargeur CA)

La documentation technique nécessaire pour démontrer la conformité des produits aux exigences de la directive relative à l'équipement basse tension a été compilée et est disponible à la consultation par les autorités compétentes chargées de l'application des réglementations. Les détails relatifs à ces mesures et limites d'utilisation spécifiques sont disponibles sur demande. La marque CE a été apposée pour la première fois en 2010 et émise à nouveau en 2012 en raison de l'introduction de nouvelles variantes du produit.

Avril 2012

Date d'émission
Neato Robotics
Newark, CA
États-Unis



DÉCLARATION DE CONFORMITÉ FCC

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles FCC. Son utilisation est sujette aux deux conditions suivantes :

1 cet appareil ne doit pas provoquer des interférences néfastes

2 cet appareil doit pouvoir supporter les interférences reçues, y compris celles qui pourraient causer un fonctionnement incorrect

REMARQUE : Cet équipement a été testé et trouvé conforme aux limites imposées aux appareils numériques de classe B, conformément à la partie 15 des Règles FCC. Ces limites visent à protéger raisonnablement contre les interférences néfastes dans les installations résidentielles. Cet équipement génère, utilise et peut émettre des ondes de radiofréquence et s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut provoquer des interférences néfastes dans les communications radio. Cependant, il n'est pas possible de garantir qu'aucune interférence ne se produira dans une installation donnée. Si cet équipement provoque des interférences néfastes dans la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en rallumant l'équipement, l'utilisateur pourra essayer de corriger le problème par une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance qui sépare l'équipement du récepteur.
- Brancher l'équipement dans une prise appartenant à un circuit différent de celui auquel le récepteur est branché.
- Consultez un revendeur ou un technicien radio/TV qualifié.



Nom de marque : NEATO
N° de modèle : XV Series
Partie responsable : NEATO Robotics

Des changements ou modifications non expressément autorisés par Neato peuvent annuler l'autorité de l'utilisateur à faire fonctionner cet équipement.

Instructions concernant l'élimination

Aspirateur Neato

Si vous souhaitez jeter votre aspirateur Neato, suivez les étapes suivantes :

1 Débranchez l'aspirateur Neato de toute source d'alimentation, retirez-le de sa station de recharge et débranchez la fiche de l'adaptateur d'alimentation du connecteur d'alimentation de l'aspirateur Neato.

2 Dévissez les couvercles des batteries (comme indiqué sur le schéma de la vue de dessous à la page 8), débranchez et retirez les piles.

3 Apportez l'aspirateur Neatoau centre de recyclage des déchets électroniques le plus proche.

4 Apportez les batteries dans un centre de recyclage des batteries à votre école, sur votre lieu de travail ou dans votre centre de recyclage de batteries le plus proche.

Batteries

En cas de fuite des batteries due à une surchauffe ou à un choc, placez-les dans un sac plastique et jetez-les conformément aux réglementations fédérales, étatiques et locales applicables. Après le retrait de la batterie, nettoyez le compartiment de la batterie du NeatoXV-11 avec un linge humide et laissez-le sécher avant d'installer de nouvelles batteries.

Linux Operating System

Certains produits Neato possèdent un système d'exploitation Linux nécessaire à leur fonctionnement. La licence Linux accordée au grand public est la version 2 de la GNU General Public License (« GPLv2 »), dont un exemplaire est disponible à l'adresse http://www.gnu.org/licenses/gpl-2.0.html. Neato a modifié le système Linux afin d'améliorer sa fonctionnalité sur ses produits. Le code source du système d'exploitation Linux ainsi que les modifications de Neato sont disponibles au téléchargement à l'adresse http://www.neatorobotics.com/lab/linux.

Sauf indication contraire dans le contrat de licence utilisateur final (CLUF) de Neato, les installations Linux incluses dans les produits Neato et disponibles au téléchargement sur le site Internet Neato sont régies par les termes du GPLv2. Dans le cas où des termes et conditions du CLUF de Neato sont en conflit avec le GPLv2, ils ne s'appliquent pas aux installations Linux. Les donneurs de licence du système d'exploitation Linux se déchargent de toute garantie ou responsabilité, expresse ou tacite, liées à ou résultant de son utilisation ou de sa distribution. Veuillez consulter le GPLv2 pour de plus amples informations sur la licence Linux.

REMARQUE : L'application Neato, qui est à l'origine de la fonctionnalité spécifique aux produits Neato, comme le menu LCD et l'intelligence de navigation du robot, est un logiciel exclusif conçu par Neato Robotics, Inc. Cette application n'a pas été combinée ou distribuée avec le système

d'exploitation Linux d'une manière qui obligerait Neato à concéder la licence de son application sous les termes du GPLv2. L'utilisation de l'application Neato est régie par le CLUF Neato applicable (http://www.neatorobotics.com/EULA). Pour être clair, l'application Neato n'est pas dans le domaine public et n'est pas non plus régie par les termes du GPLv2.

REMARQUE : Si vous ne pouvez pas ou ne souhaitez pas télécharger nos modifications sur http://www.neatorobotics.com/lab/linux, vous avez la possibilité de demander qu'on vous envoie un CD-R contenant nos modifications. Pour cela, veuillez envoyer une demande écrite à :

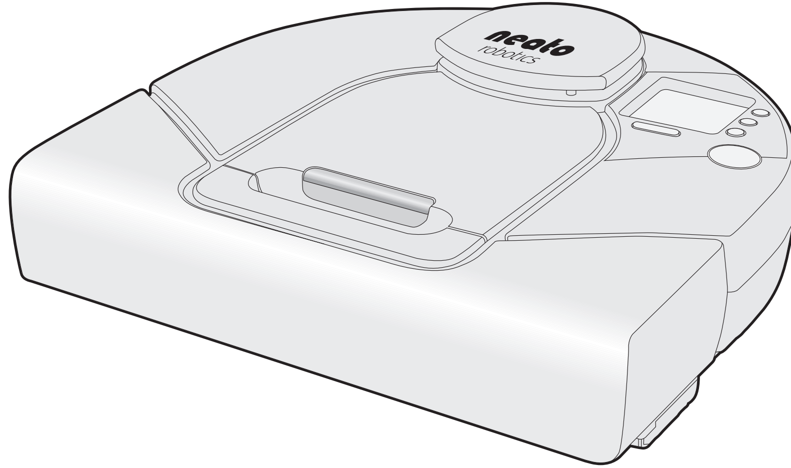
Neato Robotics, Inc.
Attention : Customer Care - GNU/Linux Source Code Request.
8100 Jarvis Ave. Suite 100
Newark, CA 94560

Veuillez joindre un chèque d'un montant de 15 $ pour couvrir les frais de reproduction, d'expédition et de gestion. Il faut compter 3 semaines entre la réception de votre demande et l'expédition.

Industry Canada Statements

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.



Aspirapolvere Neato All-Floor Robotic Guida per l'utente

LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DI UTILIZZARE QUESTO APPARECCHIO.

SALVARE QUESTE ISTRUZIONI.

FARE RIFERIMENTO A PAGINA 10 PER ULTERIORI ISTRUZIONI SULLA SICUREZZA.



Neato Robotics, Inc.
1916 Old Middlefield Way Suite A
Mountain View, CA 94043 (USA)

p/n 550-0002

Indice

Benvenuti!

Grazie per aver acquistato il nuovo aspirapolvere Neato. E benvenuti alla nuova rivoluzione della domotica.

Questa guida per l'utente dettagliata vi fornirà tutte le informazioni necessarie. È semplice.

Se avete fretta e desiderate apprendere le basi per iniziare subito, potete leggere la Guida di avvio rapido. È ancora più semplice.

Siamo qui per aiutarvi.

Per richieste di aiuto o se si desidera sottoporre domande, contattare il nostro team del Servizio clienti all'indirizzo http://www.neatorobotics.com/support.

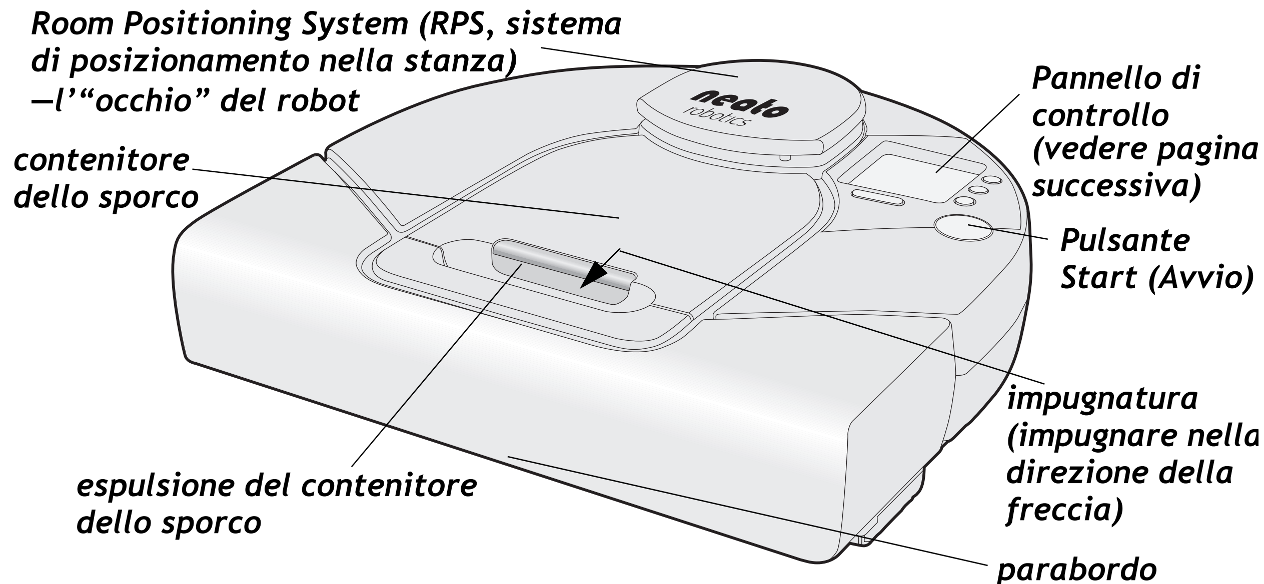
Vogliamo mantenere i contatti.

Per garantire di tenervi aggiornati sui nuovi modelli di aspirapolvere Neato, registratevi su http://www.neatorobotics.com/register.

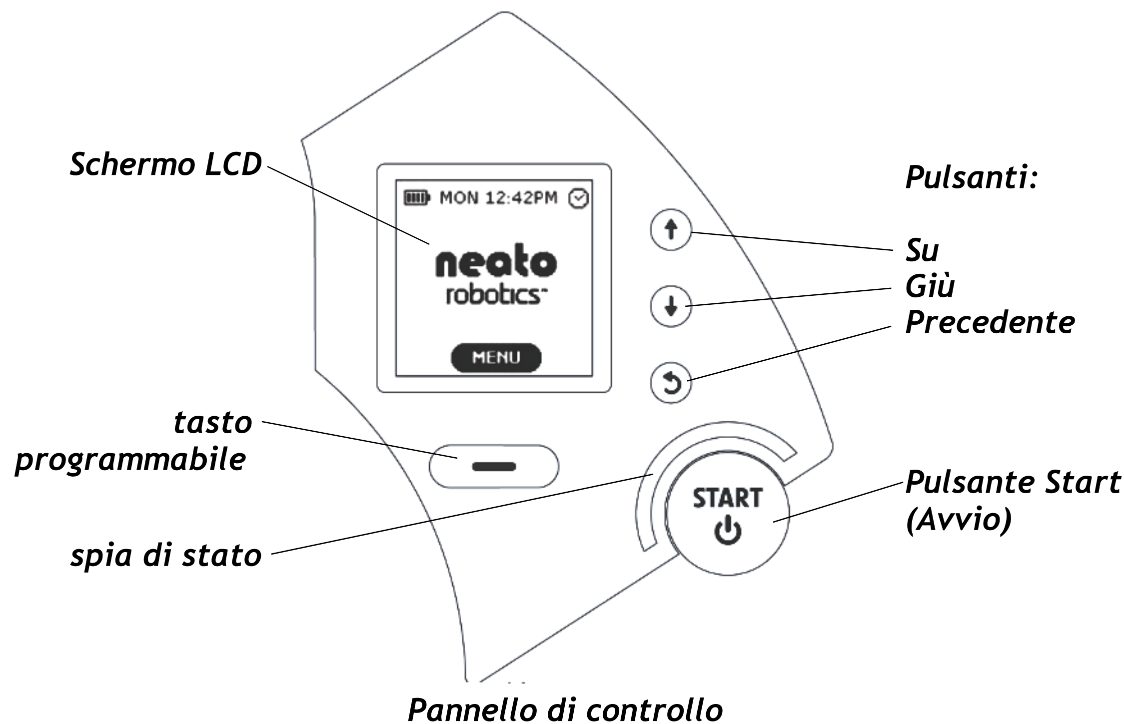
Neato sta sviluppando prodotti di domotica che promettono di liberare tutti dalla fatica delle pulizie domestiche.

Your Future is Neat™.

Anatomia del vostro aspirapolvere Neato



Vista dall'alto



Pannello di controllo

finestra del sensore di dislivello

spazzola di pulizia

blocco della spazzola

ruota

sportello delle batterie

finestra del sensore di dislivello

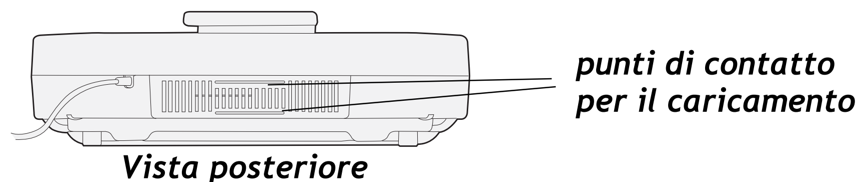
rilascio del blocco della spazzola

rilascio del blocco della spazzola

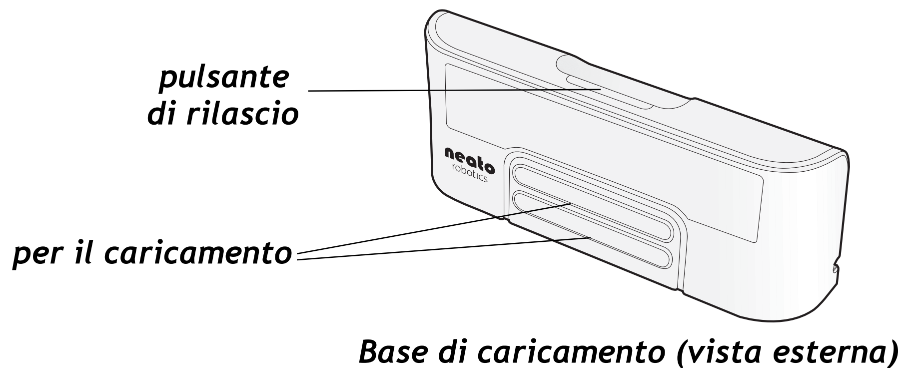
ruota

etichetta informativa

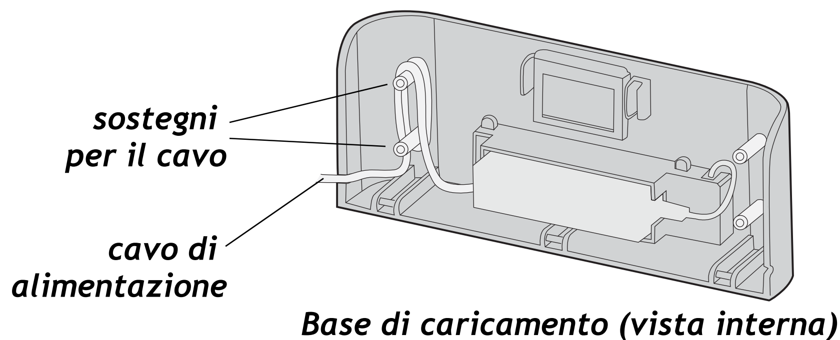
Vista dal basso



Vista posteriore



Base di caricamento (vista esterna)



Base di caricamento (vista interna)

Importanti istruzioni sulla sicurezza

Leggere tutte le istruzioni prima di utilizzare questo apparecchio.

Salvare queste istruzioni per riferimento futuro.

Fare riferimento a Neato Robotics per la manutenzione straordinaria.

Il robot aspirapolvere deve essere caricato solo utilizzando la base di caricamento inclusa.

Il robot aspirapolvere deve essere messo in funzione utilizzando le batterie incluse. Non sostituirle con batterie non ricaricabili. Se le batterie si esauriscono, è possibile acquistare le batterie da sostituire all'indirizzo http://www.neatorobotics.com/support.

L'utilizzo di questo apparecchio non è destinato a persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte. L'apparecchio non è adatto all'utilizzo da parte di persone che manchino di esperienza e familiarità con il prodotto, a meno che non abbiano ricevuto supervisione o istruzioni relative all'uso dello stesso da una persona responsabile della loro sicurezza. È necessario sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

Per prestazioni migliori, svuotare il contenitore dello sporco e pulire la spazzola dell'aspirapolvere dopo ogni utilizzo.

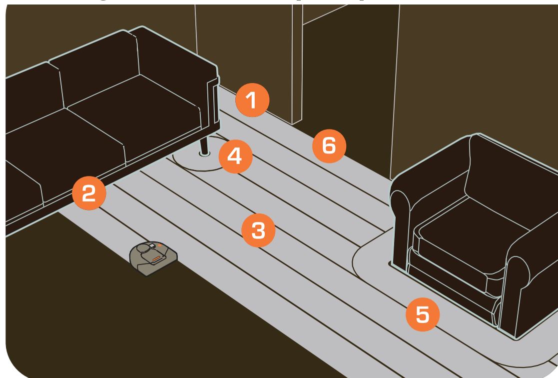
Simpatie e antipatie

È necessario ricordare solo alcune cose per mantenere il vostro aspirapolvere Neato in buono stato ed efficiente nella vostra casa:

Simpatie	Antipatie
ALIMENTAZIONE. Caricatelo quando non lo utilizzate per assicurarvi che ogni volta che ne avete bisogno sarà pronto per il funzionamento.	ACQUA, AGENTI CHIMICI o ALTRI FLUIDI CHE PRODUCONO MUFFA. Non pulire parti umide con l'aspirapolvere Neato. Sebbene possa assomigliare ad un animale, non bagnare né immergere l’aspirapolvere Neato in acqua. Non sono adeguati nemmeno gli agenti chimici forti, né qualsiasi cosa che possa macchiarlo permanentemente. È tuttavia possibile pulirlo e detergerlo con un panno umido.

Simpatie	Antipatie
LIMITI. L'aspirapolvere Neato pulisce qualsiasi punto che è in grado di raggiungere. Se si desidera mantenere il robot all'interno di un'area determinata, utilizzare i delimitatori (vedere pagina 41). Il robot pulirà fino ai delimitatori senza superarli.	CAVI SOSPESI E TOVAGLIE FINO AL PAVIMENTO. Per la sicurezza del vostro robot e della vostra casa, assicuratevi che il vostro aspirapolvere non rimanga intrappolato con cavi elettrici sospesi, tovaglie o simili.
PULIZIA. Essendo sempre a contatto con lo sporco, il vostro aspirapolvere Neato può a sua volta sporcarsi. Dopo un po', ribaltarlo per verificare che le ruote e le spazzole siano libere da capelli e sporcizia e che possa muoversi liberamente.	FREDDO. L'esposizione del vostro aspirapolvere Neato Robotics a temperature troppo basse può causare danni permanenti ed eventualmente rovinarne la sensibilità. ESTERNI. Il vostro aspirapolvere Neato è un dispositivo domestico e non è inteso per l'utilizzo da esterni. Mantenerlo all'interno della casa dove funzionerà.

Intelligenza dell'aspirapolvere Neato



1- *Il design anteriore rettangolare consente la pulizia adiacente alle pareti e negli angoli.*

2- *Il profilo basso consente la pulizia sotto i mobili.*

3- *Aspira sempre in linee diritte.*

4 & 5- *Pulisce molto vicino agli ostacoli.*

6- *Il riconoscimento automatico degli usci garantisce una pulizia completa di una stanza prima di passare a quella successiva.*

(pagina lasciata intenzionalmente vuota).

Utilizzo dell’aspirapolvere Neato

L’aspirapolvere Neato è pronto per iniziare a pulire non appena la batteria è carica.

- Per caricare la batteria, vedere *Utilizzo della base di caricamento* a pagina 16.
- Per iniziare una pulizia con avvio rapido, vedere *Avvio rapido dell’aspirapolvere robotico* a pagina 22.
- Per programmare pulizie regolari, vedere *Programmazione di una pulizia* a pagina 30.

Utilizzo della base di caricamento

L'aspirapolvere Neato ha una batteria ricaricabile preinstallata che deve essere caricata completamente prima di poterla utilizzare per la prima volta.

Per utilizzare la base di caricamento, seguire questa procedura:

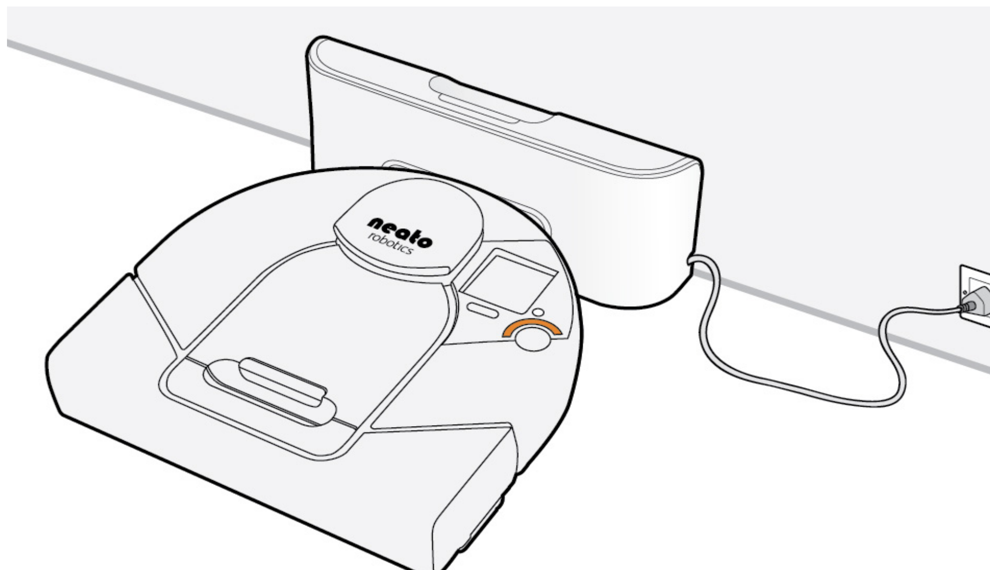
1 La base di caricamento è assemblata con un'impostazione cavi che supporta una spina a 2 poli (Paesi europei) e una spina a 3 poli (Regno Unito), entrambe incluse nella confezione. Fissare la spina adeguata alla base di caricamento.

2 Inserire la base di caricamento nella parete e posizionarla sul pavimento in una stanza che si desidera aspirare frequentemente e che offre all'aspirapolvere un percorso libero per tornare a caricarsi.

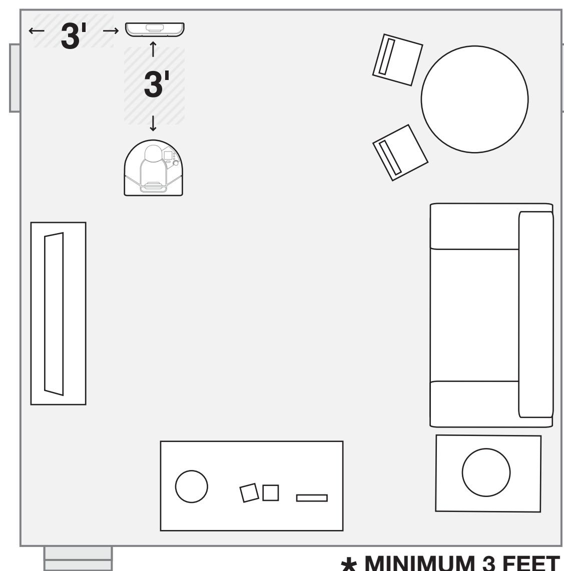
3 Quando si posiziona la base di caricamento, assicurarsi:

- che il retro della base di caricamento sia contro una parete
- che la base di caricamento disti almeno 1 metro da un angolo della stanza
- che la base di caricamento non sia inclinata

NOTA: Esistono fori di uscita su ciascun lato della base di caricamento, di modo che il cavo esca dalla base di caricamento sul lato più vicino alla presa a parete. Fare riferimento all'illustrazione a pagina 9.

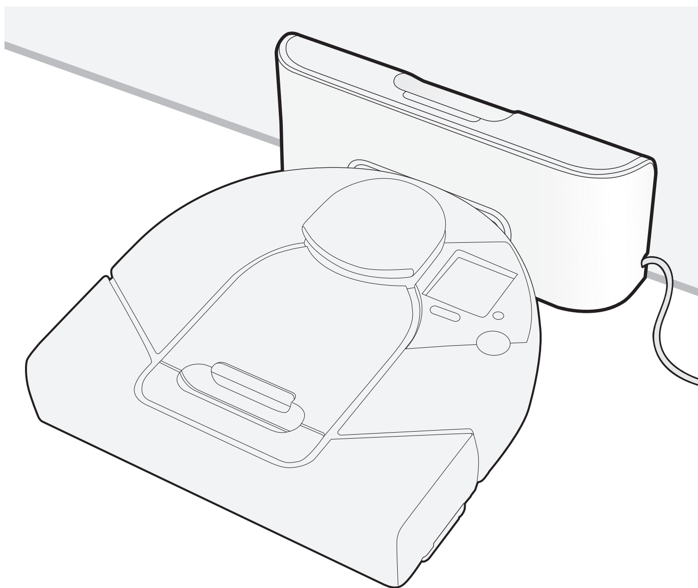


Collegamento dell’aspirapolvere Neato alla base di caricamento



Preparazione di un percorso libero per l’aspirapolvere verso il caricatore

4 Posizionare il bordo curvo dell’aspirapolvere Neato contro la base di caricamento di modo che i punti di contatto della base aderiscano a quelli dell’aspirapolvere. La spia di stato si accende per indicare che sta caricando.



Aspirapolvere Neato nella sua base di caricamento

Stato di carica

Il caricamento della batteria impiega approssimativamente da 2 a 3 ore. La spia di stato consente di visualizzare lo stato attuale di carica dell'aspirapolvere Neato:

Colore della spia di stato	Significato
Verde fisso	Completamente carico e pronto a pulire
Verde lampeggiante	In carica, ma pronto a pulire
Giallo lampeggiante	In carica, non pronto a pulire
Giallo fisso	L'aspirapolvere presenta un errore (vedere la schermata LCD per i dettaglie fare riferimento a *Comunicazione con l'aspirapolvere Neato* a pagina 42)

Carica ottimale

Per prestazioni ottimali, consigliamo di caricare l'aspirapolvere Neato sulla base di caricamento mentre non è in uso. Questo non solo farà sì che l'aspirapolvere sia pronto per i compiti di pulizia futuri, ma garantirà anche una durata maggiore della batteria.

Modalità di pulizia

Il vostro aspirapolvere Neato pulisce sfruttando la sua potenza. Premere semplicemente il pulsante START (AVVIO) e aspirerà i vostri pavimenti, pulendo una stanza alla volta e poi passando alla successiva. Pulirà tutte le stanze che è possibile pulire con una carica di batteria.

Modalità di pulizia sospesa

Nella modalità di pulizia sospesa, l'aspirapolvere Neato pulisce quanto è possibile con una carica di batteria, ritorna in carica e poi riprende la pulizia da dove è stata interrrotta. Mentre è in carica, si trova nella modalità di pulizia sospesa. Tiene in memoria la stanza di modo che possa riprendere da dove ha interrotto. In base al tipo di avvio, esso sarà:

Avviato dalla base di caricamento: Se l'aspirapolvere Neato è partito dalla base e non ha terminato il lavoro di pulizia con una carica della batteria, ritornerà alla base per ricaricarsi e quindi riprenderà a pulire nuovamente da dove ha interrotto. Se non ha ancora finito il lavoro di pulizia, ritornerà alla base di caricamento ancora una volta, si ricaricherà e tornerà a pulire da dove ha interrotto. L'aspirapolvere pulirà per un massimo di 3 giri di pulizia e quindi tornerà alla base di caricamento per ricaricarsi.

Avviato manualmente senza base di caricamento: Se l’aspirapolvere Neato è stato avviato manualmente dalla base e non è riuscito a pulire lo spazio in una carica di batteria, tornerà al punto di inizio e richiederà di essere messo in carica. Rimarrà nella modalità di pulizia sospesa mentre sarà in carica. Una volta terminato il caricamento, posizionare l’aspirapolvere Neato entro mezzo metro dal punto in cui è tornato per caricarsi, premere nuovamente START (AVVIO) e ritornerà dove è stato lasciato per ultimare il lavoro di pulizia. Ripeterà questa fase ancora una volta se non ha finito il lavoro di pulizia.

Avvio rapido dell’aspirapolvere robotico

L’aspirapolvere Neato funziona al meglio quando esegue pulizie programmate regolarmente (vedere *Programmazione di una pulizia* a pagina 30), ma è possibile eseguire un avvio rapido dell’aspirapolvere per una pulizia immediata in qualsiasi momento.

Per avviare l’aspirapolvere Neato:

1 Caricare l’aspirapolvere (vedere *Utilizzo della base di caricamento* a pagina 16). Quando la spia del pulsante **START** (AVVIO) è verde l’aspirapolvere è completamente carico.

2 Rimuovere qualsiasi elemento sparso (ad esempio piccoli pezzi di giochi) che possa rimanere intrappolato nelle spazzole dell’aspirapolvere.

3 Posizionare l’aspirapolvere Neato sul pavimento.

4 Premere il pulsante **START** (AVVIO). Se l’aspirapolvere è spento, si accenderà! Premere quindi il pulsante ancora una volta per pulire l’intero alloggiamento.

5 L’aspirapolvere Neato rileva una mappa della stanza e la pulisce automaticamente.

6 Una volta finito, l’aspirapolvere torna al punto di partenza: alla base di caricamento oppure nel punto in cui è stato avviato manualmente all’interno della stanza e si spegne.

Utilizzo dello schermo LCD del Centro di controllo

Lo schermo LCD del Centro di controllo dell'aspirapolvere Neato è la vostra interfaccia per comunicare con l'aspirapolvere. Mediante questa interfaccia si programma la pulizia dell'aspirapolvere o si metterà in pausa il ciclo di pulizia, ed essa sarà inoltre utilizzata dall'aspirapolvere per dare informazioni. Ad esempio, potrà comunicare che sta tornando alla base per ricaricarsi. Inoltre, se l'aspirapolvere ha un problema, comunicherà cosa sta accadendo in modo da trovare una soluzione.

La schermata di benvenuto è come la seguente:



Il pulsante (denominato tasto programmabile) sotto la schermata esegue l'azione illustrata sulla schermata (in questo caso, **MENU**, che apre il menu principale).

Utilizzando questa schermata, è possibile:

- Pulire un’area più piccola utilizzando la modalità Spot (vedere pagina 26)
- Impostare l’orologio dell’aspirapolvere Neato (vedere pagina 28)
- Programmare l’aspirapolvere Neato per pulire su una base programmata (vedere pagina 30)
- Ricevere un feedback dall’aspirapolvere sulla modalità di pulizia e su dove può essere necessario aiuto (vedere pagina 42)
- Cambiare la lingua sul display LCD (vedere pagina 36)
- Mettere in pausa l’aspirapolvere (vedere pagina 37)
- Spegnere le spie sull’aspirapolvere (vedere pagina 37)
- Spegnere l’alimentazione dell’aspirapolvere (vedere pagina 38)
- Annullare la pulizia (vedere pagina 37)
- Riportare l’aspirapolvere Neato alla base di caricamento (vedere pagina 37)
- Ricevere informazioni di assistenza per il Servizio clienti

Utilizzare la modalità Spot per la pulizia di aree più piccole

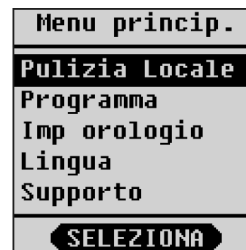
La modalità Spot pulirà una piccola area di circa 1 metro per 2.

Per utilizzare la modalità Spot:

1 Posizionare l'aspirapolvere Neato sul pavimento, centrato e di fronte all'area da pulire, e premere MENU.



2 Premere i pulsanti freccia per selezionare **Pulizia Locale** e quindi premere **SELEZIONA.**



3 L'aspirapolvere Neato pulirà l'area di 1 metro per 2 che si trova di fronte a esso: prima i bordi dell'area e poi la parte interna.

(Pagina lasciata intenzionalmente vuota).

Impostazione dell’orologio

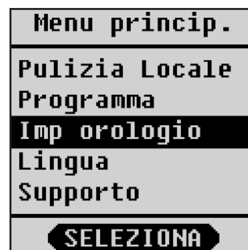
Prima di programmare pulizie future, è necessario impostare il giorno e l’ora correnti sull’aspirapolvere, di modo che sappia dove iniziare la pulizia successiva.

Per impostare data e ora:

1 Premere **MENU**.



2 Premere i pulsanti freccia per selezionare **Imposta orologio** e quindi premere **SELEZIONA**.



3 Utilizzare i tasti freccia per selezionare **Orologio di 12 ore** o **Orologio di 24 ore** e quindi premere **SELEZIONA**.



4 Utilizzare le frecce verso l’alto e verso il basso per selezionare il giorno corrente della settimana e premere **INVIO**.



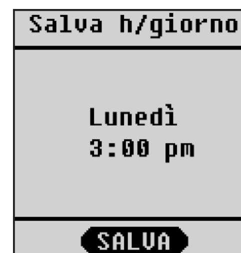
5 Utilizzare i tasti freccia per selezionare l’ora corrente e premere **INVIO**. Scorrere le ore per selezionare AM o PM.



6 Utilizzare i tasti freccia per selezionare il minuto corrente e premere **INVIO**.



7 Il giorno e l’ora attuale sono visualizzate. Premere il tasto Back **Indietro** per apportare correzioni; altrimenti premere **SALVA**.



Programmazione di una pulizia

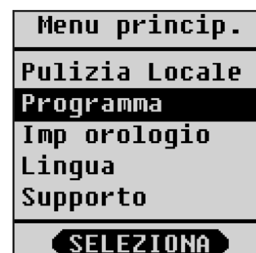
Prima di impostare una programmazione, impostare l'orologio come descritto in *Impostazione dell'orologio* a pagina 28.

Per programmare una pulizia:

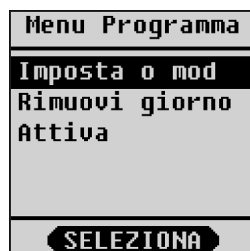
1 Premere **MENU**.



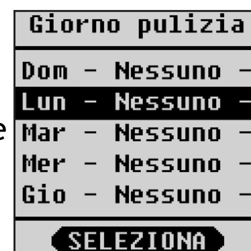
2 Premere i pulsanti freccia per selezionare **Programma** e quindi premere **SELEZIONA.**



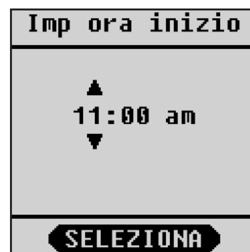
3 Premere i pulsanti freccia per selezionare **Imposta o modifica** e quindi premere **SELEZIONA.**



4 Utilizzare i pulsanti con la freccia per selezionare il giorno in cui si desidera che l'aspirapolvere pulisca e premere **SELEZIONA.**



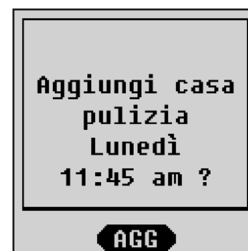
5 Utilizzare i pulsanti con la freccia per selezionare l'ora in cui si desidera che l'aspirapolvere pulisca e premere **SELEZIONA.**



6 Utilizzare i pulsanti con la freccia per selezionare il minuto in cui si desidera che l'aspirapolvere pulisca e premere **SELEZIONA.**



7 Confermare il giorno, l'ora e la modalità di pulizia premendo **AGGIUNGI**. Per apportare modifiche, premere il pulsante **Indietro** .



Le pulizie future avranno luogo alle ore e nelle date selezionate. A qualsiasi ora programmata, l'aspirapolvere Neato si muoverà dalla base di caricamento e inizierà la pulizia programmata. Una volta finita la pulizia, l'aspirapolvere tornerà alla base di caricamento per ricaricarsi. Se la batteria si scarica durante la pulizia programmata, l'aspirapolvere ritornerà alla base, si ricaricherà e quindi ritornerà ancora una volta al punto in cui ha interrotto la pulizia.

Se non si utilizza la base di caricamento, sarà necessario tirare fuori l'aspirapolvere Neato e inizierà la sua pulizia nell'ora e giorno della settimana programmati. Quando si torna, è necessario posizionare manualmente l'aspirapolvere sulla base di caricamento.

Per una migliore pulizia programmata

- La base di caricamento deve essere posizionata nell'area che si desidera pulire in una programmazione.
- Assicurarsi di svuotare il contenitore dello sporco (vedere *Svuotamento del contenitore dello sporco* a pagina 39) tra pulizie programmate per i migliori risultati.
- Se la carica della batteria non è sufficiente a completare il ciclo di pulizia, l'aspirapolvere Neato torna alla base di caricamento per ricaricarsi e quindi riprenderà dal punto in cui ha interrotto la pulizia.

Idee per pulizie programmate

I modi mediante i quali trarre vantaggio dalle pulizie programmate sono:

- Pulire un’area specifica di grande passaggio su base regolare. Ad esempio, è possibile impostare una programmazione per pulire la cucina e la sala ogni giorno alle 10.00. Posizionando la base di caricamento in cucina, l’aspirapolvere Neato esce dalla base di caricamento, pulisce le stanze e ritorna alla base di caricamento. La pulizia su base quotidiana permette di minimizzare l’accumulo di polvere e può consentire una riduzione dei sintomi tipici delle allergie.
- È inoltre possibile tenere la base di caricamento nel corridoio della camera da letto e programmare la pulizia a giorni alterni per mantenere pulito il pavimento della camera. Per mantenere il robot in quell’area della casa, utilizzare i delimitatori, così esso si muoverà e pulirà quando possibile, ritornerà in carica e quindi tornerà a finire la pulizia dal punto in cui l’ha interrotta se l’area è grande.

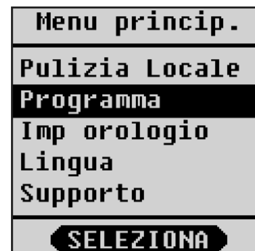
Annullamento di una pulizia programmata

Se è necessario rimuovere una pulizia precedentemente programmata, seguire queste fasi.

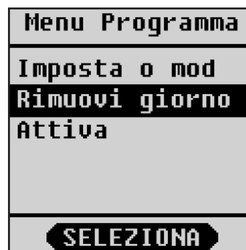
1 Premere **MENU**.



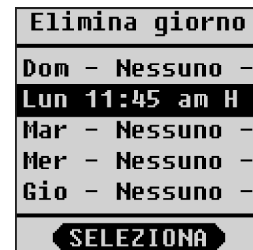
2 Premere i pulsanti freccia per selezionare **Programma** e quindi premere **SELEZIONA.**



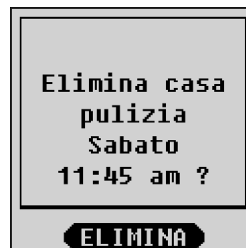
3 Utilizzare i pulsanti con le frecce per selezionare **Rimuovi giorno** e quindi premere **SELEZIONA**.



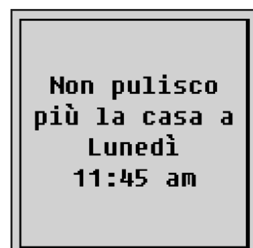
4 Utilizzare i pulsanti con la freccia per selezionare l'evento di pulizia che si desidera rimuovere e quindi premere **SELEZIONA**.



5 Premere **ELIMINA** per confermare l'eliminazione. Utilizzare il pulsante **Indietro** in caso di errore.



6 Un messaggio di conferma verifica la pulizia programmata che è stata eliminata.



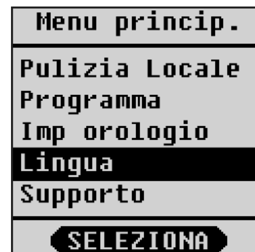
Cambio della lingua sul display LCD

Se si desidera utilizzare una lingua diversa sul display LCD, seguire questa procedura:

1 Premere **MENU**.



2 Premere i pulsanti freccia per selezionare **Lingua** e quindi premere **SELEZIONA.**



3 Utilizzare i pulsanti con la freccia per selezionare la lingua che si desidera utilizzare e premere **SELEZIONA.**



4 Sul display LCD ora verrà visualizzata la lingua selezionata.

Pausa di una pulizia

Se in qualsiasi momento si desidera mettere in pausa una pulizia, premere qualsiasi pulsante sull'aspirapolvere Neato e questo visualizzerà un menu **PAUSA**. Dal menu **PAUSA**, premere le frecce verso il basso per far eseguire le seguenti azioni all'aspirapolvere:

- Mettere in pausa la pulizia attuale
- Annullare la pulizia attuale
- Annullare e tornare alla base di caricamento
- Riprendere la pulizia attuale

Utilizzare le frecce verso l'alto e verso il basso e il pulsante **SELEZIONA** per ordinare all'aspirapolvere Neato di eseguire una delle azioni sopra indicate.

Come mettere in modalità sleep l'aspirapolvere

Premere e tenere premuto il pulsante **AVVIO** per 2 secondi e la spia dello schermo LCD dell'aspirapolvere Neato si spegnerà. Quando l'aspirapolvere verrà acceso la volta successiva, le spie si accenderanno nuovamente.

Spegnimento dell’aspirapolvere

Se si desidera spegnere l’aspirapolvere perché si prevedere di non usarlo a lungo o se si deve andare via per le vacanze, si può spegnere completamente l’alimentazione dell’aspirapolvere Neato. Ciò comporterà l’eliminazione delle impostazioni dell’orologio.

Per spegnere l’aspirapolvere:

1 Selezionare MENU dallo schermo LCD.

2 Selezionare **SUPPORTO**.

3 Selezionare **Spegni**.

Per alimentare l’aspirapolvere una volta fatto questo, premere semplicemente il pulsante **AVVIO** e sarà acceso nuovamente.

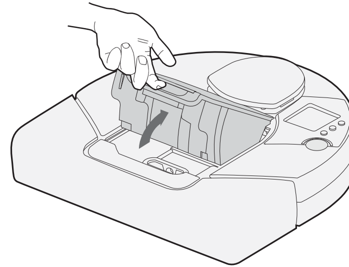
NOTA: Il vuoto Neato non può essere sulla sua base di ricarica quando si spegne tutto il potere ad esso.

NOTA: Il robot si spegnerà automaticamente se la batteria è particolarmente bassa. Se l’orologio è stato reimpostato e la programmazione non è più disponibile, è perché la batteria è completamente scarica. Per questo motivo consigliamo di mantenere il robot in carica tutte le volte che non è utilizzato per la pulizia.

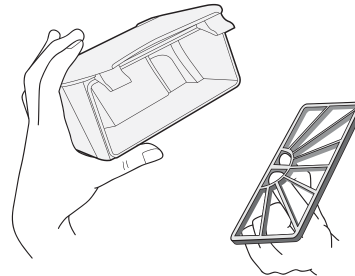
Svuotamento del contenitore dello sporco

Per prestazioni ottimali, svuotare il contenitore dello sporco dell'aspirapolvere Neato dopo ogni utilizzo.

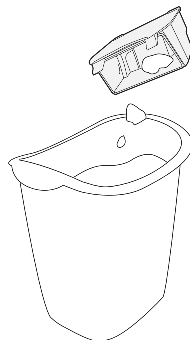
1 Rimuovere il contenitore dello sporco.



2 Rimuovere il filtro.



3 Svuotare il contenuto del contenitore dello sporco in un cestino della spazzatura. Svuotare il filtro nel cestino della spazzatura per eliminare lo sporco in eccesso.

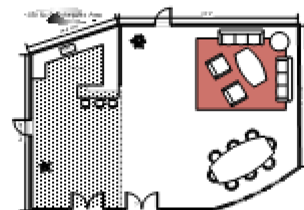


4 Sostituire il coperchio del filtro, quindi sostituire il contenitore dello sporco nella parte superiore dell’aspirapolvere Neato.

Delimitatori

I delimitatori sono strumenti utili che dicono all'aspirapolvere Neato dove *non* pulire.

I delimitatori sono più utili quando si desidera:



- Creare un limite laddove non esiste. È possibile che in una casa grande senza porte si desideri pulire una parte di una grande stanza come l'area ombreggiata illustrata qui.
- Mantenere l'aspirapolvere Neato a distanza da qualsiasi elemento che non si desidera si avvicini ad esso.

Utilizzo dei delimitatori

Per utilizzare i delimitatori, posizionarli sul pavimento da una parete alla parete opposta per bloccare un'area. L'aspirapolvere Neato pulirà il pavimento sul lato del delimitatore sul quale è avviato. Posizionare l'aspirapolvere nell'area delimitata e premere **AVVIO**. L'aspirapolvere riconosce i delimitatori e non li attraverserà. Per ritagliare una lunghezza più ridotta dei delimitatori, se necessario, utilizzare le forbici.

Una volta finito, l’aspirapolvere tornerà alla base di caricamento o dove è stato avviato se non riesce a trovare la base. (in questo caso, sarà necessario avviare l’aspirapolvere quanto prima possibile).

Comunicazione con l’aspirapolvere Neato

La comunicazione è a due vie, quindi è necessario assicurarsi di ascoltare l’aspirapolvere Neato quando parla!

Quando è in carica, la spia di stato attorno al pulsante **AVVIO** sarà VERDE per indicare che l’aspirapolvere Neato è pronto per funzionare.

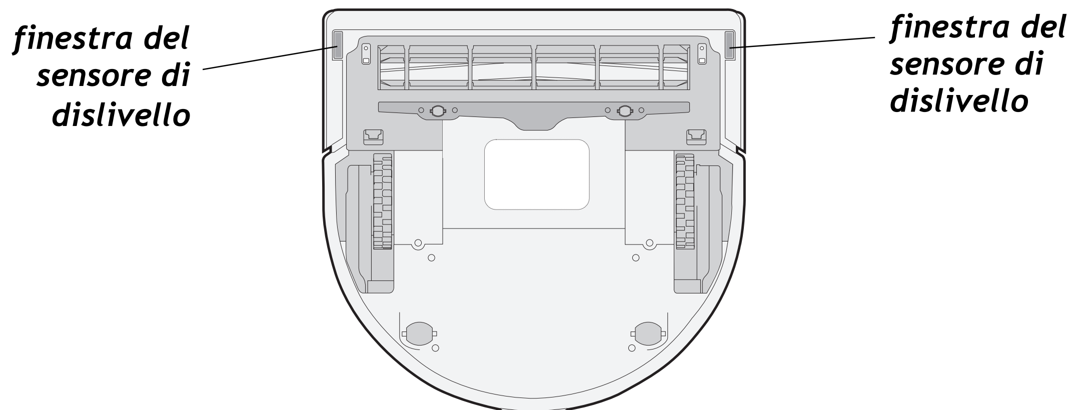
Se la spia di stato è GIALLA, l’aspirapolvere Neato necessita di assistenza prima di poter funzionare. Leggere lo schermo LCD del centro di controllo per vedere dove l’aspirapolvere necessita di assistenza. L’aspirapolvere comunicherà quando:

- Svuotare il contenitore dello sporco e il filtro
- Ripristinare la spazzola bloccata
- Staccare il parabordo
- Pulire le finestre del sensore di dislivello

...e ulteriori feedback.

Come ottenere le prestazioni migliori dall’aspirapolvere Neato

1 Svuotare il contenitore dello sporco dopo ogni pulizia
2 Pulire frequentemente le spazzole dalla sporcizia
3 Spolverare periodicamente i sensori di dislivello. Utilizzando uno strofinaccio di cotone, pulire le due finestre del sensore di dislivello sulla parte inferiore dell’aspirapolvere Neato, posizionato come illustrato di seguito.



Pulizia dei sensori di dislivello

Messaggi di feedback su LCD

L’aspirapolvere è intelligente e comunicherà quando ha bisogno di aiuto per qualcosa. Leggere semplicemente i messaggi sull’LCD per sapere di cosa necessita. Qui sono riportati alcuni suggerimenti specifici.

Messaggio su LCD	Rimedio
Contenitore dello sporco pieno	Svuotare il contenitore dello sporco e sostituirlo nel rispettivo alloggiamento.
Spazzola bloccata	Rimuovere il blocco della spazzola e pulire la spazzola e l’albero spazzola da capelli e sporcizia. Sostituire la spazzola e il blocco e premere il pulsante **AVVIO** per riprendere la pulizia.
Parabordi bloccato	Muovere il parabordi per allentarlo.

Messaggio su LCD	Rimedio
Orario non impostato	Se la batteria arriva proprio al minimo, l’aspirapolvere Neato perde le impostazioni dell’orologio. Utilizzare i menu per resettare l’orario e il giorno come descritto in *Impostazione dell’orologio* a pagina 28.
Impossibile caricare	Assicurarsi che il cavo di caricamento sia collegato alla base e alla parete. Quando l’aspirapolvere è inizialmente connesso alla base, la spia di stato si accenderà per comunicare che l’alimentazione è attivata.

Messaggio su LCD	Rimedio
L’aspirapolvere non ritorna alla base	Se l’aspirapolvere ha difficoltà nell’alloggiamento sulla relativa base di caricamento, assicurarsi che: • la base di caricamento sia posizionata ad almeno 1 metro di distanza dagli angoli della stanza • davanti alla base di caricamento vi sia uno spazio libero di 1 metro • la base di caricamento non sia nascosta dietro un divano o un altro mobile • la base di caricamento sia posizionata stabilmente contro una parete e non sia inclinata indietro o in avanti • se la base di caricamento è collocata su un tappeto, provare a riposizionarla su una superficie dura In caso di ulteriori difficoltà, contattare l’assistenza clienti di Neato.

Filtri

Per ottenere i risultati migliori, consigliamo di svuotare il contenitore dello sporco e pulire il filtro dopo ciascuna sessione di aspirazione come illustrato in *Svuotamento del contenitore dello sporco* a pagina 39. Per pulire il filtro, svuotarlo in un cestino della spazzatura per staccare la sporcizia.

Consigliamo anche di sostituire il filtro nell’aspirapolvere ogni tre - sei mesi (in base all’utilizzo tipico; se si utilizza l’aspirapolvere più frequentemente, è necessario sostituire più spesso il filtro).

È possibile acquistare filtri aggiuntivi online all’indirizzo http://www.neatorobotics.com.

(pagina lasciata intenzionalmente vuota).

Supporto clienti

Per qualsiasi domanda o commento, contattate Neato Robotics, Inc.

- **Email** customercare@neatorobotics.com
- **Visitate** www.NeatoRobotics.com per ulteriore supporto, accessori e domande frequenti.
- **Chiamare** uno specialista dell’assistenza clienti:
    - **Stati Uniti:** 1-877-29-NEATO

Garanzia di due anni (Europa)

Il vostro aspirapolvere Neato è previsto per essere usato nella normale pulizia domestica, in conformità alla *Guida per l'utente dell'aspirapolvere Neato*.

Garanzia limitata

Neato Robotics, Inc. garantisce all'acquirente originale che il suo prodotto hardware Neato Robotics sarà esente da difetti nei materiali e nella lavorazione per il periodo di tempo, identificato sulla confezione del prodotto e/o contenuto nella documentazione utente, a partire dalla data di acquisto. È possibile trovare queste informazioni anche selezionando il prodotto nella sezione Online Support (Supporto online) del nostro sito Web all'indirizzo http://www.neatorobotics.com/support. Tranne laddove proibito dalla legge applicabile, la presente garanzia non è trasferibile ed è limitata all'acquirente originale. La presente garanzia vi fornisce diritti legali specifici e potreste anche avere altri diritti che variano a seconda delle leggi locali.

Informazioni sulla conformità

Sistema di posizionamento nella stanza: Sensore laser di distanza ad infrarossi RPS

Questo prodotto laser è progettato come di classe 1 durante tutte le procedure di funzionamento.

Parametri laser accessibili all'occhio umano:

• Lunghezza d'onda	785 nm
• Frequenza di riproduzione degli impulsi	1,8 kHz
• Durata degli impulsi	200 μs
• Potenza di picco	2,1 mW
• Diametro del fascio	2,3 mm
• Divergenza del fascio	-1,5 mrad

Attenzione: L'uso di comandi, regolazioni, prestazioni o procedure diverse da quelle specificate nella presente potrebbe comportare esposizione pericolosa alle radiazioni.

Neato Robotics, Inc.
8100 Jarvis Avenue Suite 100
Newark, CA 94560

All'utente non è consentito alcun intervento di assistenza. In caso di problemi col sensore laser di distanza RPS, il robot va restituito alla fabbrica per qualsiasi intervento di assistenza o di riparazione.

Dichiarazione di conformità

Dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che il

modello di robot aspirapolvere: XV Series e derivati,

a cui questa dichiarazione si riferisce, è conforme ai seguenti standard:

Direttiva del Consiglio 2006/95/CE — Direttiva sulla bassa tensione
EN 60335-1: 2002 + A1+ A2 +A11 +A12 +A13
IEC/EN 60335-2-2:2003 + A1 + A2
EN 50366:2003 + A1

Le ultime due cifre dell'anno in cui è stato apposto il marchio CE sono 1 e 0.

Direttiva del Consiglio 2004/108/CE — Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica
EN55014-1:1997 con A1: 2001 e A2:2001, Classe B,
EN 55014-2:1997
EN 61000-3-2: 2006 (caricatore CA),
EN 61000-3-3: 2008 (caricatore CA)

Tutta la documentazione tecnica richiesta per dimostrare che i prodotti soddisfano i requisiti della direttiva sulle apparecchiature a bassa tensione è stata compilata ed è disponibile per l'ispezione da parte delle autorità di applicazione competenti. Su richiesta sono disponibili i dettagli di queste misure e limitazioni d'uso speciali. Il marchio CE è stato apposto nel 2010 e poi riemesso nel 2012 a seguito delle varianti apportate al nuovo prodotto.

Aprile 2012

Data di emissione
Neato Robotics
Newark, CA
USA



DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ FCC

Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle normative FCC. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti:

1 il dispositivo non può causare interferenze dannose,

2 è necessario che il dispositivo accetti qualsiasi interferenza ricevuta, incluse quelle che possono causare un funzionamento anomalo

NOTA: questa apparecchiatura è stata testata ed è risultata conforme ai limiti per i dispositivi digitali di Classe B, in conformità alla Parte 15 delle normative FCC. Questi limiti sono definiti per fornire una ragionevole protezione da interferenze dannose in un'installazione di tipo residenziale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza e, se non installata e utilizzata secondo le istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non vi è alcuna garanzia che tali interferenze non si verifichino in una particolare installazione. Se l'apparecchiatura causa interferenze dannose alla ricezione radio o televisiva, che possono essere determinate dall'accensione o dallo spegnimento della stessa, si consiglia all'utente di provare a correggere tali interferenze adottando una o più delle seguenti misure:

- Riorientare o riposizionare l'antenna di ricezione.
- Aumentare la distanza tra l'apparecchiatura e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura a una presa su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Consultare il rivenditore o un tecnico radio/TV esperto per ricevere assistenza.



Nome commerciale: NEATO
Numero modello: XV Series
Parte responsabile: NEATO Robotics

Cambiamenti o modifiche non espressamente approvate da Neato possono invalidare il diritto dell’utente a utilizzare l’apparecchiatura.

Avvisi di smaltimento

Aspirapolvere Neato

Per smaltire il vostro aspirapolvere Neato XV-11, seguire questa procedura:

1. Scollegare l'aspirapolvere Neato da qualsiasi sorgente di alimentazione, il che comprende la sua rimozione dalla relativa base di caricamento e la rimozione della spina dell'adattatore dal connettore di alimentazione dell'aspirapolvere Neato.
2. Svitare gli sportelli delle batterie (mostrati nell'illustrazione della vista inferiore a pagina 8) e scollegare e rimuovere le batterie.
3. Portare l'aspirapolvere al più vicino centro di riciclaggio di articoli elettronici per il trattamento dei rifiuti.
4. Portare le batterie ad un programma per il riciclaggio delle batterie presso la propria scuola, il proprio luogo di lavoro o il più vicino centro di riciclaggio delle batterie per il trattamento dei rifiuti.

Batterie

Se le batterie perdono a causa di surriscaldamento o di abusi fisici, collocarle in un sacchetto di plastica e smaltirle in conformità a tutte le normative nazionali, regionali e locali in vigore. Dopo la rimozione della batteria, i vani batterie nell'aspirapolvere Neato vanno strofinati con un panno umido e lasciati asciugare prima dell'installazione di nuove batterie.

Linux Operating System

Alcuni prodotti Neato si basano sul sistema operativo Linux, in essi incorporato. Linux è concesso in licenza al pubblico con la versione 2 della licenza pubblica generale GNU ("GPLv2"), una copia della quale è disponibile sul sito http://www.gnu.org/licenses/gpl-2.0.html. Neato ha apportato modifiche a Linux per migliorare la funzionalità del sistema operativo sui prodotti Neato. Il codice sorgente del sistema operativo Linux, comprese le modifiche di Neato, è disponibile per il download sul sito http://www.neatorobotics.com/lab/linux.

Nonostante qualsiasi affermazione in contrasto con il CLUF (Contratto di licenza con l'utente finale) di Neato, le installazioni di Linux incluse nei prodotti Neato e disponibili per il download dal sito Web di Neato sono disciplinate dai termini della GPLv2. Relativamente a qualsiasi conflitto tra le clausole e le condizioni del CLUF di Neato e quelle presenti nella GPLv2, i termini oggetto di conflitto del CLUF di Neato non si applicheranno alle installazioni di Linux. I concessori di licenza del sistema operativo Linux non riconoscono tutte le garanzie e responsabilità, esplicite o implicite, relative all'utilizzo o alla distribuzione del sistema operativo Linux, o da essi risultanti. Consultare la GPLv2 per ulteriori informazioni sulla licenza di Linux.

NOTA: L'applicazione Neato che offre funzionalità specifiche ai prodotti Neato, quali il menu LCD e l'intelligenza di navigazione del robot, è un software proprietario sviluppato da Neato Robotics, Inc. L'applicazione Neato non è stata combinata

né distribuita con il sistema operativo Linux in una modalità che obbligherebbe Neato a concedere in licenza l'applicazione alle condizioni stabilite nella GPLv2. L'utilizzo dell'applicazione Neato è disciplinato dal CLUF di Neato applicabile (http://www.neatorobotics.com/EULA). Ai fini della chiarezza, Neato non ha reso di dominio pubblico la rispettiva applicazione, né l'ha concessa in licenza alle condizioni stabilite nella GPLv2.

NOTA: Se non è possibile o non si desidera scaricare le nostre modifiche dal sito http://www.neatorobotics.com/lab/linux, è possibile richiedere un CD-R contenente le modifiche stesse. Per farlo, inviare una richiesta scritta a:

Neato Robotics, Inc.
Attention: Customer Care - GNU/Linux Source Code Request.
8100 Jarvis Ave. Suite 100
Newark, CA 94560 (USA)

Includere un assegno dell'importo di $ 15,00 a copertura dei costi di riproduzione, spedizione e gestione. Sono necessarie 3 settimane per la spedizione una volta ricevuta la richiesta.